

Table d'hôte
 À partir de
12,95\$
 Tous les soirs
 4 à 7/du lundi au vendredi
 779915

LE TADE RESTO-BAR

Incluant soupe, dessert et café

Chicotimi 989, boul. Talbot (418) 549-6119
 Jonquière 3407, St. Dominique (418) 542-6119

Pour une soirée réussie réservez notre salle de réception

Rendez-vous sur nos terrasses

Habillez vos fenêtres directement de votre MANUFACTURIER RÉGIONAL

VÉNITIENNES '83 inc.

Tél.: 543-0524
 Sans frais: 1-800-565-0524
 Visitez notre site: www.venitiennes83.com


Le Quotidien

Leader de l'information régionale

OFFRES ACCEPTÉES À 57 %

Le conflit prend fin

/6



OTTAWA ACHÈTE 15 CHINOOK

COMBIEN POUR BAGOTVILLE?

/2 et 3




Photo Défense nationale

COUPABLE D'ATTOUchemENTS SUR DE JEUNES MUSICIENS

Raynald Lavoie dirige une chorale à Québec

/4 et 5



6 28867 00001 0

sports.uqac.ca
(418) 545-5050

PAVILLON SPORTIF de l'UQAC

Passez de la parole aux actes!

INSCRIPTIONS DÈS LE LUNDI 24 AOÛT

POUR L'AUTOMNE 2009 - DE 9 H À 18 H 30

NOUVEAUX APPAREILS - ENTRAÎNEMENT PERSONNALISÉ - COURS POST-NATAL AVEC BÉBÉ

Contrat de 1,2 milliard \$

Ottawa achète 15



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

OTTAWA - Le gouvernement fédéral a confirmé hier l'attribution d'un contrat de 1,2 milliard de dollars à la compagnie Boeing, pour l'achat de 15 hélicoptères de

transport lourd de la gamme CH-47F Chinook destinés aux Forces canadiennes, mais n'a pas encore décidé de l'endroit où sera basée la nouvelle flotte d'appareils canadiens.

Le ministre de la Défense nationale, Peter MacKay, et le ministre de l'Industrie, Tony Clement, ont indiqué qu'en plus de l'achat des appareils, le projet inclura un contrat de soutien en service et de maintenance de 20 ans d'une

valeur approximative de 2,2 milliards de dollars avec une possibilité de prolonger le contrat pour l'ajuster à l'espérance de vie des appareils.

Boeing a remporté un contrat de 1,15 milliard de dollars auprès du gouvernement canadien pour la livraison de 15 hélicoptères de transport lourd de la gamme CH-47F Chinook. « Les appareils seront produits sur le site spécialisé de Boeing à Ridley

Township, en Pennsylvanie, mais impliqueront un partenariat avec des sociétés canadiennes selon les termes du contrat », indique l'entreprise. Le groupe américain d'aéronautique et de défense ajoute qu'il livrera ces hélicoptères entre 2013 et 2014, pour équiper les Forces armées canadiennes.

Bagotville

Le député du Bloc québécois

dans Chicoutimi/Le Fjord, Robert Bouchard, avait fait une sortie à la Chambre des Communes en juillet dernier en demandant que la flotte d'hélicoptères soit scindée en deux pour en affecter la moitié à la 3^e Escadre de Bagotville au lieu de centraliser leur affectation sur une seule base comme celle de Petawawa en Ontario.

La conseillère en commu-

3^e Escadre de Bagotville

Robert Bouchard réclame la moitié de la flotte

CHICOUTIMI (RB) - Le député du Bloc québécois dans Chicoutimi/Le Fjord, Robert Bouchard, profite de l'annonce officielle du ministère de la Défense concernant l'achat de 15 hélicoptères Chinook pour relancer l'idée d'affecter la moitié de la flotte à la base militaire de Bagotville.

« L'étude réalisée par le ministère de la Défense, dont nous avons eu copie grâce à une demande d'accès à l'information, établissait un coût d'affectation des Chinook de 314 M\$ pour Bagotville comparativement à 338 M\$ pour Petawawa et 380 M\$ pour Edmonton. Malgré ces chiffres, le document recommandait de centraliser les hélicoptères à Petawawa. Cette recommandation entraînerait la fermeture de l'escadron 439 et le déménagement de 250 employés de la base de Bagotville vers l'Ontario », fait valoir Robert Bouchard qui a interpellé le premier ministre Stephen Harper sur ce sujet à la Chambre des Communes, récemment.

« Le premier ministre du

Canada s'est levé de sa chaise pour dire que l'escadron 439 de Bagotville ne serait pas démantelé. C'est donc que M. Harper rejette les conclusions de l'étude réalisée par le ministère de la Défense de centraliser la flotte d'hélicoptères Chinook à Petawawa en Ontario », estime le député de Chicoutimi/Le Fjord.

« S'il y a deux bases au Canada pour les appareils CF-18 (Cold Lake en Alberta et Bagotville), il peut très bien y avoir deux bases d'opération pour les hélicoptères Chinook. Cette opportunité cadrerait très bien avec l'implantation d'un bataillon d'infanterie à Bagotville », réitère Robert Bouchard.

Comme le site d'implantation des Chinook n'a pas encore été déterminé par le gouvernement fédéral, le député Bouchard voit une opportunité pour les députés conservateurs de la région, Denis Lebel (Lac-Saint-Jean) et Jean-Pierre Blackburn (Jonquière-Alma) de défendre les intérêts régionaux en influençant le ministre de la Défense.



Le député du Bloc dans Chicoutimi/Le Fjord, Robert Bouchard.

(Archives)

« On demande au ministre MacKay de ne pas opter pour la centralisation des appareils Chinook à Petawawa. Si le ministre choisit cette option, c'est l'Ontario qui obtiendra la base d'opération. C'est pourquoi on plaide en faveur de la décentralisation. Au lieu de perdre 150 emplois à Bagotville, cette décision amènerait 150 travailleurs additionnels sans parler des impacts indirects », conclut Robert Bouchard. □



Des soldats américains se reposent près des hélicoptères Chinook de la base de Bagram en Afghanistan. Ces appareils de transport peuvent compter un équipage de trois pilotes, 44 soldats ou 24 civils.

(Photo PC)



hélicoptères

nications au ministre de la Défense nationale, Lianne Lebel, a indiqué que « plusieurs facteurs, dont l'efficacité opérationnelle, l'infrastructure en général et les coûts de fonctionnement devront être pris en considération afin de déterminer l'emplacement de base des hélicoptères Chinook ».

« Le contrat de 20 ans de maintenance et d'entretien des hélicoptères sera également confié à la compagnie Boeing », ajoute la porte-parole de la Défense nationale.

Selon une analyse indépendante effectuée pour Boeing, ce contrat d'acquisition devrait profiter aux économies locales; il créera envi-

ron 5500 emplois, ainsi qu'une possibilité de quelque 15 000 emplois indirects pour les Canadiens partout au pays.

« Le Chinook CH-147F permet aux militaires canadiens de mener des opérations dans des secteurs éloignés et isolés et augmente leur capacité de répondre à des situations d'urgence au pays et à l'étran-

ger », a fait valoir le ministre de la Défense lors de l'annonce officielle.

Rappelons qu'au mois de mai dernier, le député bloquiste Robert Bouchard avait obtenu un document de la Défense nationale qui proposait de baser les hélicoptères Chinook à la base de Petawawa, en Ontario.

Le document stipulait également que l'escadron 439 de Bagotville serait démantelé pour déplacer le personnel en Ontario.

Cette base comprendrait, en plus des hélicoptères, un simulateur de vol, des installations de formation sur l'entretien ainsi que des hangars et des locaux pour l'équipe-

ment et le personnel, ce qui représente 450 militaires en poste à Petawawa.

L'hypothèse de centraliser à Petawawa l'unité de Chinook avait été retenue malgré le fait qu'il en aurait coûté moins cher d'installer les Chinook à Bagotville, avait laissé entendre Robert Bouchard en citant le document. □

Déploiement des appareils

Le gouvernement n'a encore rien décidé

COLOMBIE-BRITANNIQUE (RB) - Le ministre conservateur Jean-Pierre Blackburn confirme qu'aucune décision n'a été prise concernant le déploiement des 15 hélicoptères Chinook dont l'achat a été annoncé hier par le ministre de la Défense du Canada, Peter MacKay.

« Est-ce que certains de ces appareils pourraient se retrouver à la base de Bagotville? Ça fait partie des choses qui se discutent présentement », confie le ministre du Revenu national et député fédéral de Jonquière-Alma alors qu'il était en Colombie-Britannique pour faire la promotion de crédits d'impôt sur la recherche scientifique.

« Le gouvernement fait des consultations présentement en tenant compte des besoins des forces militaires et de leur présence sur le territoire, pour prendre une décision optimale en ce qui concerne le déploiement de ces appareils », indique-t-il.

« Je sais que le Bloc québécois fait

preuve d'une grande hypocrisie dans ce dossier. Quand notre gouvernement a voté un budget de 16 milliards de dollars pour bien équiper nos soldats dans leurs interventions, le Bloc a condamné nos dépenses. Maintenant qu'on procède à l'achat d'équipement, le député de Chicoutimi/Le Fjord voudrait que ça atterrisse à Saguenay, dans son comté. Ils font les gorges chaudes avec ces investissements qu'ils ont condamnés », insiste-t-il.

Le ministre Blackburn rappelle que la région compte sur deux députés conservateurs dans la région et qu'ils ont toujours travaillé pour défendre les intérêts du Saguenay-Lac-Saint-Jean. « Ce ne sont pas les députés du Bloc qui ont réussi à attirer à Bagotville un bataillon d'intervention de 550 soldats. On compte présentement 37 militaires qui préparent l'arrivée de ce bataillon qui devrait compter 250 personnes d'ici la fin de 2011. Ces

soldats devraient être au nombre de 60 d'ici la fin de l'année », indique Jean-Pierre Blackburn.

Bagotville compte déjà un escadron pour les hélicoptères Griffon. « Est-ce que les Chinook pourraient s'y établir? Pour le moment, je ne peux pas dire oui ou non. La base de Bagotville a besoin d'outils pour se développer. Est-ce que les Chinooks peuvent s'installer ici? Ça va dépendre des besoins en fonction du développement des Forces armées. Le ministre Denis Lebel et moi-même défendons constamment les intérêts de la région et il en sera de même dans ce dossier », de dire le ministre.

Au bureau du député de Lac-Saint-Jean, Denis Lebel, on informe que ce dernier est en vacances et le cabinet du ministre de Développement économique du Canada pour les régions du Québec ne possède pas d'informations indiquant de quelle façon seront distribués les hélicoptères au Canada. □



Le ministre du Revenu national, Jean-Pierre Blackburn.

(Archives)



MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Soleil et nuages
Max: 22 • Min: 11

MERCREDI

Ensoleillé
Max: 24 • Min: 13

JEUDI

Ensoleillé
Max: 27 • Min: 11

LEVER

5 h 31

COUCHER

20 h 07

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute: 06 h 59 (4m3)
Basse: 13 h 56 (0m9)
Haute: 19 h 20 (4m5)
Basse: 02 h 24 (1m1)

LA BAIE

Haute: 06 h 51 (4m8)
Basse: 12 h 50 (0m9)
Haute: 19 h 13 (4m8)
Basse: 01 h 18 (1m0)

INSOLITE

Gare au peigne !

JERUSALEM (AFP) - Un usage trop intensif du peigne favorise la perte des cheveux au lieu de renforcer le cuir chevelu, selon une étude menée par un dermatologue israélien publiée lundi par le quotidien Haaretz.

Lors d'un test, quatorze femmes ont compté journalièrement, pendant plusieurs semaines le nombre de cheveux arrachés par le peigne. Il s'est avéré que plus elles peignaient, plus elles perdaient de cheveux.

« Les femmes qui se peignaient deux fois par jour perdaient trois fois plus de cheveux que celles qui ne le faisaient qu'une fois », a précisé au journal le responsable de la recherche, le Dr Alexandre Kirdman de l'université hébraïque de Jérusalem.

« J'ai été étonné par les résultats, alors que dans les milieux médicaux le peigne est censé améliorer la circulation sanguine et réduire la perte des cheveux » a-t-il ajouté.

L'enquête a fait l'objet d'une publication récente dans la revue scientifique Journal of Dermatological Treatment. □

SOMMAIRE

Arts	19
Bandes dessinées	21
Bourse	22
Détente	21
Décès	25-26
Économie	22
Horoscope	20
Petites annonces	23 à 25
Sports	27 à 31
Télévision	20



Il ignorait tout du passé de son professeur de chorale

Le curé Lacombe dévasté

FRÉDÉRIC DENONCOURT

Le Soleil

QUÉBEC - Fernand Lacombe, le curé de l'église Sainte-Angèle de Saint-Malo à Québec, était dévasté, hier, quand il a appris que le professeur de chorale de l'église depuis trois ans, Raynald Lavoie, avait plaidé coupable à des accusations d'attouchements sexuels sur des mineurs.

« Ça me déboussole, ça me débobine complètement, mais qu'est-ce que tu veux que je fasse? Je n'étais pas au courant du tout. Il ne m'avait jamais parlé de son passé », explique le curé Lacombe, l'air abasourdi.

C'est en lisant l'article tendu par le journaliste du Soleil paru dans Le Quotidien de Chicoutimi le 16 juin, et qui faisait état du plaidoyer de culpabilité de la veille en Cour du Québec de Raynald Lavoie, que le curé a pris connaissance du passé de son professeur de chorale. M. Lavoie avait plaidé coupable le 15 juin au Palais de justice de Chicoutimi à plusieurs chefs d'accusation de grossière indécence et d'attouchements sexuels commis à l'endroit de trois garçons entre 1970 et 1977. À l'époque, M. Lavoie enseignait la musique aux adolescents. Tous les abus se sont déroulés dans le jubé de l'église Saint-Raphaël de Jonquière. M. Lavoie doit revenir en cour le 15 octobre pour recevoir sa sentence.

Bien que M. Lavoie n'était pas tenu par la loi d'informer son entourage de son passé étant donné que les accusations portées à son endroit l'avaient été par voie sommaire, il reste que M. Lacombe aurait préféré que l'homme qui est venu lui offrir ses services pour relancer sa chorale en 2006 l'informe de ses agissements auprès de jeunes garçons. « Il a un tempérament un peu spécial, mais il est bon en musique », reconnaît M. Lacombe en parlant de son professeur. La chorale que Raynald Lavoie dirige en ce moment est composée d'une dizaine de per-

En attente de sentence

Rien n'interdit

Serge
Lemelin

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Malgré qu'il soit en attente de sentence pour une série d'abus sexuels commis sur trois mineurs dans le cadre de ses activités de professeur de chorale, rien n'interdit à Raynald

Le curé de l'église Sainte-Angèle de Saint-Malo à Québec, Fernand Lacombe, était dévasté quand il a appris que le professeur de chorale de l'église depuis trois ans, Raynald Lavoie, avait plaidé coupable à des accusations d'attouchements sexuels sur des mineurs.

(Photo Le Soleil)

Lavoie d'être en présence de mineurs ou d'enseigner.

Cette situation découle du fait que les accusations d'attouchements et de grossière indécence dont il s'est reconnu coupable le 15 juin dernier avaient été portées par voie sommaire, une procédure judiciaire moins contraignante qui évite au prévenu son arrestation et l'imposition de conditions de remise en liberté.

Une vérification du dossier judiciaire de Raynald Lavoie, 65 ans, domicilié au 256 de l'avenue des Chutes à Notre-Dame-de-Montauban, ne dénote aucune condition qui le restreindrait dans ses activités et déplacements.

À l'occasion du plaidoyer de culpabilité, le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec a cependant demandé au service de probation la confection d'un rapport présentiel avec volet sexologique sur Raynald Lavoie en prévision des représentations sur détermination de la peine qui auront lieu le 15 octobre prochain au Palais de justice de Chicoutimi.

Les événements reprochés au professeur de chorale se sont déroulés en trois phases de 1970 à 1977. Les trois victimes sont des garçons. Le premier a été abusé entre novem-

Les événements reprochés au professeur de chorale se sont déroulés en trois phases de 1970 à 1977.

bre 1970 et le 15 juillet 1971 et a été l'objet de grossière indécence jusqu'en 1976. Un deuxième garçon a été abusé de 1971 à 1976 tandis que le troisième a subi des gestes de nature sexuelle de 1975 à 1977. Dans chaque cas, les événements se sont déroulés dans le jubé de l'église Saint-Raphaël de Jonquière et procédaient d'un scénario similaire. Une victime a rapporté un premier événement au cours duquel elle jouait d'un instrument de musique dans l'église quand elle s'est aperçue que son professeur se masturbait derrière elle. Le professeur surpris s'est excusé de son geste et a pleuré en demandant de ne pas être dénoncé. Ce genre d'événement s'est répété avec la même victime et deux autres adolescents au cours

sonnes âgées de 25 à 55 ans. Une jeune fille de 13 ans y prend part à l'occasion.

M. Lacombe ne compte pas discuter dans l'imédiat avec son professeur de chorale, préférant réfléchir un peu. « Je n'ai aucune idée de ce que je vais faire. Je vais discuter de la situation avec une autre personne très proche de lui et voir comment elle réagit. Ensuite on va voir ce qu'on va faire. »

Auriez-vous engagé M. Lavoie si vous aviez su? « J'aurais dit non en partant et aurais préféré avoir une mauvaise chorale. »

Pas de responsabilité

Contacté à l'endroit où il loge à Québec, Raynald Lavoie estimait n'avoir pas de responsabilité morale à informer son entourage de ses démêlés avec la justice. « Après avoir consulté, j'ai décidé que je n'avais pas à en parler. Et je ne me sens pas mal de ne pas l'avoir fait. Parce que premièrement, les accusations remontent à il y a très longtemps. Et puis j'ai beaucoup réfléchi à tout ça. »

M. Lavoie dit suivre une thérapie « intensive » quotidienne pour régler ses problèmes. « J'ai commencé une thérapie il y a très longtemps. Je fais une démarche très sérieuse. S'il y a eu problème, il faut trouver les raisons. »

Au bout du fil, l'homme de 65 ans qui dit vivre « beaucoup de culpabilité intérieure » soutient avoir lui-même été victime d'abus. Il n'empêche qu'il aurait longtemps incité ses victimes à garder le silence, lui qui n'a été dénoncé qu'en 2007. Ce n'est qu'après une longue réflexion, dit-il, qu'il a décidé de plaider coupable. « Quand on s'est aperçu qu'on pourrait réduire certaines charges et pour éviter un procès. » « Je considère avoir droit à une chance. En deux ans de thérapie, on découvre beaucoup de choses. J'ai fait du tort à des personnes et je suis capable de le reconnaître. C'est pour cela que je me suis pris en main. » □

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8h 30 à 16h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8h 30 à 16h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



à Lavoie d'être avec des mineurs

des années qui suivirent sans que le professeur soit dénoncé ou inquiété pour son comportement inapproprié. Les dénonciations sont venues le rattraper en 2007.

Antécédents

La situation est délicate pour le professeur qui a été condamné en 1996 à six mois de prison et une ordonnance de probation d'une durée de deux ans pour des actes de grossière indécence survenus en 1985 et trois bris d'engagement en 1995 pour ne pas avoir respecté des conditions émises par le tribunal après son arrestation et sa remise en liberté dans le district judiciaire de Roberval.

Sur un plan juridique, les événements de 1971 à 1977 actuellement en attente de sentence ne

peuvent être considérés comme une récidive étant donné que la condamnation de 1996 se rapporte à des gestes perpétrés 10 ans après ces premiers.

Le rapport présentiel et sexologique disponible cet automne permettra d'en apprendre plus sur le degré de dangerosité et les risques de récidive associés à Raynald Lavoie qui

suit une thérapie pour déviance sexuelle. Le tribunal considérera, entre autres, la gravité et le nombre de gestes posés, l'âge et le nombre de victimes, la position d'autorité du pédophile ainsi que sa situation sociale, les commentaires de ses thérapeutes et son attitude depuis la dénonciation. Une peine d'incarcération pourrait être envisagée. □

Dans chaque cas, les événements se sont déroulés dans le jubé de l'église Saint-Raphaël de Jonquière et procédaient d'un scénario similaire. Une victime a rapporté un premier événement au cours duquel elle jouait d'un instrument de musique dans l'église quand elle s'est aperçue que son professeur se masturbait derrière elle.



Louise Nadeau
Esthéticienne-maquilleuse professionnelle

Clinique Louise Nadeau Maquillage permanent

- Maquillage permanent
- Soins faciaux • Épilation

Promotion estivale

250\$
ch.

Au choix: Sourcil, yeux ou contour bouche

2419, Bataillon
Jonquière
418-542-3762

www.louisenadeau.ca

>> fjordetmonde.ca

Vivez notre monde

Circuits guidés sur deux routes thématiques
>> route des baleines / route du fjord

781166

Chez LÉO AUTOMOBILE,

PAS DE CACHETTES!

Un VRAI 218\$*

Civic DX 2009

0\$ Comptant

0\$ Dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus.

 Route 5,4L/100 km
Ville 7,4L/100 km

par mois/60 mois en location

Transmission automatique



Modèle illustré : Civic coupé Si

Leo Automobile

418 545-1190

www.leoautomobile.com

Présent depuis 63 ans et encore pour longtemps.

* Offre d'une durée limitée applicable à la location d'une nouvelle Honda Civic DX automatique (modèle FA1629EX) par le biais de Honda Canada Finance Inc. sur approbation de crédit. Taux de location de 0,9 % pendant 60 mois. Le versement mensuel s'élève à 218,00 \$ (comprend frais de transport et d'inspection pré livraison de 1.395,00 \$), valeur résiduelle 6730,30 \$, le paiement du premier mois est payable dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Frais d'immatriculation, assurance, taxes applicables, droits sur pneus neufs et frais d'enregistrement en sus. Allocation de 24 000 kilomètres/année, frais de 0,12 \$/km excédentaire. Valable sur véhicule en inventaire seulement. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire LÉO AUTOMOBILE HONDA.



HONDA

781497

Conflit réglé au supermarché IGA de Chicoutimi

Retour au travail dès ce matin



Les employés du supermarché ont accepté à 57% les termes du nouveau contrat de travail proposé par le conciliateur. Ils ont été nombreux à se rendre voter sur le contenu de l'entente en fin d'après-midi.

(Photo Jeannot Lévesque)

HUGO DUCHAINE

hduchaine@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un nouveau contrat de travail de cinq ans proposé par le conciliateur a été accepté à 57% par les employés du marché d'alimentation IGA de Chicoutimi, hier en fin d'après-midi.

Le IGA de la rue des Champs-Élysées devrait rouvrir ses portes aux consommateurs jeudi prochain et dès ce matin, des employés seront appelés pour rentrer au travail, selon leur ancienneté.

À la sortie du vote, plusieurs employés gardaient par contre la mine basse. De l'avis général des employés rencontrés, le nouveau contrat est un compromis acceptable, mais sans plus. Ils ont voté en sa faveur à 60 contre 45, lors de la réunion.

Selon le conseiller syndical au service d'appui aux mobilisations à la CSN, Yannick Joyal, les syndiqués ont fait des gains sur la majorité des demandes.

« Parmi les gains, il y a une petite augmentation de salaire et la conciliation famille-travail. Il y a des améliorations au niveau du régime de retraite, des congés mobiles et du respect de l'ancienneté », explique-t-il. Yannick Joyal admet cependant que le contrat est inférieur à celui du IGA de La Baie. « À La Baie, ils ont reçu 3% d'augmentation de salaire par année, alors qu'à Chicoutimi ils auront 3% les deux pre-



Le président du syndicat des employés, Martin Tremblay, et le conseiller syndical en négociations, Pascal Hamel, sont satisfaits du nouveau contrat de travail proposé par le conciliateur, bien qu'il soit moins avantageux que celui obtenu par les employés du IGA de La Baie.

(Photo Jeannot Lévesque)

mières années et 2% pour les trois dernières », indique-t-il.

Avec le nouveau contrat, les commis atteindront un salaire maximal de 15\$ et il sera de 17\$ pour les bouchers.

« Nous n'avons pas obtenu tout ce que nous désirions, mais c'est acceptable. Je dirais que nous avons eu 85% de nos demandes », déclare le président du syndicat des employés d'IGA, Martin Tremblay.

M. Tremblay déplore le fait que les conditions acceptées seront moins avantageuses que celles de La Baie au niveau du salaire et quant à l'absence d'un arbitrage médical.

Le président du syndicat est par contre convaincu que les six semaines de grève n'ont pas été inutiles.

« La proposition reçue est très loin des offres que l'on avait au départ », raconte Martin Tremblay, qui espère que les deux parties pourront tourner la page sur cette histoire et retrouver un climat de travail chaleureux.

La rencontre en présence du conciliateur du ministère du Travail, Jean Poirier, a duré près de deux heures et 105 employés sur 128 étaient présents pour entendre la proposition d'un nouveau contrat de travail. □



Les employés du IGA de Chicoutimi seront tous de retour en poste à compter de jeudi. Hier soir, le magasin de la rue des Champs-Élysées était cependant toujours placardé.

(Photo Jeannot Lévesque)

Mairie de Saint-Prime

Généreux souhaite un autre mandat

LAURA LÉVESQUE

llevesque@lequotidien.com

SAINT-PRIME - Bernard Généreux sera bel et bien des prochaines élections municipales en novembre prochain, niant du coup les récentes rumeurs d'un saut en politique fédérale.

« J'ai effectivement été approché par les libéraux et par le Bloc québécois, mais c'est non. Ma place demeure dans le monde municipal. Et je ne veux pas mettre cela en péril pour une aventure électorale », soutient le maire de

Saint-Prime, confiant qu'il a toujours le feu sacré pour sa municipalité qui possède aujourd'hui le meilleur indice de développement de la MRC Domaine-du-Roy.

Fonctions

Actuel préfet de la MRC Domaine-du-Roy et président de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), le maire de Saint-Prime jouit d'une place de choix sur la scène municipale. « Ma marge de manoeuvre est au municipal. Et c'est clair dans ma tête que je vise un renouvellement de mandat à Saint-

Prime », lance M. Généreux. Ce dernier, qui terminera son deuxième mandat à la FQM au printemps prochain, pourrait également se présenter candidat pour une troisième fois. Le congrès devra par contre voter pour une révision de règles.

« Actuellement, c'est deux mandats de deux ans pour les présidents. À la fin septembre, les membres devront décider si nous changeons pour

deux mandats de quatre ans. Les élections municipales se déroulent aux quatre ans pour tout le monde à la même date. Nous voulons donc nous ajuster en fonction de cette réalité. Et si la réponse des membres est positive à ce changement, j'aurai alors la possibilité de solliciter un autre mandat » précise-t-il, indiquant qu'il a encore bien du temps devant lui avant de prendre une déci-

sion. En ce qui concerne la préfecture de la MRC, Bernard Généreux rappelle que la décision revient aux maires, à la suite des prochaines élections municipales.

Ce dernier soutient toutefois qu'il est encore en réflexion concernant ce poste. « Je dois évaluer la chose. Mais je ne veux pas prendre d'engagement en ce sens pour l'instant », termine le maire de Saint-Prime. □

DÉVELOPPEMENT



Me Alain Provencher

Les associés de Simard Boivin Lemieux sont heureux d'annoncer que Me Alain Provencher se joint à leur équipe au bureau de Saguenay.

Diplômé de l'Université de Montréal, Me Provencher œuvre en droit civil au sein d'un cabinet privé depuis son admission au Barreau du Québec en 2003.

Me Provencher se spécialise en droit de la construction, droit municipal et œuvre également en litige civil et commercial, responsabilité civile et assurance.

Outre ses activités professionnelles, il est depuis longtemps impliqué au sein d'organisations d'affaires, communautaires et sportives du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

SIMARD BOIVIN LEMIEUX

SBL

AVOCATS

COMPRENDRE... IMAGINER... AGIR...

Le cabinet d'avocats Simard Boivin Lemieux est partout dans la région. Il compte une quarantaine d'employés, dont 18 avocats et un notaire. SBL propose une gamme de services conseils adaptés aux besoins spécifiques de sa clientèle.

Pour joindre Me Alain Provencher :
418 696-3011 / a.provencher@sblavocats.com

ALMA SAGUENAY DOLBEAU-MISTASSINI
521, rue Sacré-Cœur Ouest 1700, boulevard Talbot 112, avenue de l'Église
Téléphone : 418 668-3011 Téléphone : 418 696-3011 Téléphone : 418 276-2570

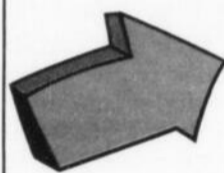
www.sblavocats.com

781699

CHEZ EXCELLENCE NISSAN

La plus grande VENTE de l'année

Jusqu'à



8000\$

de rabais

Financement à l'achat

0%

sur la plupart des modèles

20¢ DE RABAIS

sur chaque litre d'essence*



Sentra 2.0 SL illustrée

SENTRA 2.0 2009

Financement à l'achat

0% jusqu'à 60 mois**

À la location

169\$ par mois / 60 mois*

Comptant estimé de 1905 \$, transport et préparation en sus.

 CONSUMMATION / 100 KM
VILLE 8,4 L. AUTOROUTE 6,4 L.

**PROGRAMME POUR
DIPLOMÉS
NISSAN
1000\$
DE RABAIS***
**COTE DE
SÉCURITÉ
5 ÉTOILES
★★★★★**

Le nouveau CUBE 2009 de NISSAN

- Groupe électrique complet
- Régulateur de vitesse

**PROGRAMME POUR
DIPLOMÉS
NISSAN
500\$
DE RABAIS***

16 998 \$



VERSA à hayon 1.8 S 2009

Financement à l'achat

0% jusqu'à 36 mois**

À la location

149\$ par mois / 60 mois*

Comptant estimé de 1800 \$, transport et préparation en sus.

 CONSUMMATION / 100 KM
VILLE 7,9 L. AUTOROUTE 6,3 L.

**PROGRAMME POUR
DIPLOMÉS
NISSAN
500\$
DE RABAIS***


Le plus gros concessionnaire NISSAN de l'est du Québec

567, boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi • 418-543-6477

www.excellencenissan.com

*Louez ou achetez la nouvelle Versa à hayon 2009, la Sentra 2009, le Rogue 2009, la berline Altima 2009 (excluant l'Altima hybride), le coupé Altima 2009, la Maxima 2009, le Murano 2009, le Xterra 2009, le Pathfinder 2009, le Frontier 2009 ou le Titan 2009 entre le 1er juillet et le 31 août 2009 et économisez 20 cents le litre avec la Carte Prix Préférentiel Nissan/AMC, jusqu'à 3000 litres d'essence. ** 0% de financement à l'achat, jusqu'à 60/36 mois, disponible pour la Sentra 2009 et la Versa 2009. Certains frais sont payables à la livraison. † Offre de location disponible sur les modèles neufs de la Sentra 2.0 2009 (CATG19-AA000), Sentra 2.0 SL, elle qu'ilustrée (CATG19-AA000), Versa à hayon 1.8 S 2009 (BSFG19-AA000) elle qu'ilustrée. Mensualités de 169 \$ / 149 \$ pour des termes de 60/36 mois avec 1995 \$ / 1699 \$ de comptant initial. Frais de transport et de préparation (1325 \$ / 1325 \$) en sus. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km supplémentaire. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 \$ (incluant les frais d'inscription au RCP/PM) pour les offres de location/financement et les droits sur les pneus neufs inclus. Sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. ‡ Seuls les modèles neufs suivants sont admissibles au Programme pour diplômés: Versa, Sentra, Altima, Rogue, Xterra et Frontier. 781586

Procès de Gilles Bouchard

La Couronne exige une peine sévère



L'avocat de Gilles Bouchard, Me Charles Cantin.

(Archives)

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le président du Centre financier Global, Gilles Bouchard, reconnu coupable de ne pas avoir rendu compte à ses clients de ses investissements, n'est pas au bout de ses peines.

La Couronne réclame une sentence exemplaire de trois ans de pénitencier pour dissuader les auteurs de magouilles financières qui se multiplient depuis l'éclatement de la bulle spéculative

boursière et financière.

Bouchard a reconnu avoir floué une vingtaine de clients qui auraient perdu 700 000 \$ dans l'aventure. Il avait déposé les sommes à investir dans un fonds en fidéicommis qu'il n'a pas hésité à divertir à d'autres fins, dont certaines personnelles.

En procédant à plusieurs déplacements, il a mis en péril une somme s'élevant à plus d'un million.

En défense, Me Charles Cantin a précisé que son client n'avait pas plaidé coupable à

une accusation de fraude, mais uniquement à celle d'avoir fait défaut de rendre compte aux investisseurs en contravention de l'article 330 du Code criminel.

La juge Johanne Roy de la Cour du Québec a noté cet argument. Me Cantin veut ainsi éviter l'incarcération à son client et suggère une sentence d'emprisonnement avec sursis.

La juge a pris la question en délibéré et rendra sa décision le 15 octobre prochain au Palais de justice de Chicoutimi. □

Règlement d'emprunt à Larouche

Le ministre Blackburn se range derrière le projet

HUGO DUCHAINE

hduchaine@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Alors que les citoyens de Larouche doivent se prononcer aujourd'hui à savoir s'ils acceptent ou non le règlement d'emprunt de 7,8 M \$ pour la réalisation de travaux d'aqueduc et la construction d'un centre multiservices, le ministre Jean-Pierre Blackburn prend posi-

tion en faveur d'un tel projet.

« Récemment, je lisais une citoyenne qui affirmait trouver que le projet avançait vite, par contre, pour avoir la subvention du programme de stimulation d'infrastructures, les travaux doivent débuter avant le 31 mars 2011 », explique le ministre fédéral.

« Lorsque j'étais en campagne électorale, le maire de la municipalité a demandé à me

rencontrer. Avec une centaine de personnes réunies dans une salle, les dirigeants de la municipalité m'ont présenté et expliqué leur vision pour ce projet.

Citoyens

Depuis, je me suis battu pour qu'ils puissent recevoir des subventions.

Par contre, je laisse le dernier mot aux citoyens de

Larouche, ils sont ceux qui doivent décider », raconte Jean-Pierre Blackburn.

Projet

Le projet « Cité des retraités, préretraités et intergénérationnels à Larouche » sera financé à parts égales par les trois paliers de gouvernement, ce qui représente un montant de 2,6 M \$ chacun.

Cependant, la municipalité

doit emprunter la totalité des 7,8 M \$ nécessaires aux travaux et ensuite se faire rembourser par les subventions, une règle administrative, selon le ministre Blackburn.

La population de Larouche, soit le village et les dix secteurs aux alentours, peut se prononcer aujourd'hui même au bureau de l'édifice municipal de Larouche, entre 9 h et 19 h. □

Soldats canadiens

Davantage de récompenses ?

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - L'armée canadienne

ne recommande une révision de son système de récompenses afin de répondre aux critiques de plus

en plus nombreuses concernant le manque d'égard à l'endroit des membres des troupes servant à l'étranger.

Des recommandations ont été présentées au cabinet fédéral. Parmi celles-ci figure la création d'une médaille unique pour toutes les troupes servant outre-mer, a appris La Presse Canadienne, le but étant de simplifier un système devenu trop « compliqué ».

Une certaine confusion et le manque de reconnaissance à l'endroit de soldats ont entraîné de l'amertume et suscité des lettres de protestation occasionnelles de la part des militaires et de leur famille.

Responsable de la révision, le major Carl Gauthier a déclaré que des modifications majeures apportées au programme allaient avoir des conséquences significatives sur la façon dont les militaires seront honorés.

Une source du ministère de la Défense a indiqué qu'une des propositions importantes concerne la création d'un programme de médailles pour les militaires ayant servi outre-mer, semblable à la Médaille du service volontaire donnée aux soldats canadiens ayant servi au moins 18 mois à l'étranger durant la Deuxième Guerre mondiale. □

LE GRAND LUXE À PRIX ABORDABLE
EN CONSTRUCTION
Occupation automne 2009

NOUVEAU
Maintenant visitez
nos deux
appartements
modèles
Studio
À partir de 600 \$/mois

Manoir Champlain
VUE IMPRENABLE
SUR LE SAGUENAY

Bureau de location: 308, Labrecque, Chicoutimi
RÉSERVEZ TÔT: 418-543-9003

ROTEC Lit électrique
Modèle 39 po. Rég.: 799 \$
Matelas en sus. Spécial: **679\$**
Modèle Simpliasa

3229, boul. St-Jean-Baptiste
Chicoutimi 418-549-5466
1-800-463-9824

1670, boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini 418-239-0678
Dépositaire: J.M. Brisson
121, du Pont Nord, Alma 418-669-3000

MATELAS LION D'OR
www.matelasliondor.com

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-08-10

Banco	02 08 09 16 19	Quotidienne	Triplex
	28 29 33 34 39	3 728	07 08
	41 43 47 49 51	4 5059	20 26 30
	54 55 57 63 66		

Astro Jour - Mois - Année - Signe
10 SEPTEMBRE 37 BALANCE **Extra** 4151160

ELLE EST DE RETOUR!
JUSQU'À 90 PARTICIPANTS À LA TÉLÉ
ET 5,8 MILLIONS \$ EN LOTS AU TOTAL.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

18 ANS+ Tous les **MARDIS**
7500\$
en prix à gagner!
Soyez notre prochain sourire!

Mme Louise Harvey

B12 BINGO
763, rue Alma, Chicoutimi 418-690-BINGO
Il est défendu aux mineurs de se procurer des billets ou des cartes de bingo No de la R.A.C.J.: 13-623

Automobile saisie

Une 5^e accusation d'alcool au volant

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un résidant de la rue Whitaker à Jonquière a été arrêté pour une cinquième accusation de conduite avec les facultés affaiblies. Il a été intercepté tôt lundi, vers 2 h 40, et conduit à la centrale d'Arvida de la Sécurité publique de Saguenay, où il a obtenu un score de 260 milligrammes d'alcool par cent millilitres de sang.

Raymond Riverin, 50 ans, a passé la nuit derrière les barreaux avant de comparaître au Palais de justice de Chicoutimi où il a été accusé, en plus, de menaces et d'entrave au travail des policiers pour son comportement et des propos tenus après son arrestation.

Remis en liberté

Il a été remis en liberté avec une caution de 500 \$ comptant et un engagement de 1000 \$ sans dépôt d'argent. Il s'est engagé à ne pas consommer d'alcool ni fréquenter les établissements où on en vend et à remettre au greffe de la Cour du Québec les plaques d'immatriculation de tous les véhicules à moteur qu'il possède. Son automobile, une Pontiac Grand Prix 2001 de couleur bleue, a été saisie et risque la confiscation à titre de bien infractionnel. Il lui est aussi interdit de conduire tout véhicule automobile au Canada.

Rendez-vous le 21 septembre

Le contrevenant devra revenir le 21 septembre devant le tribunal en compagnie de son avocat, Me Charles Cantin, pour faire connaître sa position.

En proférant des injures aux policiers, il s'est aussi vu décerner un constat d'infraction à un règlement municipal qui sanctionne les injures à l'endroit des agents de la paix.

Riverin possède des antécédents de conduite avec les facultés affaiblies datant de 1984, 1986, 1994 et 2003. Il a purgé 14 jours de prison en 94 pour sa troisième offense et versé une amende de 1200 \$ en 2003.

Il s'expose de nouveau à la détention en vertu des nouvelles dispositions du Code criminel. □

PROTECTION DE VOTRE PATRIMOINE



- TESTAMENT
- MANDAT EN CAS DE L'INAPTITUDE
- CONVENTION D'UNION DE FAIT

Me Véronique Jacques, notaire
1700, boul. Talbot, suite 310
Chicoutimi (Québec) G7H 7Y1
T. 418 543.0786 F. 418 543.9932

Clinique d'ESTHÉTIQUE

Christianne Morin

Épilation à la cire, au chocolat et au sucre

Promotion «Les COPINES» Bio Sculpture
1^{re} personne: 50\$
2^e personne: 25\$

MAQUILLAGE PERMANENT
• Sourcils
• Yeux
• Lèvres
350\$ ch.

469, des Champs-Élysées (édifice Marcel Gilbert)
Chicoutimi QC • 418-549-1333

LA MEILLEURE TECHNOLOGIE HYBRIDE AU MONDE



CAMRY HYBRIDE 2009

Air climatisé, vitres, miroirs et portes électriques, toit ouvrant, tout équipé.



BB46KPBA

Rég.: 30 660 \$

RABAIS 4000\$

26 660\$

PRIUS HYBRIDE 2009

Air climatisé, vitres, miroirs et portes électriques, tout équipé.



KB20UPAA

Rég.: 27 710 \$

RABAIS 2500\$

25 210\$

HIGHLANDER HYBRIDE 2009

7 passagers, sièges chauffants en cuir, toit ouvrant, air climatisé, système électrique complet et plus.



EW41ACCA

Rég.: 49 400 \$

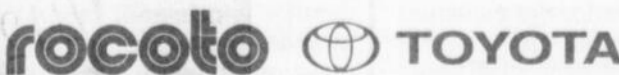
RABAIS 3100\$

46 300\$

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.



*Transport et préparation en sus. Les rabais ne peuvent être combinés avec une autre promotion. En vigueur jusqu'au 31 août 2009.



1540, boul. du Royaume, Chicoutimi
Sans frais - 1 888 549-5574
418-549-5574

780787

ÉDITORIAL

ÉDITEUR : MICHEL SIMARD

msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF : DENIS BOUCHARD

dbouchard@lequotidien.com



Carol Néron

cneron@lequotidien.com

Vent de contestation

De plus en plus d'écologistes rejoignent le mouvement anti-éolien, dénonçant ce qu'ils considèrent comme une imposture. Cette affirmation est contenue dans un article publié par le quotidien France-Soir, en date du 4 août dernier. Le journal populaire parisien fait état d'une pétition circulant sur internet, initiative d'un groupe de défenseurs de l'environnement. Chaque jour, dans l'Hexagone, le document recueille un nombre considérable de signatures — 1800 dès les premières heures de son arrivée sur la toile.

Voilà une situation qui devrait faire réfléchir, au Québec, où l'éolien est en train de devenir une formidable industrie en même temps qu'une école de pensée ayant valeur d'acte de foi. Ce puissant vent de popularité n'épargne pas le monde rural, en particulier celui du Saguenay—Lac-Saint-Jean, où de nombreux projets suscitent l'engouement. Le président de la Fédération des municipalités du Québec (FQM) et maire de Saint-Prime, Bernard Généreux, ne rate d'ailleurs jamais une occasion de prendre fait et cause pour ce type d'énergie.

Principe de précaution

Le gouvernement québécois encourage l'éolien à coups de centaines de millions de dollars. Bientôt, nos campagnes verdoyantes et certains sites enchanteurs en bord de mer verront fleurir ces immenses tours munies d'hélices aux dimensions titanesques.

Pourtant, ces structures futuristes sont loin de faire l'unanimité. Des voix continuent de s'élever pour dénoncer leur utilisation, mais elles sont noyées dans le concert ambiant en faveur de la nécessité de préserver l'environnement face aux techniques traditionnelles de production d'énergie.

France-Soir rapporte les propos d'un ancien directeur du parc des monts d'Ardèche, Yves Vérilhac, initiateur du mouvement anti-éolien: « Cela peut sembler paradoxal, venant d'écologistes, [de] s'opposer à l'implantation industrielle d'éoliennes. J'y étais pourtant favorable auparavant, mais quand j'ai été confronté à la réalité, j'en suis tombé de mon tabouret. (...) Elles défigurent la campagne française. Elles ne tiennent pas compte du principe de précaution. Quels seront leurs effets sur la faune et la flore? Chaque éolienne tue environ une trentaine d'oiseaux par an, dont certains appartiennent à des espèces protégées. »

« Small is beautiful »

L'écologiste conclut en sabrant dans l'argument économique: « L'énergie produite à côté de chez vous n'est pas utilisée pour votre consommation. Elle part sur le réseau national et européen (...), il y a une déperdition d'énergie. Sans compter qu'une éolienne ne fonctionne en général que pendant 20% du temps, 30% au mieux. »

Alors? Yves Vérilhac suggère tout simplement aux gens soucieux véritablement de la préservation de l'environnement d'ériger dans leur cour (s'ils en ont le droit) une modeste éolienne domestique, de se munir d'un ou de panneaux solaires et de faire en sorte de réduire leur consommation d'énergie.

Au Québec

Cette fausse note n'est pas la première à se faire entendre dans la partition défendue par les tenants de l'option éolienne. Cependant, elle porte à réfléchir au Québec où quatre projets éoliens sur les quinze présentement au stade des autorisations préliminaires font l'objet d'une contestation de la part de citoyens. Il s'agit de Sainte-Luce, (Bas—Saint-Laurent); Aguanish (Côte-Nord); Kinnear's Mills (Appalaches) et Saint-Ferdinand/Sainte-Sophie (MRC de l'Érable).

Les arguments invoqués par des citoyens de ces régions sont les mêmes que ceux mis de l'avant par le groupe d'écologistes français ayant à leur tête Yves Vérilhac. Les Québécois ajoutent toutefois le facteur santé dans leur argumentaire. Ils se demandent si le bruit causé par les hélices ne deviendra pas une source majeure de désagrément.

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean étant réputé pour ses décors magnifiques, il faut se demander si la multiplication des éoliennes dans le paysage ne se traduira pas par des résultats éminemment négatifs. Une question d'intérêt collectif qui concerne aussi l'Association touristique régionale (ATR).

Malgré la météo,
Charest vit un moment d'intense bonheur



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Un grand ménage s'impose dans la ville

M. Roger Blackburn

Je vous ai lu avec un grand plaisir, dimanche matin, dans le Progrès-Dimanche. Ce que vous avez écrit est tellement vrai!

Comme je suis revenue vivre à Arvida, que je marche beaucoup et que je fais aussi du vélo, j'ai pu constater ce que vous dites. À deux reprises, j'ai expédié un courriel à l'hôtel de ville de Saguenay.

Il y a deux semaines, j'ai écrit à l'un de vos journalistes, après une visite à Valin où il y a un parc bien délabré. C'est impossible d'y faire un pique-nique, car les poubelles sont pleines; elles sont installées tout près des tables malgré le beau décor sur le bord du Saguenay. C'est sale partout dans ce parc.

Arbres

J'ai pu lire l'article dans le Progrès-Dimanche de dimanche dernier concernant les parcs avec des photos de l'endroit en question. Je pense que les choses bougeront encore plus avec vos chroniques.

Dans mes courriels, je parlais des arbres plantés le long du boulevard Mellon, très petits, sans tuteur, donc déjà tombés par terre ou tout croche pour certains. Je demandais à ma ville si un employé était chargé de vérifier si le travail avait été bien fait, une fois ces arbres plantés par un paysagiste. Si c'est un contrat donné et pourquoi dépenser autant si c'est pour rester ainsi...

Les plates-bandes sont également mal entretenues au Vieux-Port. Pourquoi en faire, alors?

Affiches

J'aimerais que vous vous promeniez dans Jonquière, plus spécialement, afin de remarquer les vieilles affiches que nous avons encore de l'ancienne Ville de Jonquière, notamment devant l'ancien restaurant Bobbie qui est encore debout après le feu. Et aussi devant la polyvalente de Jonquière où une affiche est tombée et en bien d'autres lieux.

Certaines fois, ces affiches indiquent des endroits qui sont

maintenant inexistants, soit l'ancien hôtel de ville d'Arvida qui est maintenant le quartier général de la police de Saguenay (affiche devant chez Bobbie).

Il y a également des affiches dites « normales » (juste avant le pont Dubuc) où c'est complètement illisible. Les touristes doivent se poser des questions...

J'ai encore demandé à la ville si un préposé se promenait de temps en temps pour vérifier l'état des affiches et pourquoi, depuis le temps de la fusion municipale, celles de Jonquière sont encore là. Dans certains cas, à quelques mètres plus loin seulement, une autre affiche de Ville de Saguenay est là pour dispenser la même information. Il faudrait trouver une solution afin d'empêcher de détruire ainsi le paysage urbain. Continuez votre beau travail.

Diane Potvin

Arvida (j'aime encore le dire)
dianepotvin@sympatico.ca

La consécration du droit à l'erreur

CHRONIQUE

Myriam
Ségal

msegal@ckrs.ca



Une clinique privée de Montréal ne fera plus ses 1000 avortements annuels. Conseillé par le Collège des médecins, Québec exige qu'elle dispose d'une salle d'opération complète pour le 30 septembre. Devant l'investissement démesuré, qu'elle estime inutile, la clinique renonce.

Les mouvements de femmes s'offusquent: le droit à l'avortement est compromis, disent-elles. Le ministre Yves Bolduc promet que les hôpitaux prendront le relais. Le tiers des 30 000 avortements annuels au Québec est pratiqué par le privé, remboursés par l'État.

Inquiétant: comme un avortement ne peut attendre, ces interventions transférées dans les hôpitaux allongeront encore la queue pour les opérations dites «électives», ces bobos souffrants que l'on supporte sous analgésiques, mais qui nous empoisonnent la vie.

Et humiliant... Notre société, incapable d'éduquer ses jeunes à prendre leurs précautions, finance toujours plus de ces interventions rendues nécessaires par la négligence et l'irresponsabilité.

Le tiers!

L'article de journal qui racontait le problème de la clinique privée concluait par une petite phrase assassine: «Le tiers

des grossesses se terminent en avortement, au Québec». Le tiers?! Aie! Surtout chez les jeunes adultes, de 18 à 24 ans.

L'expression «droit à l'avortement» me hérisse. Chaque avortement est un drame, physique, psychologique et moral.

« Beaucoup prennent des chances, cultivant la pensée magique! »

L'avortement, c'est un peu comme en assurance, la police qui pardonne, sans effacer toutes les séquelles d'un accident. C'est la consécration du droit à l'erreur. Mais, ce droit doit-il être illimité?

Je ne veux pas le retour de la broche à tricoter. Mais, il faut que l'avortement cesse d'être un moyen de contraception, ou un droit qu'on brandit fièrement. C'est un droit honteux, qui permet d'échapper aux effets permanents d'une irresponsabilité passagère, et ce, dans 90% des cas. Il reste une faible proportion de vrais accidents de la nature...

Cela me semble néfaste de restreindre le droit à l'avortement, officiellement comme le souhaitent des députés conservateurs, ou hypocritement,

comme le font les technocrates ministériels obsédés par leurs budgets.

Ailleurs

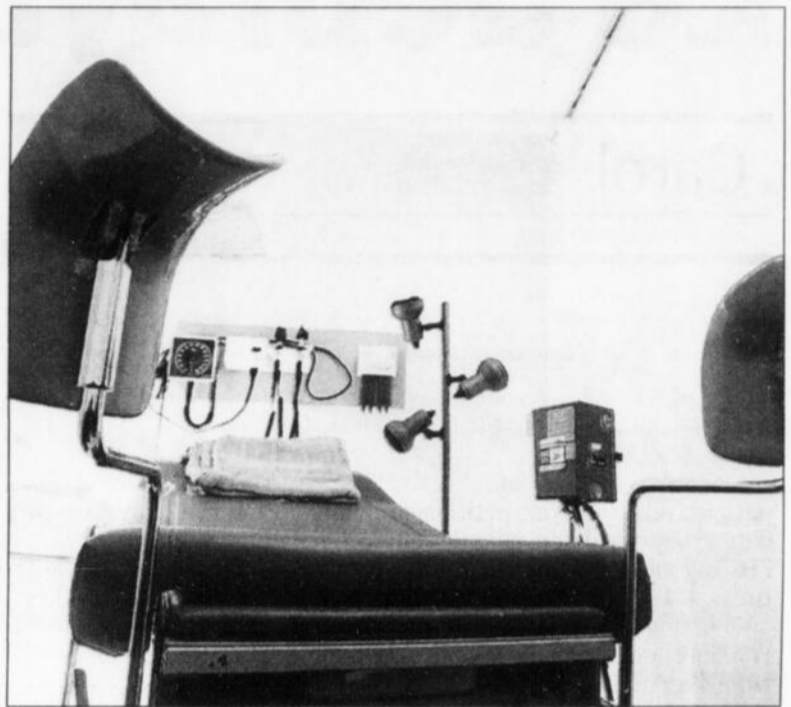
En Belgique et aux Pays-Bas, le taux d'avortement est trois fois plus bas qu'ici. Pourtant, il y est libre, gratuit, et hyper accessible. Les condoms trônent dans la pharmacie familiale, à côté des sparadraps et on y dispense en classe, dès la maternelle, l'éducation sexuelle.

Dans les écoles, les infirmières hollandaises et belges distribuent les contraceptifs, conseillent, ouvrent les portes vers des prescriptions, sans délai: la jeunesse n'est pas patiente. Comme les ados ne se sentent pas coupables d'avoir des relations sexuelles, ils sont moins gênés d'aller chercher des contraceptifs.

Chez nous

Ici, l'accès au médecin de famille est si ardu que beaucoup prennent des chances, cultivant la pensée magique. Quant à la pilule du lendemain, bien des jeunes ignorent qu'ils peuvent demander à un pharmacien une rencontre privée dans un bureau fermé sans claironner au comptoir devant public. La jeunesse est paradoxalement audacieuse et timide et jamais au bon endroit. Sans compter qu'une jeune qui se heurte à un pharmacien qui refuse de donner ce service risque de renoncer...

L'éducation, la vraie accessibilité, ça nous changerait de la lourde moralisation sur l'hypersexualisation des jeunes, de la réprobation ambiante et de



L'avortement, c'est un peu comme en assurance, la police qui pardonne, sans effacer toutes les séquelles d'un accident.

(Archives)

l'enseignement des religions, toutes plus ou moins sexuellement répressives.

Les parents

Une amie était dans tous ses états quand son garçon lui a demandé des condoms pour la première fois: elle le trouvait bien jeune pour des relations sexuelles et craignait que son empressement bouscule sa partenaire. D'un autre côté, ses questions, sa quête de préservatifs la rassuraient.

Une autre copine, dont la fille lui avait demandé de l'aide pour obtenir une prescription de pilules, partageait son ambivalence, son mélange de pudeur et de

crainte, mais aussi de fierté: leurs ados allaient franchir une étape importante, de la bonne manière. Mais, les relations orageuses et paradoxales entre les ados et leur famille compliquent souvent les choses.

Beaucoup de parents, qui ont baigné dans les reliquats d'une éducation judéo-chrétienne empreinte de culpabilité, hésitent. En ouvrant le dialogue sur le sujet avec nos jeunes, risque-t-on de précipiter leur précocité? Dépasser nos angoisses, cela fait partie du boulot de parent, ce contrat à vie que l'on remplit tant bien que mal, sans compétences ni formation préalables.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

L'«asphalte électoral» de retour à Saguenay

M. Roger Blackburn

Je viens de lire votre dernière chronique dans le Progrès-Dimanche au sujet des «cendriers à ciel ouvert»...

Les fumeurs se désresponsabilisent totalement de ce qu'ils laissent derrière eux. Ils n'agiraient pas de cette façon dans leur maison. Depuis quelques années, on observe également de plus en plus de contenants vides de restaurant fast-food, jetés sur la route par la fenêtre des autos. Il faudrait que ces compagnies s'impliquent pour éduquer cette catégorie de gens en leur offrant, par exemple en promotion, des sacs-poubelles d'autos. Ça aiderait à régler le problème.

Festivals

Au festival des Rythmes du monde, des jeunes passent le balai, il y a des poubelles de

récupération; c'est très bien organisé, à ce chapitre. Rien ne traîne sur le sol; les gens font attention à la propreté. Sinon, ça serait jonché de cannettes écrasées, comme à Jonquière en musique sur la Saint-Dominique. Chapeau à l'organisation de Rythmes, en tout cas.

Vous auriez pu parler, aussi, de l'état des rues de la ville. C'est tellement mal entretenu! On fait des économies de bout de chandelle. Ainsi, on pose de l'asphalte seulement devant les maisons. On laisse à l'abandon les autres secteurs. C'est comme si les gens ne circulaient pas sur les rues au complet quand ils se déplacent. On fait seulement les secteurs résidentiels et non les secteurs commerciaux.

À ce titre, la rue Powell, en face du Foyer des loisirs, le boulevard du Saguenay et la rue Price, à Kénogami, sont des

bons exemples où l'asphalte a été refait sur une grande partie d'un segment, mais où le reste est laissé à l'abandon. Le Carré Davis n'a pas reçu une cenne d'investissement durant

« On se fait servir des réponses destinées uniquement à nous faire tenir tranquilles. »

le présent mandat électoral. Les arbres que les gars de la ville fauchent chaque année en gratant trop près sont à peine remplacés. Les traverses en pavées sont finies; on est le seul endroit à Saguenay à avoir encore cette plaie au centre-ville d'Arvida.

Intervention

Je me suis fait dire que les

commerçants du Carré Davis se payent eux-mêmes un étudant, l'été, pour tenir le secteur propre. Il y a plein de sable et de mauvaises herbes qui sont laissés là, sans intervention.

En tout cas, on ne fait de l'asphalte électoral qu'aux quatre ans. Il faut faire plus que de simplement demander une intervention, car on se fait servir des réponses destinées uniquement à nous faire tenir tranquilles. Il faut sortir la batte des médias si on veut faire bouger les choses, et encore.

Les élections s'en viennent et ça va être le temps de parler de ce qui traîne et des projets non-prioritaires, comme les millions\$ sur la rue Racine, le sauvetage de la Saint-Dominique et le «brillant» projet de pont à Saint-Jean-Eudes.

Le tour de Kénogami et Arvida

À Arvida, la ville ne remplace pas les arbres qu'elle abat à moins que certains gros résidants du secteur lèvent le ton. Ce qui ne me surprend pas du tout. J'ai planté à mes frais, cet été, des arbres sur le bord d'une propriété acquise récemment où il n'y en avait plus depuis cinq ans. Je n'ai pas attendu que la ville agisse, ça aurait pris encore trop de temps.

Avoir été élu il y a quatre ans, je peux vous dire que j'aurais tiré fort sur la couverture pour que les services municipaux à Arvida rattrapent le retard accumulé depuis les 15 dernières années. C'est le temps de s'occuper des autres secteurs, comme Kénogami et Arvida.

Pierre Charbonneau
Jonquière

Maison Mitsubishi de Roberval

Le débrayage se poursuit



Les fenêtres du département de mécanique sont placardées depuis une semaine. Le syndicat se questionne sur la nature de ce geste.

(Photo Laura Lévesque)



Laura Lévesque

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - Les employés de garage de la Maison Mitsubishi de Roberval poursuivent leur débrayage entamé depuis deux semaines.

Les négociations demeurent rompues entre les deux parties. L'arbitrage a été demandé par l'employeur, mais les vacances estivales ralentissent le processus.

Depuis une semaine, les fenêtres du département mécanique sont complètement placardées. Impossible de voir ce qui se passe à l'intérieur.

Les négociations demeurent rompues entre les deux parties. L'arbitrage a été demandé par l'employeur, mais les vacances estivales ralentissent le processus.

Selon l'employeur, Luc Verreault, ce sont les employés cadres qui se chargent du service de vérifications des nouveaux véhicules. « La grève c'est tantant, mais tout se déroule quand même bien. Les cadres peuvent donner le service et faire la vérification des véhicules », indique en entrevue téléphonique M.



Plusieurs employés d'autres concessionnaires automobiles de la région affiliés à la CSD se déplacent à tous les jours à Roberval afin de soutenir les deux employés de la Maison Mitsubishi concernés par le présent conflit de travail.

(Photo Laura Lévesque)

Verreault, martelant qu'il est toujours prêt à signer la convention collective.

Questions

Du côté du syndicat, on pose plusieurs questions concernant le service de mécanique. « Qui fait quoi? Les autos doivent être inspectées alors qui le fait? On aimerait ça savoir qui sont les hommes qui sortent en courant

du garage à certains moments. Mais si c'est bel et bien les cadres et les employés aux ventes qui font les vérifications sur les nouveaux véhicules, il y a un problème. J'aimerais ça voir leur carte de compétence et leur diplôme », lance le conseiller syndical Jean-Claude Caron.

En effet, selon Marc Bouchard, un des deux employés concernés par le conflit, il est le seul dans l'établissement à posséder l'expertise nécessaire pour la vérification des nouveaux véhicules.

Entretien

Concernant les réparations de véhicules, certaines rumeurs laissaient croire que les clients devaient se rendre à Chicoutimi au nouveau concessionnaire Mitsubishi. Le copropriétaire, Jean Vachon, confirme qu'il n'existe aucune entente entre les deux établissements.

Rappelons que le syndicat reproche à l'employeur d'avoir recours à la sous-traitance. Le propriétaire continue de nier ces informations et accuse plutôt le syndicat de chercher à modifier la convention de travail sur son dos. □

UN VOYAGE UNIQUE AU COEUR DE NOTRE HISTOIRE MUSICALE!

QUÉBEC ISSIME de Céline Dion à la Bolduc

LE SPECTACLE À VOIR AU SAGUENAY!

15^{ème} saison touristique
Du 8 juillet au 29 août 2009
au Théâtre Palace Arvida

(418) 548-0130
1-877-548-0130
www.admission.com
www.quebecissime.ca

778561

ESTIMATION GRATUITE

CANCONTO L'ÉCO-FENÊTRE

PORTES et FENÊTRES L.G.C. inc.

LES SYSTÈMES DE FENÊTRES CANCONTO À RENDIMENT ÉNERGÉTIQUE SUPÉRIEUR POUR LE CONFORT, LA SÉCURITÉ ET UN MONDE PLUS VERT.

Manufacturier régional depuis 25 ans

• QUALITÉ • FIABILITÉ • PRIX • SERVICE

1292, boul. St-Paul, Chicoutimi • Télécopieur: 418 549-6179 • 418 549-7837
lgc@portesetfenetreslgc.com

774642

GRANDE VENTE GRAND MÉNAGE

— ANCIEN LOCAL DE SPORTS EXPERTS DU CARREFOUR ALMA —

Rabais de 30-40-50-60-70%

Toutes les grandes marques de chaussures, de vêtements sont touchées.

Tous nos vélos Minimum **20%** de rabais

Début
Jeudi matin 9 H

Reebok, New Balance, Adidas, Puma, Chlorophylle, FILA, A&U

781441

Domaine de la rivière

Les propriétaires seront rencontrés

ROGER BLACKBURN
rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le maire de Saguenay, Jean Tremblay affirme que le Parc de la Rivière-du-Moulin de Chicoutimi fera l'objet d'investissements importants, au cours des prochaines années, et que les propriétaires privés qui possèdent des terrains utilisés par les visiteurs du parc seront rencontrés pour élaborer un plan d'intervention.

Dans un texte publié dans le Progrès-Dimanche en fin de semaine, l'entreprise Domaine de la rivière, qui possède des terrains situés aux frontières du parc urbain, demande à la Ville de Saguenay de cesser d'occuper leurs terrains en y aménageant des sentiers de randonnée.

« Nous allons rencontrer les propriétaires de ces terrains pour connaître leurs intentions. S'ils veulent céder leurs terrains à un prix raisonnable, nous allons les acquérir. Si le prix est trop élevé, nous regarderons la possibilité de développer le parc dans les boisés en direction du boulevard de l'Université. C'est le parc qui est le plus utilisé à Chicoutimi et nous allons le développer », indique le maire Tremblay.

Le pavillon d'accueil du parc de la Rivière-du-Moulin a été détruit par un incendie cet été et le maire de Saguenay prévoit des changements pour l'avenir. « Il y a un pavillon des loisirs qui est déjà construit à proximité. Il est probable que ce bâtiment soit agrandi et qu'il y ait dorénavant une seule entrée pour le

parc. Ça fait longtemps qu'on veut faire quelque chose d'intéressant pour cet endroit et il y a plusieurs possibilités », indique Jean Tremblay, précisant qu'il est bien ouvert à investir dans les parcs qui sont fréquentés tout en se montrant moins ouverts pour les parcs qui ne sont pas très utilisés. « Il n'y a pas de portes fermées pour le parc urbain, toutes les possibilités sont sur la table. Nous allons voir avec les propriétaires de terrains qui nous tolèrent depuis des années chez eux quelles sont leurs intentions et on va leur demander leur avis », précise-t-il.

Le maire insiste sur le fait qu'il préfère investir dans de nouveaux endroits que la population utilise au lieu d'investir dans des vieux parcs qui intéressent peu de gens. □



Le Parc de la Rivière-du-Moulin fera l'objet d'investissements importants. Pour cette raison, la ville compte rencontrer prochainement les responsables du Domaine de la rivière.

(Archives)

Esthétique Déesse

CONSULTATION GRATUITE POUR ANALYSE DE PEAU

INSTITUT ESTHEDERM YON

418-698-1999

42, Price Ouest, Chicoutimi 775308

Tirage d'un soin du visage aux pierres chaudes, valeur 90\$

* À l'achat d'un soin ou de produits

ESCOMPTE

Coiffe

30 ans d'existence...
30 ans d'excellence!

L'ORÉAL PROFESSIONNEL

2009

COUPE DE CHEVEUX

Inclus: Shampoing, revitalisant, coupe et gel

1679\$ + TAXES

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

CHICOUTIMI Place du Saguenay (418) 696-3589
JONQUIÈRE Place Centre-Ville (418) 547-6695

ALMA Carrefour Alma (418) 662-9959
QUÉBEC (31) - STÉ-FOY - LORETTEVILLE - CHARLESBOURG - LEVIS - HÉMUSKI

Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher!

en solde tout simplement

ARNOLD réinvente

LIQUIDATION sur toutes les voitures 2009

Nouvel arrivage de camions à chaque jour

Silverado

Ils sont enfin arrivés!

ARNOLD

Le GM de confiance au Saguenay!

WWW.ARNOLDGM.COM

418-548-0821

PERSONNEL DES FORCES CANADIENNES

GM paie les premières 2 mensualités

Arnold toujours moins cher! Arnold toujours moins cher!

DE LAC & DE FJORD



// ÉBLOUIE
 Cette fillette semble à tout le moins éblouie par le spectacle offert lors de la parade du Festival international des Rythmes du Monde...

(Photo Sylvain Dufour)



// CONCENTRÉS

Cet enfant et sa mère prennent un air très concentré devant la scène qui se déroule sous leurs yeux. Regardaient-ils les danseuses du Brésil, les cracheurs de feu ou Atchoum le Clown?

(Photo Sylvain Dufour)



// BON MOYEN

Tous les moyens étaient bons, dimanche, pour continuer de déguster le spectacle. Ces jeunes filles ont décidé de mettre leur chandail sur leur tête. D'autres, plus prévoyants, avaient pensé apporter leur poncho!

(Photos Sylvain Dufour)



// GOLF
 Josianne Belley-Simard (haut), de Larouche, est très concentrée. Elle regarde attentivement sa cousine, Aurélie Belley-Girard (bas), de Jonquière, qui fait ses premiers pas au golf! Des futures Annika Sorenstam?

(Courtoisie)



// COURSE DU COCHON

La fameuse course du cochon était une fois de plus organisée, cette année, dans le cadre de L'Ascension en fête. La photographe Claudine Girard s'est amusée à modifier cette photo afin de mettre son visage (à gauche) et celui de la journaliste Patricia Rainville (à droite) qui a couvert l'événement! L'effet est pour le moins saisissant!

(Photo et montage Claudine Girard)



Inscription Automne 2009

Les 18 et 19 août • de 9 h à 18 h en continuité
 Surveillez notre publicité dans le Progrès-Dimanche du 16 août 2009

Libre de VOIR plus loin

Cours disponibles : UQAC.ca

Rio Tinto subit le courroux de la Chine

Les accusations d'espionnage du gouvernement chinois font chuter le cours de l'action

HÉLÈNE BARIL

La Presse

Rio Tinto est en train d'apprendre à ses dépens qu'il peut être risqué d'offusquer un partenaire d'affaires aussi important que la Chine, qui a déjà été prête à lui sauver la vie en plein coeur de la crise du crédit.

De nouvelles accusations d'espionnage portées en fin de semaine par la Chine contre la direction de Rio Tinto ont eu pour effet de faire dégringoler son titre en Bourse, hier. L'action a perdu 3,2% de sa valeur à Londres et près de 10% à New York, les deux marchés où le titre est inscrit.

Le site internet chinois baomi.

org a publié samedi un texte affirmant que Rio Tinto avait espionné pendant six ans les fabricants d'acier chinois et que ceux-ci avaient payé trop cher le minerai de fer qu'ils avaient acheté du géant minier. Le chiffre de 102 milliards US en trop a été avancé par l'auteur de l'article, proche du régime.

Site bloqué

Le site en question a par la suite été bloqué par les autorités, ce qui laisse croire que le gouvernement chinois a voulu se distancier des affirmations contenues dans l'article. Il s'agit quand même de la seconde salve des Chinois contre Rio Tinto depuis que leur projet de coentreprise a capoté,



Des sources accusent Rio Tinto d'avoir espionné pendant six ans les fabricants d'acier chinois afin de leur vendre son minerai de fer plus cher. Quatre employés du groupe en Chine ont été arrêtés. Ils sont toujours détenus, mais aucune accusation n'a été portée contre eux. Une saga que l'on associe volontiers à l'échec du partenariat de Chinalco avec Rio Tinto, qui allait être le plus important investissement de la Chine à l'étranger.

(Photo AFP)

en juin dernier.

Chinalco, la société d'État chinoise, avait accepté en février 2009 de voler au secours de Rio Tinto en y investissant 19,5 milliards US, ce qui lui aurait donné 18% des actions et des participations variant entre 15 et 50% dans plusieurs projets miniers.

Ce faisant, Chinalco sauvait la vie de Rio Tinto, étranglée par la lourde dette contractée lors de l'acquisition d'Alcan, et qui n'arrivait pas à se refinancer à cause de la crise du crédit et de la chute brutale du prix des métaux.

La transaction a suscité beau-

coup d'opposition du côté du gouvernement australien, où se trouve un des deux sièges sociaux de Rio Tinto (l'autre est à Londres) et surtout de la part des actionnaires, dont la participation aurait été diluée par l'investissement de Chinalco, qui aurait obtenu des actions à très bon prix.

Chinalco mis de côté

Lorsque les conditions de crédit se sont améliorées, Rio Tinto a décidé de laisser tomber les Chinois et de régler son problème en émettant des actions et

s'associant avec son concurrent BHP Billiton dans les projets miniers qui étaient destinés à Chinalco.

Quelques semaines plus tard, quatre employés de Rio Tinto en Chine ont été arrêtés et soupçonnés d'espionnage. Ils sont toujours détenus, mais aucune accusation n'a été portée contre eux. « Il faudrait être très naïf pour penser que c'est un hasard », estime Jean-Paul Thiéblot, directeur des affaires asiatiques de la firme de consultants Zins Beuchet et Associés.

Avec l'échec du partenariat avec Rio Tinto, qui allait être le plus important investissement de la Chine à l'étranger, « les Chinois ont perdu la face », dit-il. Les accusations portées contre Rio Tinto sont en quelque sorte leur riposte à cet affront, selon lui.

Les Chinois sont les plus importants acheteurs au monde de minerai de fer, qui sert à fabriquer de l'acier. Ils sont par conséquent d'importants clients de Rio Tinto et de BHP Billiton, qui sont de leur côté les plus importants producteurs de minerai.

L'arrestation des employés de Rio Tinto est survenue alors que les deux parties négociaient des ententes d'approvisionnement à long terme en minerai de fer. De toute évidence, l'évolution de ces négociations ne plaisait pas aux Chinois, croit Jean-Paul Thiéblot. « Quand ils lancent un pavé dans la mare, ce n'est jamais accidentel », souligne-t-il. Ce genre d'attitude a beau envoyer un message négatif aux investisseurs étrangers qui s'intéressent à la Chine, les Chinois n'en ont cure, selon lui. Ils n'ont pas vraiment besoin d'investissements étrangers et sont plutôt eux-mêmes très actifs à l'étranger. Avec tout les capitaux dont elle dispose, la Chine se croit capable de tester ses limites, ce qui pourrait expliquer son attitude avec Rio Tinto Alcan.

Quant à savoir s'il y a eu véritablement espionnage ou corruption, « on ne saura probablement jamais le fin mot de l'histoire », croit le spécialiste.

Le différend devrait trouver une solution, avance-t-il, parce que la Chine a besoin de minerai de fer et que Rio Tinto a besoin de lui en vendre. □

ASPIRATEX 2000

Aspirateur central
COMPLET
Modèle 1500
insonorisé

525\$

Aspirateur traîneau
SAMSUNG
Neuf
1300 watts

149\$

Electrolux
usagé avec
balai électrique
Garantie d'un an
À partir de:

139\$

**Sacs et
réparations
de
toutes
marques!**

3691, boul. Harvey, Jonquière
(face au McDonald's)

542-9451

CROISIÈRES AUX BALEINES EN PNEUMATIQUE



Aventure exaltante et sportive
1 h 30 de Chicoutimi
2 heures d'observation de baleines
et interprétation
Départ du quai de Bergeronnes,
près de Tadoussac

ON VOUS ATTEND!



Information et réservations:
1 877 202-0957

GRANDE VENTE DE LIQUIDATION CHEZ

RPM MOTO PLUS



POLARIS

L'évasion plein air

DES RABAIS À COUPER
LE SOUFFLE!

**TOUS LES MODÈLES
DE VTT POLARIS
2007 et 2008**

**ET TOUS LES MODÈLES VTT
TOURING 2009 DOIVENT SORTIR!**

RPM Moto Plus, 2510, Dubose, Jonquière. 418.699.7766

*Note importante: Mettre votre casque de sécurité est une question de vie. Pensez-y!

Coiffure
Homme et Claire

**NOUVEAU
SALON**

POUR HOMMES

418-549-5553

1120, boul. Talbot, CHICOUTIMI
(Voisin d'Archambault)



Hausse des tarifs des services publics

Les syndicats n'aiment pas l'idée

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Les syndicats ont réagi différemment, lundi, aux propositions des jeunes libéraux d'augmenter les tarifs des services publics.

La CSN veut que le gouvernement détermine les besoins sociaux de la population en santé, en éducation et en développement économique avant d'envisager l'augmentation des tarifs des services publics. De son côté, le Secrétariat intersyndical des services publics (SISP) refuse de suivre les jeunes libéraux.

Le trésorier de la CSN, Pierre Patry, a affirmé, lundi, que le financement des places en centre d'hébergement ou de l'éducation postsecondaire, notamment, n'était pas suffisant en ce moment.

M. Patry a en outre déploré que les jeunes libéraux ne proposent d'augmenter les revenus du Québec qu'en haussant les tarifs des services publics. Selon lui, d'autres possibilités, telles que la fiscalité, doivent aussi être étudiées. Au dire du syndicaliste, la CSN n'est pas opposée à l'augmentation des tarifs, mais à condition d'avoir l'assurance qu'il y aura, en retour, des services publics de qualité.

M. Patry a aussi dit que la CSN n'était pas opposée à l'augmentation de la TVQ d'un autre point de pourcentage, pour occuper totalement le champ fiscal abandonné par Ottawa, après la baisse de la TPS de 7 pour cent à 5 pour cent.

Le SISP a mis en garde le premier ministre Jean Charest de se laisser séduire « par la pensée magique des routes libérales », notamment à propos de l'installation de postes de péage sur toutes les autoroutes afin de financer les dépenses publiques.

« Il faut s'attendre à ce que ceux qui ont un revenu modeste utilisent des routes alternatives alors que les plus nantis continuent de rouler sur les autoroutes, créant ainsi, sans jeu de mots, un système routier à deux vitesses, soutient la porte-parole du SISP Lucie Martineau. Ce concept contribue aussi à accentuer la concentration du développement économique dans les grands centres au détriment des régions, en accroissant les voies de communication. »

Pour le SISP, la tarification ne peut servir de moyen pour renflouer les revenus de l'État, car trop de programmes gouvernementaux ont des composantes à caractère social pour en faire de simples biens à facturer à l'utilisateur. Afin de pallier les difficultés de financement des services publics, le SISP suggère plutôt de mettre en œuvre des mesures « vigoureuses » pour contrer l'évasion fiscale, ce problème majeur qui prive l'État de reve-

nus importants. Le SISP demande au gouvernement de suivre l'exemple des leaders mondiaux afin de récupérer les sommes astronomiques qui échappent au fisc, de l'argent qui devrait être réinvesti dans l'amélioration des services à la population. □



en solde tout simplement

nos paiements les plus bas de l'année



AVEO LT 2009 DE CHEVROLET

11 999\$²	3 125\$¹	91\$³	0\$
PRIX À L'ACHAT <small>Inclut le rabais fédéral de 1000\$ accordé aux propriétaires GM</small>	DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS	aux deux semaines	de comptant
<small>Financement à l'achat pour 72 mois</small>			


★★★★★ Sécurité 5 étoiles*



MALIBU LS 2009 DE CHEVROLET

19 899\$²	3 000\$¹	151\$³	0\$
PRIX À L'ACHAT <small>Inclut le rabais fédéral de 1000\$ accordé aux propriétaires GM</small>	DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS	aux deux semaines	de comptant
<small>Financement à l'achat pour 72 mois</small>			


★★★★★ Sécurité 5 étoiles*



COBALT LT 2009 DE CHEVROLET

12 999\$²	4 000\$¹	99\$³	0\$
PRIX À L'ACHAT <small>Inclut le rabais fédéral de 1000\$ accordé aux propriétaires GM</small>	DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS	aux deux semaines	de comptant
<small>Financement à l'achat pour 72 mois</small>			





CHEVROLET



GM

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR

160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE

• TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVALUATION, CARROSSERIE MOYEN NIVEAU EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

offreschevrolet.ca

781648

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants: Aveo5 (1TX48/1SM), coupé Cobalt (1AL37/1SM), berline Cobalt (1AL69/1SM) et Malibu (1ZG69/1SM). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le rabais de 8500\$ (taxes exclues) est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et s'applique aux modèles Silverado 1500 2009 de Chevrolet et Sierra 1500 2009 de GMC. Voyez votre concessionnaire pour les détails. L'événement en solde, tout simplement s'applique uniquement aux véhicules Chevrolet, Pontiac, Buick et GMC 2009 livrés entre le 1^{er} juillet et le 31 août 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines restrictions s'appliquent. 2. Transport (Aveo et Cobalt: 1325\$, Malibu: 1375\$), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les preneurs sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fédéral de 1000\$ accordé aux propriétaires GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 2 juin et le 31 août 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 3. À l'achat, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, sur un taux de financement à l'achat de 5,69% pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes les taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. 4. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 49,2L pour la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 45L pour l'Aveo5 avec moteur de 1,6L et boîte manuelle 5 vitesses et de 61,7L pour la Malibu avec moteur 2,4L et boîte automatique 4 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Aveo. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts latéraux pour la Malibu, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA - www.safercar.gov). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpourétudiants.ca) et de GM Mobile. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gm.ca.

Pièce « Boeing Boeing »

Un nouveau Pierre-François Legendre

PRESSE CANADIENNE

GRANBY - On l'a connu grâce à ses rôles de Pierre-François dans « Québec-Montréal », Paul dans « Horloge biologique » et, surtout, Carlos dans « Les Invincibles ». Cet été, le comédien Pierre-François Legendre interprète une tout autre race d'homme, plus intrépide, dans la pièce de théâtre « Boeing Boeing », qui sera présentée au Chapiteau Bromont jusqu'au 5 septembre.

« Boeing Boeing, c'est l'histoire d'un homme incapable de vivre de façon monogame. Pour vivre sa polygamie sans devenir musulman, il a trouvé le truc parfait: flirter avec trois hôtesses de l'air qui travaillent sur des fuseaux horaires différents et qui ne risquent pas de se croiser. Mais Dieu s'en mêle et un ouragan vient chambouler tous les horaires, ce qui complique légèrement les choses », raconte Pierre-François, qui tient ce rôle.

« Ce qui est l'fun dans ce rôle-là, c'est que c'est plus ou moins mon casting, poursuit le comédien. D'habitude, j'ai toujours des rôles de gars plus effacé, moins champion. Mais ce qui m'a plu dans celui-là, c'est que le gars est au-dessus de ses moyens. Tout est parfait, tout est cool, mais en pratique, il est bien meilleur sur papier. »

Vous l'aurez deviné, Boeing Boeing fait dans la comédie. Et à en croire Pierre-François Legendre, c'en est toute une.

« Le rythme est vraiment effréné, lance-t-il. Ça fait peut-être cliché de dire ça, mais c'est

vrai. Ça décoiffe à coup sûr, au point où le spectateur va se dire: « ok, j'arrête de comprendre ». C'est du pur vaudeville, une comédie de quiproquos bien ficelée. Et ça, c'est nécessaire. Tout est une question de timing, sinon, ça ne lève pas. »

Tournant

Avec Boeing Boeing, c'est donc un nouveau chapitre pour Pierre-François Legendre. Exit le looser, ce qui n'est pas sans plaire au comédien. « C'est assez, lance-t-il. Je ne dis pas que je ne réinterpréterai plus jamais de gars dans la trentaine mi-adulte, mi-ado, mais je ne pousse pas. En même temps, je vieillis, je suis rendu à 35 ans, je ne pourrai pas faire ça éternellement. »

Pourtant, il est bien conscient que ses rôles dans Québec-Montréal, Horloge biologique et Les Invincibles l'ont grandement aidé dans sa carrière. « Je pense que les deux films ont entraîné le public et que Les Invincibles m'ont installé dans ma carrière », note-t-il.

Ce dernier rôle de Carlos a également été une « belle preuve d'amitié » pour celui qui, dans l'émission comme dans la vraie vie, est lié d'amitié avec les trois autres gars qui forment le quatuor.

« Ce que je retiens le plus de toute cette expérience, et ça a quand même été cinq ans de ma vie, c'est l'amitié qui nous unit. On se connaissait avant le tournage, et on continue à se voir après aussi », dit-il.

Mais dans un prochain chapitre, le comédien aimerait bien interpréter un rôle qu'il joue

dans la réalité depuis environ six mois: celui d'un papa. « J'ai hâte de jouer un papa, lance-t-il. Bon, c'est vrai, j'ai été un papa dans Les Invincibles, mais un vrai papa, tu sais, celui qui tond le gazon tous les samedis matins. »

Télévision

Le rôle du papa devra peut-être attendre parce que, en ce moment, parallèlement à ses

performances sur les planches du Chapiteau Bromont, Pierre-François Legendre est également occupé avec le tournage d'une toute nouvelle émission, Rock et Rolland, qui sera présentée sur les ondes de TVA dès janvier 2010.

« C'est une comédie avec Michel Barrette et Julien Poulin, détaille le comédien. C'est une série de 10 épisodes, mais ce n'est pas un

« sitcom » avec une facture à la Km/h. Je dirais que c'est un peu une comédie dramatique. »

« Là-dedans, je joue un grand humaniste propriétaire d'un CPE (centre de la petite enfance) dans Hochelaga-Maisonneuve qui accepte tous les enfants même si les parents ne peuvent pas payer », poursuit-il pour donner un avant-goût aux téléspectateurs. □

SITE DE LA

Nouvelle-France

À Saint-Félix-d'Otis
sitenouvellefrance.com

Votre journée au XVII^e siècle!

- Visite commentée
- Repas du midi

Spectacle équestre

Une création de la Luna Caballera, mise en scène Alain Veilleux.

Information et réservation
1.888.666.8027

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2006

TERRA
 LES CHEVAUX DU NOUVEAU MONDE

CAMPING municipal de SAINT-FÉLIX-D'OTIS

Plage publique

Nouveau! Chalets à louer

Tél.: 418.697.1617
1.888.697.1617
www.campingstfelix.com

779369



La pièce « Boeing Boeing » permet au comédien Pierre-François Legendre de camper un tout nouveau style de personnage. Elle lui permet aussi de donner la réplique à plusieurs figures connues, comme Serge Postigo.

(Photo PC)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 11 AOÛT 2009

09h00 **TV** LE SECRET DE MON SUCCÈS

(4) (The Secret of My Success), É.-U. 1987. Comédie de Herbert Ross avec Michael J. Fox, Helen Slater et Richard Jordan. Voulant faire carrière dans le monde des affaires, un livreur de courrier réussit à s'immiscer parmi les cadres supérieurs de son entreprise.

10h00 **TV** IGBY EN CHUTE LIBRE

(4) (Igby Goes Down), É.-U. 2002. Comédie de moeurs de Burr Steers avec Kieran Culkin, Susan Sarandon et Jeff Goldblum. En révolte contre sa famille bourgeoise dysfonctionnelle, un garçon de 17 ans s'enfuit à New York où il vit diverses tribulations.

12h30 **SR** L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY

(5) Can. 2006. Comédie fantaisiste de Denise Filiatrault avec Sophie Lorain, Martin Drainville et Pierrette Robitaille. Une jeune mère célibataire est projetée magiquement dans un monde fantaisiste où elle croise des personnages de contes célèbres.

13h00 **VI** PAR ACCIDENT

(4) Fr. 2004.. Drame psychologique de Jérôme Foulon avec Lisa Martino, Michel Boujenah et Jérôme Kircher. Ayant causé la mort d'une mère de deux enfants, une jeune biologiste criblée de remords se rapproche de la famille de la défunte en cachant son identité.

14h00 **TV** INVASION DE SAUTERELLES

(6) (Locusts), É.-U. 2005. Film-catastrophe de David Jackson avec Lucy Lawless, John Heard et Dylan Neal. À la suite d'une expérience scientifique ayant mal tourné, les États-Unis sont dévastés par des millions de sauterelles mutantes.

21h00 **TV** MAJOR DUNDEE

(4) É.-U. 1964. Western de Sam Peckinpah avec Charlton Heston, Richard Harris et Senta Berger. En 1864, pour venger le massacre d'une garnison, un officier américain part en guerre contre les Apaches malgré les ordres reçus.

21h00 **AR** LE DIRECTEUR

(4) (Direktoren For Det Hele), Dan. 2006. Comédie de Lars von Trier avec Jens Albinus, Peter Ganzler et Iben Hjejle. Ayant nommé un patron fictif à la tête de sa compagnie, un homme d'affaires désireux de la vendre embauche un comédien pour jouer ce rôle.

23h00 **VI** RIPOUX 3

(5) Fr. 2003. Comédie policière de Claude Zidi avec Philippe Noiret, Thierry Lhermitte et Lorient Deutsch. Un inspecteur de police à la retraite impliqué malgré lui dans une affaire de blanchiment d'argent demande l'aide de son ancien partenaire.

00h00 **VI** PAR ACCIDENT

(4) Fr. 2004.. Drame psychologique de Jérôme Foulon avec Lisa Martino, Michel Boujenah et Jérôme Kircher. Ayant causé la mort d'une mère de deux enfants, une jeune biologiste criblée de remords se rapproche de la famille de la défunte en cachant son identité.

HOROSCOPE

MARDI 11 AOÛT 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): La Lune encore en Bélier devrait vous mettre le vent dans les voiles, et tandis que la coopération de tiers partis semble facile à obtenir, les gains instantanés ne sont pas exclus. Tant sur le plan personnel que dans le domaine professionnel, il suffit de demander pour recevoir. Il serait dommage de laisser passer une si belle occasion sans même essayer de l'attraper.

Taureau (20 avril au 20 mai): Une fois qu'on a commencé, on a déjà fait la moitié du travail. Les astres en Lion et en Verseau peuvent avoir pour effet de vous décourager plus facilement face à tout ce que vous devez accomplir. Si le Taureau que vous êtes baisse les bras, qu'advient-il de toutes les personnes que vous inspirez et que vous stimulez? Toujours latente, votre capacité à vous motiver est très forte, et vous pouvez toujours compter dessus.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Les seconds commencements ne sont pas exclus. Si vous le désirez, rien ne vous empêche de repartir à neuf et de vous engager dans la voie que vous convoitez. Grâce à l'influence que Mars en Gémeaux exerce sur votre détermination, les transformations peuvent s'effectuer rapidement. Vous êtes même en mesure de modifier l'impression que les autres se font de votre personne.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Étant donné que la Lune se trouve en Bélier, vous devriez faire attention de ne pas trop parler. D'une part, étant donné qu'il serait malvenu de monopoliser la conversation, mais surtout parce qu'il n'est pas recommandé de divulguer trop de détails, du moins pas à n'importe qui. Aujourd'hui, ne confiez vos affaires sérieuses qu'aux personnes qui sont réelle-

ment dignes de confiance.

Lion (23 juillet au 22 août): Avec le Soleil en Lion, les aspects actuels favorisent le domaine des unions et des associations. Et ceci ne s'applique pas exclusivement aux relations personnelles, il peut aussi s'agir de partenariat d'affaires. Si vous planifiez bien vos manœuvres, vous devriez être capable de faire d'une pierre deux coups. Quelqu'un souhaite que vous lui accordiez davantage d'attention. Regardez autour de vous.

Vierge (23 août au 22 septembre): Pourquoi ne pas faire davantage confiance au destin? Une ingérence excessive afin de contrôler une situation risque de vous éloigner de votre objectif plutôt que de vous en rapprocher. Ne vous laissez pas insécuriser par l'opposition Saturne-Uranus dans votre axe zodiacal. Il serait sage de patienter au lieu de poser un geste impulsif. Dès demain, la Lune en Taureau pourrait vous surprendre.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Ce cycle Lunaire en Bélier pourrait faire ressortir votre côté dépensier. Il y a pourtant moyen de ne pas vous priver sans vous ruiner pour autant. Les achats impulsifs sont ceux que vous risqueriez de regretter. Vous pouvez vous permettre quelques folies pour autant que celles-ci auront été mûrement réfléchies. Au besoin, demandez à quelqu'un de vous accompagner pour vous surveiller.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Avec l'intuition qui vous caractérise en tant que Scorpion, vous pouvez généralement deviner assez précisément ce que les gens pensent. Toutefois, les astres en Lion et en Verseau risquent de brouiller votre flair intuitif. Il serait donc préférable d'opter pour le dialogue aujourd'hui, ne serait-ce que pour vous assurer de ne pas laisser une magnifique opportunité vous passer sous le nez.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Pourquoi laisser des gens qui n'ont pas votre niveau d'expertise diriger toutes les opérations? L'influence du cycle Lunaire en Bélier améliore vos aptitudes de leadership. Les autres sont prêts à vous emboîter le pas et l'hésitation est la seule chose qui puisse jouer contre vous. Prenez la situation en charge et démontrez que vous savez exactement ce que vous faites.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La Lune en Bélier peut avoir un effet désorganisant, vous donnant l'impression de manquer de motivation. Si vous faites face à un manque d'inspiration, les loisirs de toutes sortes sont parfaitement indiqués pour vous ressourcer et réalimenter votre imagination. Étant donné que Mercure et Saturne sont conjoints dans un autre Signe de Terre, la Vierge, c'est le temps de stimuler votre matière grise.

Verseau (20 janvier au 18 février): Celui qui attend la fortune est moins sûr de la rencontrer que celui qui va au devant d'elle. La conjonction Jupiter-Neptune en Verseau vous accorde une certaine chance, mais pour en profiter pleinement, il faudrait y mettre du votre. Autrement dit, cet aspect bénéfique vous permet de récolter davantage, mais pour que cela puisse se faire il faut commencer par semer.

Poissons (19 février au 20 mars): Il est toujours primordial d'entretenir une bonne confiance en soi. Ne permettez pas à d'autres personnes de vous transmettre leurs insécurités. Les initiatives que vous envisagez devraient engendrer les conséquences souhaitées. Pourquoi ne pas passer à l'action dès aujourd'hui? Si vous remettez ça à plus tard, vous donnerez l'impression de manquer de volonté et de détermination.

MARDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

11 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Gawayn/Club des doigts 151430		Des kiwis et des hommes Partie 2 de 5 968091		Ricardo 41807	Pyramide 42275	Squelettes 43904	Téléjournal 92879	L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY (2002) Sophie Lorain. 485879		Dre Grey, leçons d'anatomie 695508		Dre Grey, leçons d'anatomie 570411		Bons baisers de France 192256		Pyramide 82782			
TQS	(6h00) I-Médias 151430		La vie: Chicago Hope 443508		IGBY EN CHUTE LIBRE (2002) avec Kieran Culkin, Jeff Goldblum. 925527		Batman 294169	The City 916879	Publicité 482940	Publicité 908850		INVASION DE SAUTERELLES (2005) avec Lucy Lawless, John Heard. 843324		Simpson 795188	Simpson 784072	Oncle Charlie 775324				
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 460343		LE SECRET DE MON SUCCÈS (1987) avec Helen Slater, Michael J. Fox. 66898		Anges de la réno Partie 2 de 2 79850		Le TVA midi 412817	TVA en direct.com 413546	Shopping TVA 413546	Infopublicité 7904	Les feux de l'amour 21140		Top modèles 40275		Le TVA 17 heures 2035					
TQc	Cornemuse 64072	Méloblous 63343	Bob le bricoleur 92343	Anatole 92343	Prudence 30091	Zobomafo 65091	Esprits-fa 90607	Rocket Power 74459	Tactik 87689	Lucky Luke 95430	Petit roi 91332	Le code Chastanay 56343	Visite libre 34633	L'oracle 56343	Rocket Power 11782	Toc toc 55614				
VOX	(7h30) Mélez avis 58411	Parents avis 58411	Absolument Yoga 87411	Pilates 87411	Porte-bonheur 87411	Rénologique 87411	Mélez-vous de vos affaires! 62188	Électiks 69527	Espace soir 98527	Parents avis 66904	Sans filtre 46966	L'étejournal 22898	Le Lab 46966	Pilates 34633	Absolument Yoga 84237	Mélez-vous de vos affaires! 84237	Académie 17350	Le Livre Show		

11 AOÛT	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 9772362		Squelettes 59966	Le monde en parlait 10919	Beautés désespérées / Trop laide pour toi 55237		Bons baisers de France / Renée-Claude Brazeau 68701		Le Téléjournal 1612140		Des kiwis et des hommes / Faire le grand saut Partie 2 de 5 195343		
TQS	Rire et délire 772237	450, chemin du golf 796817	Catherine 139166	Magie Criss Angel 785701	Lipstick Jungle / Des fissures dans l'armure 864817		Génération séduction 844053		Piégé par Zézé 295898	Sport danger 204546	Call TV 238324		
CJPM	Le TVA 18 heures 8633	Sucré salé 9985	Qui perd gagne Partie 2 de 2 79275	Fort Boyard / Yves Corbeil, Robert Toupin. 55695	Las Vegas / Chasse à la taupe 75459		Le TVA 22 heures 91508	Sucré salé 13576	RIPOUX 3 (2003) avec Thierry Lhermitte, Philippe Noiret, Lorient Deutsch. 92508		(05) Les francs-tireurs / Alain Simard 7961576	(05) À la di Stasio 4992742	
TQc	Kaboum! 52527	Tactik 43879	Tactik 31546	Perdus Amé. 65091	National Geographic Partie 2 de 4 37817		MAJOR DUNDEE (1965) avec Richard Harris, Jim Hutton, Charlton Heston. 3251850		(05) Les francs-tireurs / Alain Simard 7961576	(05) À la di Stasio 4992742			
TV5	(17h50) QuestChamp	Le Journal de France 2 220459	Dieux et démons / De simples voisins 365121	Pas de Jules Verne / En Inde - Jules Verne a choisi de situer son roman 'la maison à vapeur' dans le nord de l'Inde. 385985			Expression 731968	Montre-moi... 436576	TV5 le journal 644140	La vie est un cirque 770985			
CANAL D	Soirées d'humour 2005 / Normand Brathwaite 8149188	Biographies / Hugo Girard 9568508	Police de l'air / Pris en flagrant délit 9577256		C'est incroyable! 9557492		Alliance meurtrière / Bétail humain 9567879		Images-chocs / Prises d'otages 8286459	Vidéo pat. 4913744			
RDI	RDI en direct monde 9641850	RDI en direct 9665430	24 heures en 60 minutes 9311546		Grands Reportages Partie 1 de 2 9397966		Le Téléjournal 9300430		RDI en direct 3103256	Le National 3112904	Le Téléjournal 7388898		24 heures en 60 3363831
RDS	Sports 30 (D) 542324	ATP Tennis - Coupe Rogers Masters (D) 351701					Sports 30 (D) 813324	Info Sports (D) 822072	Défi ultime 477546	Le monde de Red Bull 906633			Moto X 360522
VIE	Noces rock 1164614	La touche de Sarah 1155966	Bye-Bye Maison 7221966	Idées 1144850	Super Nanny / Famille Antoni 8699053		L'espace d'un été 9153817	Changez de décor 7062898	Décore ta vie 5971140	Idées 5997188	La touche de Sarah 9158362	Billets Verts 7912091	PAR ACCIDENT (2004) 3965947
SERIES+	Sydney Fox, l'aventurière / Le diamant éternel 818904	Victimes du passé / Cowboys solitaires 749275	Les experts / Pris en grippe 725695		Les experts / Mise en carton 745459		L.A.: Enquêtes prioritaires 748546		Sydney Fox, l'aventurière / Le diamant éternel 279091	Dossiers classés 937218			
Z	La porte d'Atlantis / Midway 810362	Banc d'essai/peuple 930430	Comment... fait 664985		Liens de sang / Le nécrodom 727053		Torchwood / Fragments 740904		Chasseurs de fantômes 248121	Comment... fait 856744			
HISTORIA	Si j'avais un char 6580072	À vos marteaux / Le buste de McDonald 1316661	Passion maisons / Saint-Joseph-du-Lac 9316481		D.O.S. Opérations / Alerte biologique 5916625		Les 7 péchés capitaux / Gourmandise 2766102		Destins 4205411	Petite maison 7244580			
ÉVASION	Habit du Monde 49091	Au bout du monde 30343	Mordu de la pêche / Puerto Rico 18035		Marie par +30 / Haute Côte-Nord 15633		Rallye autour du monde / À la ligne d'arrivée (1) 18099		En Australie / Ce n'est plus un jeu 68576	Embarquement immédiat / Japon: Le futur 42985	Planète en furie 366164		
CBJET	CBC News at Six 70966	Coronation Street 7256	Jeopardy 4411		Rick Mercer Report 6904	This Hour 22 Minutes 5411	Being Erica / This Be the Verse 31091		CBC News: The National 62350	The Hour / David Cronenberg, Lynn Johnston. 56985	Fashion File 43560		
TSN	Off the Record 688695	SportsCentre 682275	ATP Tennis - Coupe Rogers (D) 919633						SportsCentre 357362	Off the Record 533695	Boxing 593218		
SPNET	SN Connected 2091	Jays Pregame 3343	LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Yankees de New York (D) 427169						SN Connected 53362	SN Connected 39782	SN Connected 85362	MMA Connect 11985	Prime Time Sports 80638
ARTV	Temps d'une paix 208237	Temps d'une 222817	Les filles de Caleb 374879	Comme par magie 570966	Tout sur moi 582701	LE DIRECTEUR (2006) avec Jean-Marc Barr, Casper Christensen, Jens Albinus. 386614			Contact 828275	Elles 137676			
VOX	L'étejournal 47695	Les électiks 61275	Juste pour rire 26614	Bonheur total 123492	JeffyPOP 21169	Route 55 73121	En route vers mon premier gala 778966	Les électiks 79904	4 minutes topo 85966	Les artisans à l'oeuvre 21343	Le guide de l'auto 564744		

ÉCONOMIE

OR
1029.25
(once \$ can)

DOLLAR
92.26
(cents US)

EURO
1.4135
(\$ can)

ARGENT
15.65
(once \$ can)

PÉTROLE
77.39
(baril \$ can)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	649.90 \$	-5.81 \$	67543911
S&P/TSX 300	0.00 \$	0.00 \$	0
S&P/TSX VENTURE	1185.21 \$	-7.37 \$	83657017
DOW JONES	0.00 \$	0.00 \$	0
NASDAQ/USA	1992.24 \$	-8.01 \$	0
NASDAQ/Canada	733.37 \$	-29.21 \$	0

TITRES VÉGETES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	56.68 \$	55.82 \$	56.17 \$	-0.45 \$
Abitibiwater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	0.61 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp	ABX	37.38 \$	36.87 \$	37.26 \$	-0.36 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	4.90 \$	4.79 \$	4.90 \$	0.09 \$
Arc Energie	AET.UN	17.88 \$	17.31 \$	17.41 \$	-0.47 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	17.85 \$	17.51 \$	17.65 \$	-0.10 \$
Research in Motion	RIM	82.28 \$	79.50 \$	79.70 \$	-3.91 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4.35 \$	4.17 \$	4.34 \$	0.14 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	4.36 \$	4.15 \$	4.33 \$	0.13 \$
BCE Inc.	BCE	25.83 \$	25.29 \$	25.50 \$	0.04 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.57 \$	0.52 \$	0.57 \$	0.02 \$
Bank of Montreal	BMO	53.42 \$	52.40 \$	52.63 \$	-0.95 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	46.29 \$	45.28 \$	45.47 \$	-0.83 \$
CAE Inc.	CAE	7.91 \$	7.55 \$	7.79 \$	0.06 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7.55 \$	7.44 \$	7.55 \$	0.07 \$
Cascades Inc.	CAS	5.39 \$	5.25 \$	5.30 \$	0.03 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	29.06 \$	28.25 \$	28.80 \$	0.53 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	6.48 \$	6.31 \$	6.34 \$	-0.14 \$
CIBC	CM	69.21 \$	67.95 \$	68.31 \$	-0.44 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	64.96 \$	63.60 \$	63.84 \$	-0.74 \$
CN Railway Company	CNR	54.36 \$	53.45 \$	53.67 \$	-1.10 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	27.60 \$	26.91 \$	27.10 \$	-0.51 \$
Canadian Pacific Railway	CP	50.93 \$	49.84 \$	50.38 \$	-0.50 \$
Canadian Tire	CTC	63.85 \$	62.51 \$	63.85 \$	0.35 \$
Canadian Western Bank	CWB	18.72 \$	18.12 \$	18.15 \$	-0.57 \$
Domtar	UFS	30.83 \$	29.36 \$	30.79 \$	1.07 \$
Emera	EMA	21.10 \$	20.90 \$	20.94 \$	-0.07 \$
Enerplus	ERF.UN	23.55 \$	23.15 \$	23.40 \$	0.08 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	11.18 \$	11.00 \$	11.10 \$	0.00 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	9.00 \$	8.66 \$	8.79 \$	0.11 \$
Great West Lifeco	GWO	26.50 \$	26.20 \$	26.23 \$	-0.21 \$
Gaz Metropolitan	GZM.UN	16.00 \$	15.14 \$	15.16 \$	0.01 \$
Industrial Alliance	IAG	30.91 \$	30.10 \$	30.10 \$	-0.74 \$
Société financière IGM	IGM	44.00 \$	43.30 \$	43.41 \$	-0.29 \$
Imperial Oil	IMO	40.94 \$	40.30 \$	40.57 \$	-0.02 \$
Quebecor World	IOW	0.00 \$	0.00 \$	0.03 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	5.10 \$	5.06 \$	5.10 \$	-0.05 \$
Loblaw Cos.	L	33.75 \$	32.50 \$	33.00 \$	-0.60 \$
Laurentian Bank	LB	36.95 \$	36.11 \$	36.11 \$	-0.69 \$
Manitoba Telecom	MBT	33.85 \$	33.20 \$	33.27 \$	-0.58 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	9.24 \$	9.09 \$	9.10 \$	-0.15 \$
Magna International	MG.A	53.35 \$	51.80 \$	53.18 \$	-0.12 \$
Metro Inc.	MRU.A	35.60 \$	35.01 \$	35.52 \$	0.55 \$
National Bank	NA	58.89 \$	57.67 \$	58.11 \$	-0.62 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	0.00 \$	0.00 \$	6.95 \$	0.00 \$
Nortel Networks	NT	0.00 \$	0.00 \$	0.19 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	23.83 \$	23.83 \$	23.83 \$	0.01 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	35.96 \$	35.11 \$	35.28 \$	-0.52 \$
Petro-Canada	PCA	0.00 \$	0.00 \$	45.50 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	6.32 \$	6.08 \$	6.26 \$	0.08 \$
Jean Coutu Group	PJ.A	10.09 \$	9.97 \$	10.01 \$	0.01 \$
Potash Corp	POT	105.50 \$	103.62 \$	104.97 \$	-0.23 \$
Power Corp.	POW	29.60 \$	29.15 \$	29.34 \$	-0.40 \$
Power Financial	PWF	30.40 \$	30.00 \$	30.00 \$	-0.31 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	25.07 \$	24.21 \$	24.73 \$	-0.33 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	29.05 \$	28.75 \$	28.86 \$	-0.04 \$
Royal Bank	RY	51.30 \$	50.37 \$	50.71 \$	-0.38 \$
Saputo Inc.	SAP	26.68 \$	25.52 \$	26.45 \$	0.57 \$
Sears Canada	SCC	20.65 \$	20.00 \$	20.35 \$	-0.26 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.22 \$	0.21 \$	0.21 \$	0.00 \$
Shaw Communications	SJR.B	18.93 \$	18.75 \$	18.79 \$	-0.14 \$
Sun Life financial	SLF	33.52 \$	32.40 \$	33.30 \$	-0.20 \$
SNC-Lavalin	SNC	47.99 \$	46.51 \$	47.74 \$	0.44 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 \$	0.00 \$	13.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	36.49 \$	35.83 \$	35.98 \$	-0.34 \$
Telus Corporation	T	32.91 \$	32.17 \$	32.76 \$	0.13 \$
Transalta Corporation	TA	21.54 \$	21.25 \$	21.28 \$	-0.04 \$
Tembec	TMB	0.65 \$	0.57 \$	0.57 \$	-0.08 \$
TD Bank	TD	63.77 \$	63.01 \$	63.22 \$	-0.73 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	28.74 \$	27.55 \$	27.89 \$	-1.09 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	17.35 \$	17.00 \$	17.16 \$	0.07 \$
Epcor Power	EPJUN	15.18 \$	15.01 \$	15.01 \$	-0.09 \$
Transcanada Pipe	TRP	31.49 \$	31.16 \$	31.43 \$	0.29 \$
Transat AT	TRZ.B	12.74 \$	11.91 \$	12.35 \$	0.00 \$
Torstar Corp.	TS.B	6.57 \$	6.27 \$	6.37 \$	-0.04 \$
Westcast Industries	WCS.A	2.10 \$	2.01 \$	2.10 \$	0.10 \$
Weston George Ltd	WN	57.20 \$	56.53 \$	56.66 \$	-0.64 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Horizons betapro	HNU	4.42 \$	-0.10 \$	13987912
Equinox minerals	EQN	2.71 \$	-0.01 \$	13866038
Osisko mining corp	OSK	7.04 \$	0.13 \$	10743483
Mercator minerals	ML	2.28 \$	-0.02 \$	10292062
Western canadian	WTN	3.36 \$	0.09 \$	10254683
lunits canadian	XIU	16.37 \$	-0.10 \$	9296368
Anvil mining ltd	AVM	2.77 \$	0.39 \$	7943429
Grande cache coal	GCE	3.72 \$	-0.06 \$	7203343
High river gold	HRG	0.31 \$	0.01 \$	7048844
Bombardier inc	BBD.B	4.33 \$	0.13 \$	6615547

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Senvest capital	SEC	28.75 \$	6.25 \$	700
Fairfax financial	FFH	342.00 \$	6.25 \$	41938
Taiga building	TBL.NT	49.95 \$	4.95 \$	46963
Pacific & western	PWC.NT.A	106.75 \$	4.75 \$	10000
Macdonald detwiler	MDA	34.29 \$	1.79 \$	49601
Molson coors	TPX.B	50.88 \$	1.75 \$	1313

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Research in motion	RIM	79.70 \$	-3.91 \$	1478272
Major drilling	MDI	23.03 \$	-1.96 \$	94890
Horizons betapro	HMU	32.58 \$	-1.90 \$	9583
Agnico-eagle mines	AEM	61.71 \$	-1.79 \$	325092
Agnico-eagle mines	AEM.WT USD	23.25 \$	-1.55 \$	1600
Teck cominco cl a	TCK.A	28.32 \$	-1.38 \$	4032

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	3.94 \$	0.09 \$	952841711
Freddie mac	FRE	1.69 \$	0.95 \$	386548386
Fannie mae	FNM	1.00 \$	0.34 \$	277801340
Bank of america	BAC	16.68 \$	0.26 \$	239873801
Spr dr trust senior	SPY	100.99 \$	-0.21 \$	130552712
Spdr financial	XLFF	14.29 \$	-0.06 \$	94824891
Ford motor co	F	7.72 \$	-0.29 \$	90230545
General electric	GE	14.57 \$	-0.13 \$	85640041
Cit group	CIT	1.48 \$	0.01 \$	65752259
Sprint nextel corp	S	3.71 \$	-0.08 \$	63562685

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Dws high income	KHI	7.61 \$	380.00 \$	54228
Georgia gulf corp	GGC	35.65 \$	8.32 \$	1115409
Fairfax financial	FFH	316.99 \$	6.99 \$	26756
Abovetnet inc	ABVT	92.25 \$	5.30 \$	165390
Schweitzer mauduit	SWM	47.90 \$	4.86 \$	896070
Student loan corp	STU	51.86 \$	4.77 \$	72856

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	104000.00 \$	-4100.00 \$	1190
Berkshire hathaway	BRK.B	3390.00 \$	-150.00 \$	52921
Nvr inc	NVR	603.61 \$	-13.23 \$	54482
Markel corp	MKL	296.76 \$	-12.70 \$	94955
Alexanders inc	ALX	288.46 \$	-9.44 \$	7806
Direxion sh dre	DRN	113.50 \$	-9.13 \$	284780

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq	QQQQ	39.60 \$	-0.28 \$	87046728
E*trade financial	ETFC	1.38 \$	0.00 \$	80226911
Sirius xm radio	SIRI	0.52 \$	0.04 \$	64323196
Intel corp	INTC	18.76 \$	0.26 \$	46866955
Cisco systems inc	CSCO	21.64 \$	-0.55 \$	46602231
Microsoft corp	MSFT	23.42 \$	-0.14 \$	35259954
Comcast corp cl a	CMCSA	15.00 \$	0.04 \$	21390343
Yrc worldwide inc	YRCW	2.69 \$	0.43 \$	21386451
Fifth third	FITB	9.73 \$	0.02 \$	20829367
Dell inc	DELL	13.59 \$	0.39 \$	20694235

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Priceline.com inc	PCLN	150.24 \$	18.92 \$	4363008
Merrill lynch	PGBE	19.02 \$	8.97 \$	1598
Foster wheeler ltd	FWLW	83.43 \$	8.91 \$	100
Baidu inc ads	BIDU	351.88 \$	4.84 \$	1267635
Jimpan intl ltd	JST	35.68 \$	3.57 \$	215643
First citizens	FCNCA	159.85 \$	2.85 \$	10051

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingtn bancs nc	HBANP	785.20 \$	-29.80 \$	265
Isramco inc	ISRL	130.18 \$	-15.00 \$	11102
Mylan inc 6.25% pr	MYLNP	875.00 \$	-10.50 \$	4004
Mylan inc notes	MYLNG	902.37 \$	-8.60 \$	1000
Thomson-reuters	TRIN	197.70 \$	-6.95 \$	28587
Diamond hill	DHIL	55.56 \$	-6.44 \$	28266

Jusqu'à 20 milliards \$ pour des trains

Obama pourrait aider Bombardier

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - Les investissements massifs de Washington dans des projets de trains rapides pourraient être l'occasion pour Bombardier d'accroître ses parts de marché aux États-Unis et de gonfler les carnets de commandes de ses usines de La Pocatière et de Thunder Bay.

L'administration du président Barack Obama s'est engagée à consacrer 8 milliards \$ US de son plan de relance économique au rail, en plus de verser à ce secteur 1 milliard \$ US par année au cours des cinq prochaines années, pour un total de 13 milliards \$ US.

« Le président a exprimé son souhait de laisser en héritage un réseau de trains rapides », a déclaré Robert Furniss, vice-président du développement des affaires de Bombardier Transport aux États-Unis. Jusqu'ici, les États ont soumis des projets totalisant plus de 100 milliards \$ US - et ils ont jusqu'au 24 août pour présenter d'autres demandes. Devant ce vif intérêt, le Congrès songe à faire passer l'enveloppe de 13 à plus de 20 milliards \$ US.

Si tout va comme prévu, les premiers appels d'off



Les Petites Annonces... *C'est fait!*

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI condos, haut de gamme, neufs, rue des Merlebeus, vendus loués, avec bail, s'autofinancent. Tél.: 418-690-6703.

CHICOUTIMI maison 2 étages, 2 logements, entièrement rénovés, rez-de-chaussée disponible, 129,000\$ négociable. Tél.: 418-543-1162, 418-675-2530.

JONQUIERE, 5 logements dont 4 4/5 et un 5/5, pour propriétaire occupant très grand logement de belle qualité. Informations: La Capitale, Georges Leclerc. Tél.: 418-549-0178.

NOUVEAU prix! Jonquière, 9 logements presque neufs, 4 1/2 et 5 1/2, non chauffés, non éclairés, impeccables, aucun entretien, 2276 à 2292 St-Jérôme. La Capitale, Régis Morin. Tél.: 418-592-7899.

104 Commerces à vendre

À QUI LA CHANCE? À vendre: salon de toilettage et école d'éducation canine, clientèle établie depuis plus de 25 ans, pignon sur rue principale à Alma. **Financement disponible avec léger comptant.** Tél.: 418-668-5037.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE de biens et meubles, de 25 à 200 pi.ca., boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.: 418-815-2805.

ENTREPOSAGE de tous genres, secteur La Baie, de 75 à 1,000 pieds carrés. Tél.: 418-690-7184 jour, 418-544-0268, soir.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 1450 boul. Saguenay Est, local commercial 1,800 pi.ca ou moins, voisin d'une compagnie assurance. Idéal pour bureau professionnel, entreprise de service ou commerce, vaste stationnement paysager. Tél.: 418-545-2409, Jacques Bouchard.

CHICOUTIMI 343 Racine Est, 2e étage, 700 pi.ca. chauffé, 500\$/mois. 339, Racine Est, rez-de-chaussée, 500 pi.ca. chauffé, 700\$/mois. 342, du Havre, 2,700 pi.ca. chauffé, 1,200\$/mois. Tél.: 418-543-6017.

CHICOUTIMI 55 Racine Est (édifice du terminus Intercar), environ 250 pi.ca., occupé par coiffeur pour hommes depuis 30 ans, disponible 1er septembre 2009. Tél.: 418-543-3357.

La Capitale
Saguenay-Lac-Saint-Jean
courtier immobilier agréé

NOUVEAU PRIX: 154 000 \$

LAC-KÉNOGAMI
8124, ch. du lac Jérôme

Bordée par l'eau, cette propriété et son site vous charmeront à coup sûr. Paix et tranquillité vous attendent. À voir!

Caroline POULIN
781771
418-817-1212
agent immobilier affilié

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial à louer, 766 rue Alma, en façade, environ 1,700 pi.ca. Tél.: 418-696-1817.

CHICOUTIMI, locaux à louer, avec gicleurs automatiques, pour petite entreprise. Tél.: 418-549-3065.

JONQUIERE 1 local pour bureau, 900 ou 680 et 280 pi.ca., chauffé, éclairé, climatisé, 3691 boul. Harvey (face McDonald). Tél.: 418-542-9451.

JONQUIERE 3635 boul. Harvey, face à l'hôpital, 1er étage, 2,100 pi.ca. environ, tout aménagé, air climatisé. Aussi 3639 boul. Harvey, rez-de-chaussée: 3600 pieds carrés, tout aménagé, possibilité 6000 pieds additionnels, prêt immédiatement. Tél.: 418-547-3206, 418-342-6330

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin rue Nobel et boul. Université: automne 2009: local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible; juillet 2009: local 1,500 pi.ca. divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

RUE Racine, locaux commerciaux, aménagés, disponibles immédiatement. Idéal pour travailleur autonome ou petite entreprise. Tél.: 418-693-5858 ext. 226.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

CHICOUTIMI centre-ville, très grande, 350\$/mois, internet, câble, téléphone. Tél.: 418-543-6469.

203 Chalet à vendre

CHALET CONDO, Falardeau, lac Sébastien, à partir de 60,000\$, seulement 9 unités disponibles. Tél.: 418-818-6969, 418-818-0505.

FALARDEAU chalet, lac Lamothe, construction neuve 4 ans, chauffage propane et bois, remise, 2 génératrices, bateau 18', 38,500\$ négociable. Tél.: 418-815-3696.

LATERRIERE 3626 Portage Sud, vue imprenable sur la rivière Chicoutimi, chalet 33x29', une chambre. Rénovations 18,000\$ au printemps 2008. Prix de vente: 79,500\$ (vendu par la propriétaire). Tél.: 418-512-3510. Vendu meublé tel que vu sur le site www.directsource.ca/chalet/index.html

204 Chalet à louer

ATTENTION: dernière minute... Alma, prix spécial, vue sur le lac, plage, magnifique chalet neuf, tout inclus, câble, près de tout, à la semaine, disponible du 9 au 31 août. Tél.: 418-948-1313, 418-569-4544.

LAC-BOUCHETTE, club Lizotte, 2 chambres, vacances à prix abordable, très beau site, 350\$/semaine, libre début août. Tél.: 418-343-9040, 418-668-6568.

METABETCHOUAN: fifthwheel à louer, 37' neuve, véloroute, ancre pour bateau, 700\$/semaine. Tél.: 418-345-3000, 418-669-8695, 418-818-6285.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, endroit pour passer de belles vacances, sécuritaire, loisirs, pêche. Prix réduit. Tél.: 418-679-3619.

205 Chambres à louer

5 MINUTES de l'université, câble, très propre, idéal étudiant(e). Tél.: 418-690-1907, 418-812-1911

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.: 418-543-3942, 418-543-5291.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI chambre neuve, près services (UQAC, commerce Place du Royaume), câble, buanderie, endroit paisible, entrée indépendante, 310\$/mois, libre. Tél.: 418-545-7682, 418-550-4804.

CHICOUTIMI grande chambre rénovée, arrière Place Royaume, non-fumeur(euse), libre. Tél.: 418-549-3621.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur(euse). Tél.: 418-690-7096.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur, cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI résidence de travailleurs, propre, tranquille, câble, buanderie, cuisine, entrée indépendante, stationnement, possibilité téléphone et Internet, non-fumeur(euse). Tél.: 418-696-3415.

CHICOUTIMI Résidence étudiante seulement, 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, impeccables, lit double, 350\$, meublées, téléphone, internet, câble, non fumeur, 5 chambres pour 1 cuisine, 2 salles bains, stationnement et plus encore. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI rez-de-chaussée, pour travailleurs, professeurs, professionnels. Tél.: 418-696-1274, message.

CHICOUTIMI rue Bégin près des services, grande chambre meublée, avec accès à la maison, 350\$/mois. Tél.: 418-944-8735.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, buanderie, 235\$, 250\$/mois. Tél.: 418-820-8212

JONQUIERE près du cégep, entrée indépendante, tous les services, 235\$/mois. Bienvenue aux étudiants(tes). Tél.: 418-547-1339.

JONQUIERE propre, tranquille, téléphone, câble fourni, possibilité Internet, 240\$/mois. Tél.: 418-542-0211.

JONQUIERE très bien situé, près du CFP, tout inclus, avec câble. Tél.: 418-812-4450.

LA BAIÉ près de l'hôpital, très grande et propre, libre immédiatement. Tél.: 418-540-9694, 418-549-3621

206 Condominiums à vendre

BIENTOT en construction 12 condominiums haut de gamme, coin Rteletels et Merles bleus, déjà 2 de vendus! 1200 pi.ca. ascenseurs, fenestration abondante, mur de bloc séparant chacune des unités, plancher bois franc et céramique, extérieur pierre et fibre ciment. Renseignements Les maisons Carol Girard inc. Tél.: 418-696-1404.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merlebeus, style manoir, prix à partir de 150,100\$. Possibilité de location. Livraison novembre 2009, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703, www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 1666-69 des Grands Ducs, 4 1/2, livraison automne, 169,000\$ de base. Condos jumelés 2067-69 des Rteletels et 533-35 des Hironnelles, neufs. Tél.: 418-815-3383.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1058 Joseph-Dandurand, à 2 minutes de Place du Royaume, en rangée, 4 1/2 sur 2 étages, insonorisé, porte-jardin, avec cour arrière clôturée, rénové avec goût, libre, 750\$/mois. Tél.: 418-818-2411.

CHICOUTIMI 4 1/2 condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.: 418-693-4242.

INVITATION SPÉCIALE À VISITER LE

602, ST-GÉRARD CHICOUTIMI

Bungalow de 3 chambres au rez-de-chaussée, idéal pour jeunes familles ou retraités, près de tous les services, presque entièrement rénové. À voir!

La Capitale
Saguenay-Lac-Saint-Jean
courtier immobilier agréé

Huguette DUPUIS
781739
agent immobilier affilié

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, à Chicoutimi et 4 1/2, 5 1/2 à La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 CHICOUTIMI-NORD et CHICOUTIMI RÉSERVÉ POUR AOÛT LOGEMENTS ENTièrement RÉNOVÉS, CÉRMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

90 JONQUIERE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, libre, 370\$/mois. Tél.: 418-548-8643.

ALMA 1 1/2, rénové, chauffé, éclairé, semi-meublé, 320\$/mois. Tél.: 418-612-1507

ALMA 4 1/2, refait à neuf, grands, très ensoleillé, près du Carrefour, demi sous-sol, 430\$, 3e étage 455\$, libre. Tél.: 418-550-1006 www.grtinc.ca

ALMA 4 1/2, rénovés, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, 425\$/mois. Tél.: 418-612-1507

ALMA grand 4 1/2, 83 Laurier, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-480-2697

ARVIDA 2 1/2 (365\$), chauffé, éclairé, meublé, céramique, libre. Tél.: 418-548-7779, 418-542-8020

ARVIDA 4 1/2, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Aussi, 3 1/2, 420\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, avec câble et Internet, libre immédiatement. Tél.: 418-540-2254

ARVIDA 4 1/2, beau grand loyer propre, rue Whitaker, non éclairé, beaucoup de rangement, libre 1er septembre. Tél.: 418-548-2646.

ARVIDA 4 1/2, rez-de-chaussée, non chauffé non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-213-0837, 418-548-7524.

ARVIDA 4 1/2, super beau, 1er étage, rue Neilson, très tranquille, références, 1er septembre, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-7226.

ARVIDA 5 1/2, duplex, quartier St-Jacques, près des écoles et parcs, non chauffé, non éclairé, 600\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 418-548-3517, 418-817-3517

ARVIDA
PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2 1/2: 355\$ 3 1/2: 455\$ 4 1/2: 555\$
5 1/2 à partir de 605\$

Tél.: 418-548-3773

CHICOUTIMI 1 1/2, près centre d'achat, endroit très tranquille, non-fumeur. Tél.: 418-545-0698.

CHICOUTIMI 2 1/2, près de tous les services, centre-ville, à voir! Tél.: 418-540-1754.

CHICOUTIMI 3 1/2, 429 des Champs-Élysées, voisin Place du Saguenay, bois franc, chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.: 418-630-1848. www.logementprevost.com

CHICOUTIMI 3 1/2 (470\$ à 500\$/mois) et studio (380\$/mois), voisin université, pas de chien, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements, août, septembre, janvier. Tél.: 418-812-5070.

CHICOUTIMI 3 1/2, 737 Alma, 490\$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er septembre. Tél.: 418-818-3571, 418-818-3125

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près cégep et université, 400\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 418-545-3515.

CHICOUTIMI 3 1/2 près Université, semi-meublé, chauffé, éclairé, 490\$/mois, 1er septembre. Tél.: 418-674-2385, 418-541-6427.

CHICOUTIMI 3 1/2, semi-meublé, près université, cégep hôpital, libre septembre, 445\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-944-0839.

CHICOUTIMI 4 1/2, 1119, des Rteletels, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-696-2734.

CHICOUTIMI 4 1/2, 164 Price Est, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 395\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-618-9018.

CHICOUTIMI 4 1/2, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mi-juillet. Tél.: 418-540-2731, 418-820-1362.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, centre-ville, 336 Jacques-Cartier Est. Tél.: 418-602-1292, 418-812-4680

CHICOUTIMI 4 1/2, centre-ville, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, beaucoup de fenêtres, inclus: cuisinière et réfrigérateur, libre 1er septembre. Occasion unique! Tél.: 418-590-5502.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, à l'étage, Rivière-du-Moulin, moderne, climatiser, impeccable, plancher céramique, entrée intérieure indépendante, non chauffé, non éclairé, 825\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 418-693-3876, 418-549-6028.

CHICOUTIMI 4 1/2, près du Cégep, idéal étudiant(e), 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-272-2735.

CHICOUTIMI 4 1/2, près Place du Saguenay, 432 Plamondon appartement 6, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-543-9003.

CHICOUTIMI 4 1/2, rez-de-chaussée, entièrement rénové, entrée laveuse et sècheuse, libre, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-812-8484.

CHICOUTIMI 4 1/2, Rivière-du-Moulin 2e étage, 425\$/chauffé, libre. Tél.: 418-693-6686.

CHICOUTIMI 4 1/2, Rivière-du-Moulin, rénovés, non chauffés, non éclairés, semi-meublés, porte patio, moderne, libres 24 août et 1er septembre, 480\$/mois, 550\$/mois. Tél.: 418-696-0217.

CHICOUTIMI 5 1/2, 426 Garneau, 635\$/mois. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5 1/2, 605-A Dequen, très grand, neuf, céramique, plancher flottant, 625\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 5 1/2, 674 chemin St-Thomas, près université, 660\$/mois, non chauffé, non éclairé, rénové, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 6 1/2, grand rez-de-chaussée, près Cégep, non chauffé, non éclairé, store inclus, libre, 550\$/mois. Tél.: 418-698-2175, 418-545-9756.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3 1/2, chauffé, éclairé, 420\$. Boul. Université 4 1/2, 2 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 500\$, 340\$. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI, grand 7 pièces, rue Jacques Cartier, sur rez-de-chaussée et étage, une salle de bain et une salle d'eau, 925\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-817-2398.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, grand, entrée indépendante, libre immédiatement, 350\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-543-9543.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, beau, rue de LaLiberté, près écoles, épiceries, 485\$/mois, libre. Tél.: 418-542-1014.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, près des services St-Luc, 485\$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal personne pré-retraitee, libre. Tél.: 418-549-5672, soir.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, très grand, demi-sous-sol, entrée indépendante, près des services, 8 minutes Cégep, 620\$/mois, chauffé, éclairé, déneigé, libre 1er septembre. Tél.: 418-590-0227, 418-815-4080.

JONQUIERE 1812 Ste-Famille, 4 1/2, logement rénové, bois flottant, entrée contrôlée, remise intérieure. Tél.: 418-612-6354.

JONQUIERE 3 1/2, centre-ville, 361\$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Tél.: 418-820-7733.

JONQUIERE 3 1/2, centre-ville, non chauffé, non éclairé, non meublé, 335\$/mois, libre fin août. Tél.: 418-695-6866, 418-550-0470.

JONQUIERE 3 1/2, centre-ville, très beau, très grand, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-0669

JONQUIERE 3 1/2 et 4 1/2 3923 St-Pierre (coin St-Dominique), non chauffés, non éclairés, libres. Visite samedi 8 août, 15h. Tél.: 514-494-9163, y_demers@sympatico.ca

JONQUIERE 3 1/2, grand, rue du Roi-Georges, 415\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. Tél.: 418-678-2830, 418-290-4254.

JONQUIERE 3 1/2, rue de la Loire, chauffé, éclairé, Kérogami 7 1/2, libre octobre. Tél.: 418-550-2002

JONQUIERE 3 1/2, rue St-Hubert, idéal pour personne retraitée autonome, 500\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-818-3938, 418-818-2924.

JONQUIERE 4 1/2, 1999 Bessy, 2e étage, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-547-2035.

JONQUIERE 4 1/2, 2189 St-Maurice, près des services, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 1-450-419-6480.

JONQUIERE 4 1/2, 2e étage, St-Pierre, + remise intérieure, petit stationnement, personne tranquille, libre. Non fumeur(se), pas d'animaux. Tél.: 418-542-2875.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE!** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution.

Nous ne sommes responsable que du montant facturé pour la période précitée.

LE QUOTIDIEN	1 jour	9,80 \$
	2 jours	11,98 \$
	3 jours	14,16 \$
	4 jours	16,34 \$
	5 jours	18,52 \$
	6 jours	20,70 \$
	Ligne supp.	2,55 \$

TARIFS

PROGRÈS-DIMANCHE
12,18 \$ Tarif de base minimum.
2,55 \$ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: 3,90 \$ par option caractères gras - majuscule - titre centré.

PHOTO: 8,90 \$ par parution

10% DE RABAI
Même annonce dans les 2 journaux

Aucune facturation.
 Paiement direct et cartes de crédit.
 TAXES EN SUS

208 Logements à louer

JONQUIERE 4½, avec rangement au sous-sol, 1997 Bessy, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-2035. JONQUIERE 4½, centre-ville, 375\$/mois. Tél.:418-487-5188. JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-695-0797, 418-547-6327 soir. JONQUIERE 4½, St-Raphaël, libre 1er septembre, 525\$/mois chauffé, éclairé. Tél.:418-542-9410, 418-290-4621. JONQUIERE-NORD 3½, grand, télévision fournie, 420\$/mois. Tél.:418-695-3623, 418-718-7850. LA BAIE 3½, demi sous-sol, semi meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, non-fumeur, 325\$/mois, libre septembre. Tél.:418-544-2187. LA BAIE 4½, 282, O. Côte, beau, pas d'animaux, non-fumeur(euse), libre immédiatement, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:418-544-4507. LA BAIE 4½, 425\$/mois ou 475\$/mois, 3½, 350\$/mois. Non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:418-540-2731, 418-820-1362. LA MALBAIE 4½, grand, neuf, pied à terre casino, 560\$/mois, libre. Tél.:450-656-1428, 418-439-2183. RIVIERE-DU-MOULIN 4½, chauffé, non éclairé, tranquille. Libre. Tél.:418-674-9385, 418-690-1558.

209 Maisons à vendre

A VENDRE ou à louer: LA BAIE maison neuve, rue des Montspeller, près de l'Alcan, possibilité 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.:418-544-3337, 693-4090. CHICOUTIMI 459 des Peupliers, secteur en demande, près Cégep, hôpital, université, écoles, parcs et autres, belle propriété 40'X40', garage intégré, restaurée au complet, grand terrain très intime, aucun voisin arrière, grand salon avec foyer et plafond 11', très grandes pièces, 3 chambres possibilité 4, 2 salles de bains, 1 salle d'eau, à voir, 295,000\$. Voir duproprio.com Tél.:418-696-0288. CHICOUTIMI magnifiques jumelés, haut de gamme neuf, 500 et 502 des Hirondelles, certifiés Novo-climat, livraison septembre. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:418-690-6703. CHICOUTIMI-NORD maison bien entretenue, 3 chambres, possibilité de 5, 2 salles de bains, remise, piscine hors terre, 148,000\$ négociable. 418-548-3291, 418-550-2790, 418-541-4886. CHICOUTIMI, quartier des Ecrivains, maison 1 étage, entièrement rénovée, 3 chambres, garage chauffé, bel aménagement paysager, 2 patios de pierre, 156,000\$. Tél.:418-817-6953. CHICOUTIMI, quartier Panoramique, maison 40x28, en stucco et cèdre, offrant vastes commodités: toit cathédrale, 3 chambres, poêle aux granulés, 2 remises, abri d'auto, spa et foyer extérieur. Sans voisin arrière, piste cyclable à proximité, intérieur et extérieur impeccables, 192,000\$ négociable. Tél.:418-817-2956. JONQUIERE duplex maison à étage, 2366 du Longsault, près du cégep, avec grand 5 1/2 loté 550\$/mois, très bon investissement pour propriétaire occupant. Tél.:418-542-0426, 418-815-0426.



JONQUIERE impeccable, rénovations majeures en 2008, 4 chambres, 2 salles de bains, salle à manger avec foyer, plancher céramique chauffante, comptoir granit, plancher bois franc liège, garage, terrain 18,000 pieds carrés, sans voisin arrière, sortie autoroute René Lévesque. Une visite s'impose, libre. Tél.:418-547-1388, 418-693-5499. JONQUIERE plein-pied, 40'X28', tout brique, 3 chambres, terrain paysager, piscine, impeccable, 169,900\$ négociable. Tél.:418-695-7342, 418-290-5365. LATERRIERE, 117 du Rivage: superbe maison jumelée 1997, bord eau, 2 salles de bains, mezzanine, verrière, 2 foyers, air climatisé, atelier, remises, gazebo, terrain paysager 12,000 pi.ca. Tél.:418-549-8321. LATERRIERE 5200 ch. de l'Église, maison canadienne en pierre avec garage, piscine creusée intérieure, 295,000\$. Agent s'abstenir. Tél.:418-303-0525.

210 Maisons à louer

ALMA coin tranquille, 2 étages, 3 chambres (possibilité de 5), non chauffé, non éclairé, non meublé, poêle combustion, baie window salon, prix négociable. Tél.:418-820-6050, 418-820-5338. À LOUER ou vendre: Chicoutimi quartier Malraux, jumelée, libre, 900\$/mois, meublée. Tél.:418-591-3017. CHICOUTIMI Jumelé de 1300 pi.2. 3 chambres, 2 salles de bain, rue Jacques-Ferron. Plancher de bois franc et de céramique, armoires de cuisine neuves, aspirateur central. Prés des services: centres d'achats, très propre. 850\$ non chauffé, non éclairé. Tél.:418-540-9259. CHICOUTIMI, sur le golf Ricochet, luxueuse, entrée triple, piscine creusée, non chauffé, 1,850\$/mois. Tél.:418-695-6113, 418-693-4446. FALARDEAU 10 pièces, 1 étage ½, possibilité d'héberger un ou deux chevaux, 1,100\$/mois, chauffée, éclairée, libre 15 septembre. Tél.:418-673-1829, 418-944-2918. JONQUIERE, adjacente à Brillo-Max, 2 étages, 2002 rue Price, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-547-2035. LATERRIERE près rivière Chicoutimi, 4155 Portage Roches Sud, 3 chambres, grand terrain, 750\$/mois Tél.:902-252-6456 Michel. ST-BRUNO 1955 rang 6 Nord, campagne, près d'Alma, 2 chambres, libre 1er octobre. 625\$/mois. Personne sérieuse seulement. Tél.:418-662-1484, 418-321-1484.

211 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI 2 chambres, plancher flottant, chauffage à l'huile, terrain 50'X100', remise, gazebo, 61,500\$. Tél.:418-718-2891.

212 Maisons mobiles à louer

JONQUIERE rénover, 2 chambres (4½), non chauffé, non éclairé, grand terrain, grande remise, 620\$/mois, libre immédiatement. Non-fumeur. Tél.:418-815-7116.

213 Terrains à vendre

4 TERRAINS de villégiature à vendre, Lamarque, à 5 minutes de la Rivière Tchitogama. Tél.:418-481-1527. LAC HAI HAI, bord de l'eau, superficie 50m. x 90m. Tél.:418-590-3710. LAROCHE, vue sur le Lac Mercier, électricité disponible, 25,000\$. Tél.:418-542-3197, 418-718-8982.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

AUBAINI Toyota Camry, 1999, aucune rouille, climatiseur, démarreur, un seul propriétaire, 4 pneus neufs, parfaite condition, 2,600\$. Tél.:418-487-2386. BMW 318i 1997, manuelle, mécanique A1 carrosserie impeccable, groupe électrique, pneus neufs, cuir, chauffant, 6700\$, Tél.:418-303-0576, 418-815-1137. CHEVROLET Aveo 2004, automatique, 92,000 km, 4700\$. Dodge SX 2.0, manuelle, 3900\$. Tél.:418-678-9374. CHEVROLET Cavalier 2004, automatique, 140,000 km, 4 portes, moteur 2.2 Ecotec, 4,950\$, spécial 3,995\$. Automobile JM. Tél.:418-693-8830. CHEVROLET Cavalier 222 1997, 2 portes, automatique, climatiseur, moteur changé, très propre, 1,400\$. Tél.:418-512-0560, 418-817-2483. CHEVROLET Epica 2004, automatique, très propre, 50,000 km, 6,000\$. Tél.:418-573-7214.

CHRYSLER, 300M, 2002, tout équipé, un seul propriétaire, jamais sortie l'hiver, 4 pneus d'hiver neufs sur jantes, enjoliveurs, 180,000 km, 6,500\$ négociable. Tél.:418-547-0074.

CHRYSLER Sebring convertible 1996, 135,000 km, impeccable, 5,500\$. Tél.:418-818-9999, 418-540-3911

CHRYSLER Sebring limited convertible, 2002, automatique, marine, intérieur crème, seul propriétaire, 62,400 km, impeccable, à voir, 11,995\$ négociable. Tél.:418-690-7418, 418-545-4632

FORD Escort 1997, automatique, air climatisé, 172,000 km, propre 2300\$. Tél.:418-690-1644.

FORD Lincoln 2000 manuelle, tout équipée, couleur noire, moteur 3 litres. Tél.:418-543-2953.

HONDA Accord, 1999, automatique, 145,000 km, tout équipée. Tél.:418-671-3328.

HONDA Accord EX, 2008, 4 portes, automatique, gris argent, 2,500 km, 21,500\$. jour Tél.:418-668-0411, 418-480-3966

HONDA Civic 1993, à voir au 282-2 boulevard Tadoussac en soirée. Tél.:418-545-9738.

HONDA Civic 1997, automatique, 180,000 km, état A1, groupe électrique, 8 pneus presque neufs, 3500\$ négociable. Tél.:418-815-1137, 418-303-0576.

HONDA Civic DX 2007, manuelle, 4 portes, noire, groupe électrique, 46,000 km, aileron, vitres teintées, mags 17', 16,000\$ négociable. Tél.:418-276-4612, 418-637-1077, 418-515-2579.

HYUNDAI Accent, 2005, 2 portes, manuelle, 93,000 km, garantie, 4,950\$. Tél.:418-542-7232, 418-718-7232.

JAGUAR X-Type, 2003, automatique, tout équipée, 61,000 km, à voir, comme neuve, 46,700\$ négociable. Tél.:418-696-3633, 418-290-1647.

MAZDA Protegé 5, 2002, automatique, 117,000 km, 5,000\$. Tél.:418-549-2667, 418-550-6470.

NISSAN 350Z, 2007, bleu, automatique, décapotable, 4,300 km. Tél.:418-487-8668.

PONTIAC Grand AM 2000, 4 portes, automatique, 4 cylindres, 2.4, air climatisé, 2,500\$. Faites votre offre. Automobiles J.M. Tél.:418-693-8830.

SAGUENAY AUTO 1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST 418-698-6969 Toutes inspectées et garanties Automatique MALIBU 2002, 90 km, 4,995\$ OPTRA 2004, 78 km, spécial, 4,995\$ COROLLA 2002, 92 km, spécial, 5,995\$ ECHO 2002, 100 km, spécial: 5,995\$ MAXIMA 2001, 92 km, 6,995\$ CIVIC DX-G 2004, 140 km, 6,995\$ COROLLA 2003, 128 km, 6,995\$ GOLF 2003 147 km, à voir, 6,995\$ MUSTANG 1994, 178 km, décapotable, 6,995\$ PROTÉGÉ LX2003, 46 km comme neuve 7,995\$ MAZDA3 2004, 107 km, 7,995\$ COROLLA 2003, 107 km, 8,995\$ ALTIMA 2.5S 2002, 80 km, 8,995\$ BMW 745i 2002, 118 km, un bijou! 21,995\$ Manuelle CIVIC 2001 148 km, 4,995\$. ECHO Hatchback 2004, 179 km, spécial 4,995\$ ELANTRA 2005, 96 km, 5,995\$ COROLLA 2003, 136 km, 7,995\$ TIBURON 2003, 129 km, spécial, 7,995\$ CIVIC Coupé 2004, 101 km, A1, 8,995\$ MAZDA 6 Sport 2005, 100 km performant, 8,995\$ Utilitaires 4x4 MAZDA MPV 2002, 107 km, 4,995\$ SUZUKI XL-7 2001, 135 km, spécial, 4,995\$ CR-V 2000 148 km, 6,995\$ WWW.SAGUENAYAUTO.COM

SATURN 2000, SL1, automatique, très bon état, 2500\$. Tél.:418-696-2041. SUBARU Forester 2002, 56,000 miles, automatique, climatiseur, pneus hiver, 9,900\$. Tél.:418-812-4028. SUBARU Outback 2007, manuelle, 100,650 km, 15,500\$ négociable. Tél.:418-275-6547, 418-637-0854.

302 Autos à vendre

TOYOTA Echo 2003, manuelle, climatiseur, démarreur. Tél.:418-544-9922, 418-544-1323. TOYOTA Tercel, 1998, 4 portes, automatique, 89,000 km, démarreur à distance, très propre, 4,395\$, spécial: 3,995\$. Tél.:418-693-8830 Automobiles JM. TOYOTA Yaris 2007, hatchback, automatique, 35,100 km, 11,900\$. Tél.:418-690-9807. TOYOTA Yaris 2009, manuelle, 3,000 km. Tél.:418-612-6099, soir. VOLKSWAGEN: pièces et achat d'autos. Entreprises 4 Côtés, réparation. Tél.:418-672-6555.

304 Bateaux à vendre

CHRISCRAFT, 1996, 21', cuddy cabine, blanc et noir, remorque double essieu. Tél.:418-818-4299. DORAL 18,5' 1998, remorque, open deck, 4 cylindres, toit rapide et campeur, super propre. 15,900\$. Tél.:418-345-8276, 418-480-0442. PONTON à coque Fabriteck 2003, 22', moteur Yamaha 90 forces, 4 temps, toit campeur neuf, tout équipé, état neuf, 24,500\$. Tél.:418-547-6859. PONTON Princecraft 20' 1990, avec moteur Yamaha, 30 forces, 2 temps, toit semi-campeur, remorque de mise à l'eau incluse, excellente condition, 10,000\$ négociable. Tél.:418-347-4544.

SEA RAY, 1992, cuddy cabine 20'X8' de large, moteur 4.3 LX, toit campeur, toile rapide, remorque Shoreland (inspection coque mai 2008), super condition, 13,000\$ négociable. Tél.:418-540-9798, 418-547-4723. SEARAY Weekender, 1979, 26', 8' de large, 2 moteurs Mercurius, inspection faite par Centre Nautique St-Martin, équipement complet, fini intérieur cuir blanc, avec remorque, très bon prix. Tél.:418-668-0615.

305 Camions à vendre

FORD F-150, 7700, 2002, automatique, XLT équipement complet, équipé pour tirer Filthwheel, impeccable, jamais sorti l'hiver, 9900\$. Tél.:418-690-6528. TOYOTA Tacoma, 2007, 2X4, moteur 2.7 litres, 85,000 km, 14,000\$ négociable. Tél.:418-480-2815, 418-321-1113.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Silverado 1995, super cab, mécanique A-1, factures à l'appui, inspectée à la SAAQ. Tél.:418-547-3133. CHEVROLET Tracker ZR2 2004, moteur 6, roll bar, plusieurs pièces neuves, 12,500\$. Tél.:418-545-2738. DODGE Dakota, 1993, automatique, bleu, démarreur à distance, 184,250 km, pneus d'hiver, état de marche, 2,500\$ Tél.:418-672-6926 laisser message.

FORD F-150 XTR 2002, automatique, équipement complet, 105,000 km, 14,500\$. Tél.:418-673-6429. FORD F250 1996, automatique, 73 litres, turbo diesel, 4x4, très bonne condition. Tél.:418-674-1205, 418-591-0855.

GMC 1500 SLE 4X4, 1998, automatique, moteur 5,7, 168,107 km, 4,800\$ négociable. Tél.:418-512-3083. GMC 1998, 3/4 tonne, 6.5 turbo diesel, 209,000 km, très propre, 3000\$. Tél.:418-276-3139 soir.

GMC Sierra SLE 2007, Duramax, crew cab, boîte courte, avec beaucoup d'équipement chromé, 27,000 km, jamais roulé l'hiver, garantie jusqu'au 7 août 2012, 42,000\$ négociable. GMC Sierra, 4X4, king cab, 2000 moteur 5.3L, boîte longue, mécanique A-1, peinture neuve, 112,000 km, 12,000\$ négociable. Tél.:418-540-9798, 418-547-4723.

HONDA CR-V 2008, automatique, location 510\$/mois ou possibilité achat, toit ouvrant, vitres électriques, 41,000 km. Tél.:418-345-2267, 418-720-0544.

KIA Sportage 2001, automatique, 3995\$. GMC Jimmy 2002, automatique, 5495\$. Tél.:418-690-6528. MAZDA CX-7 GT 2008, 37,000 km, noire, intérieur cuir noir, équipement plus que complet, 4 pneus été, 4 pneus hiver neufs, 28,900\$. Tél.:418-812-5446.

HONDA CR-V 2008, automatique, location 510\$/mois ou possibilité achat, toit ouvrant, vitres électriques, 41,000 km. Tél.:418-345-2267, 418-720-0544.

KIA Sportage 2001, automatique, 3995\$. GMC Jimmy 2002, automatique, 5495\$. Tél.:418-690-6528. MAZDA CX-7 GT 2008, 37,000 km, noire, intérieur cuir noir, équipement plus que complet, 4 pneus été, 4 pneus hiver neufs, 28,900\$. Tél.:418-812-5446.

307 Campeurs à vendre

CLASSE A Boulder, 28', 1989, 32,700 milles, chambre arrière fermée, 15,000\$. Tél.:418-563-1641. MOTORISE Sunseeker 2005, classe C, 8 passagers, 45,000 km, prix négociable. Tél.:418-690-7184 jour, 418-544-0268 soir.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 2003, 2900\$. Kia Sedona 2003, 3500\$. Tél.:418-690-6528. DODGE Caravan SXT 2003, 138,000 km. Tél.:418-671-3328.

309 Machinerie

BATTEUSE Massey-Fergusson 750, 13,000\$, très bon état, prête à fonctionner. Tél.:418-487-3248. EXCAVATRICE Kubota KX-41 1994, 2,500 heures, cabine, traction caoutchouc, très propre, 13,500\$ négociable. Tél.:418-669-8337, 418-668-0741. PETITE DEBUSQUEUSE à câbles International S7, comme une C4, en bon état, prix à discuter. Tél.:418-276-3139 soir

311 Motoneiges à vendre

YAMAHA Venture MP 2009, neuve, encore au magasin, garantie 3 ans. Aubaini Vente: cause santé. Tél.:418-540-2370, Alain.

312 Motos à vendre

KAWASAKI Vulcan Touring, 2053 CC, 2006, 12,700 km, 9900\$. Tél.:418-547-5132, 418-669-8712. KYMCO 2008, scooter, 50cc très bon état, bleu, avec néon bleu, avec quelques modifications réglementaires, 1,850\$ négociable. Tél.:418-591-0121. YAMAHA Royal Star Venture, 2006, état neuf, 31,000 km, 2 ans de garantie, équipement complet, remorque Denray et plus. A voir 16,800\$ négociable. Tél.:418-672-2758, 418-820-5648.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Honda 300 1988, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:418-543-6043.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Renegade-500 2008, état neuf, 4,200 km, garantie 1 an, 6,000\$. Tél.:418-544-4234. ARCTIC Cat 2002, 500 CC, très propre, 3,900\$. Tél.:418-678-9068. BOMBARDIER Outlander XT 400, 2005, tout équipée, plus une grappe, chaînes, 5,500\$. Tél.:418-674-2828, 418-541-9408. KAWASAKI 300 cc, 4x4, 2002, 2,000 km au compteur, excellente condition, siège passager, 2,800\$ négociable. Tél.:418-820-6050, 418-820-5338.

KAWASAKI 750, 2006, 4X4, gros siège arrière, grappe, treuil, tout équipé, 4,200 km, 7,500\$ négociable. Tél.:418-672-2074, message.

RAPTOR 660 2001, refait à neuf, 3,500\$. Tél.:418-540-1282.

VTT Suzuki King Quad 700 SI 2007, comme neuf, équipement complet, 1,130 km, 7,995\$ ferme avec remorque. Cellulaire:418-815-5150.

YAMAHA BRUIIN, 350cc, 2004, automatique, équipement complet, 6000 km, 4200\$. Chaloupe fibre verre 12', 3 quilles, 650\$. Tél.:418-673-4726, 418-718-1935

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto Inc. Tél.:418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

315 Remorques à vendre

10 REMORQUES neuves spécialement conçues pour VTT, motoneige ou conception spéciale sur demande. Aussi disponibles remorques usagées refaites à neuf. Tél.:418-696-9591. PLATE-FORME double basculante, refaite à neuf, 1,000\$ négociable. Tél.:418-820-6050, 418-820-5338. REMORQUE domestique, longueur 10', largeur 6', hauteur 3', double roue, 1,200\$. Tél.:418-512-3083. REMORQUE style cargo 5'x8' neuve 2008, noire, 3,000\$ négociable. Tél.:418-542-0070, 418-812-3165.

400 Emploi

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE aide-familiale, 5 jours/semaine pour 2 enfants 6 ans et 10 ans et entretien ménage avec repas, secteur Arvida, doit se voyager. Tél.:418-540-6541 jour, 418-548-5385 soir.

402 Personnel demandé

2 TOILETTEUR(EUSE)S, avec 2 ans d'expérience minimum. Venir porter CV en personne au 2266 St-Dominique, Jonquière. AVANT le 31 août: recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours. Tél.:1-418-405-0617 www.regimesplus.net AVONS besoin de téléphonistes pour conseiller notre clientèle, salaire de base plus commissions. Tél.:418-693-9444, demandez Johanne, courriel: chicoutimi@somitel.com

BAR à Chicoutimi recherche barmaid(man), avec ou sans expérience, belle apparence requise. Tél.:418-718-1211.

BESOIN urgent camelots motorisés, secteur Chicoutimi. Allocation d'essence 316\$/mois + escompte camelot + pourboires. Tél.:418-677-1420 Jean-François.

BESOIN urgent d'un(e) ébéniste avec ou sans expérience, pour la fabrication d'armoires et de meubles (assemblage, placage), salaire à discuter. Tél.:418-590-7245.

\$\$ CAMELOTS RECHERCHÉS \$\$ Pour le secteur ST-HONORÉ (possédant véhicule) CHICOUTIMI (centre-ville) Pour distribuer le journal aux abonnés du Progrès-Dimanche et Quotidien Revenus d'appoint Contactez M. Daniel Fortin au 418-545-4520

COURTIER(E) aux entreprises, marché financier, clientèle fournie, 45K, à commissions seulement. Tél.: 1-866-477-4220 poste 703, Kaven Lavoie.

COUTURIER(ÈRE) d'expérience demandée(é), temps plein, Jonquière. Belle ambiance de travail. Salaire des plus intéressants. Tél.:418-548-5164.

CUISINIER(ÈRE) avec expérience demandé(e) à Chicoutimi, 25h par semaine, temps plein. Tél.:418-545-8534 demander Annie ou laissez message.

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) pour les restaurants Mammy Chicoutimi, Jonquière. Envoyez votre CV au 76, boul. Saguenay Est, Chicoutimi. G7H 1K4 ou à restaurantrammy@hotmail.com. Tél.:418-812-8125.

ESTHETICIENNE(cien) demandée(é) pour commerce déjà établi. Tél.:418-544-9922, 418-544-1323.

HOTEL Mont Valin recherche barmaid à temps partiel Tél.:418-545-8224 poste 313 Johanne.

JE SUIS à la recherche de personnes pour aider à la maison et s'occuper d'une personne handicapée, avec rémunération. Tél.:418-348-9557.

402 Personnel demandé

LE LORRIANN RESTO-BAR est à la recherche d'un(e) barman(aid) avec expérience, à temps plein. Demandez Marcelle au 418-697-0444 ou par courriel: rduford@royaume.com

OPERATEUR de débranchese avec tête à scie avec expérience. Tél.662-4229, 418-487-3125.

OPERATEUR(TRICE) de transporteur, 2 ans d'expérience demandée. Tél.:418-481-2476, 418-321-1012

PRELEVEMENTS SANGUINS: Technologiste médicale ou infirmière avec expérience en prélèvement pour un temps partiel. Faxez C.V au 418-612-0685.

PREPOSE(E) au service, temps plein, jour semaine et fin de semaine, 30 à 35 heures, Bistrot Van Houtte de Place du Royaume. Envoyez votre CV par courriel à: sgauthier@vanhoutte.com ou par télécopieur 418-549-2442.

RECHERCHE personne autonome, 1,000\$ et + par semaine. Conditions: avoir voiture et petite remorque. Pour informations:418-543-2254, entre 10h et midi.

RESTAURANT OPIA RECHERCHE Cuisinier(ère) avec formation, temps plein, salaire à discuter. Apporter votre CV au restaurant. Tél.:418-697-6742, courriel: opiaresto@derytele.com

SALON de coiffure Valérie recherche un(e) coiffeur(euse) avec ou sans clientèle. Tél.: 418-592-8167, Valérie (propriétaire).

STATION-SERVICE de l'Étape, recherche commis de départeur, caissier(ère) travail d'étudiant ou temps plein, pour nouvelle station-service. Hébergement de qualité à proximité. Tél:41

604 Offres de services

ASPHALTE T.D.P.
Asphalte, pavé, excavation, murets, etc. Estimation gratuite pour petits ou grands projets. Prix très très compétitifs. Tél.: 418-540-5498.

ATTENTION menuisier 30 ans d'expérience pour tous genres de rénovations, intérieures, extérieures. Tél.: 418-557-1683.

AVANTAGEUX petites rénovations intérieures, extérieures, peinture, couvre-plancher, céramique, finition sous-sol. Garantie. Tél.: 418-540-3879 Dominic.

DES CENTAINES de petits travaux? Du jardin au grenier. Tonte et souffeuse. Outils et transport fournis. On fait de tout! Tél.: 418-812-0643

ELECTRICIEN 30 ans d'expérience en électricité, résidentiel (avec permis). Tél.: 418-817-6029.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE
Terrassement, drain, fissure de béton, crépis, pavé, muret, clôture, toiture, peinture, etc. Tél.: 418-548-0117, 418-591-8374, 418-550-3116.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe, 625 St-Gérard, Chicoutimi. Excavation, transport de sable, creusage de fosse septique. Tél.: 418-696-2708, 418-817-4969.

EXCAVATION, drainage, fosse septique, chemin de chalet, transport de sable, terre, concassé, etc. Tél.: 418-674-9116.

EXCAVATION Murray & Fils, St-Ambroise: excavation générale, drain de fondation, terrassement, chemin de chalet, terre noire, jaune, sable, gravier. Sur présentation d'une soumission d'un compétiteur, nous égalons cette soumission et réduisons de 10%. Estimation gratuite. Tél.: 418-718-1853.

EXCAVATION, terrassement, installation septique système Ecoflo et Bionest, transport de sable, terre, gravier, possibilité en petite quantité. R.B.Q. 8108-4733-37. Tél.: 418-540-0301.

EXTERMINATION-EXTERMINATION
FOURMIS rouges et noirs, perce-oreilles, araignées, etc. Tél.: 418-591-8374, 418-550-3116.

FABRICATION, modification d'armoires et décapage, à bon prix. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

FEMME de ménage, 20 ans d'expérience, les jeudis disponibles. Tél.: 418-213-0756, 418-557-1756. Sylvie JOFFRE mes services pour peinture, réparation de plâtre. Travail professionnel, plus de 30 ans d'expérience dans les 2 domaines. Tél.: 418-602-0787, 418-550-8069, Daniel.

MENUISIER 35 ans d'expérience dans tout genre de travaux: plancher flottant, céramique, plâtrage, etc. Très polyvalent. Tél.: 418-543-1622.

M.H. EXCAVATION
Installation de fosse septique, transport de terre et gravier. Estimation gratuite. Tél.: 418-540-3756, 418-812-6695.

NOUVEAU service: réparation d'asphalte faite de manière professionnelle et adaptée aux nouvelles normes. Aussi, petits et moyens travaux d'excavation. Excavation R. Dallaire, 418-542-9048, 418-591-0368.

PETITS rénos plus. Fabrication armoires de cuisine et salle de bain. Installation de céramique et peinture avec décorations. Rajeunissez vos vieilles armoires de mélamine ou meubles, et fait faux-fini. Pour informations: 418-548-0996, Raynald.

RAMASSONS tout de la cave au grenier. Possibilité de déménagement. Nettoyage de gouttières. Paget: 418-591-5734 ou tél.: 418-696-0976.

RENOVATIONS intérieures et extérieures, toiture, céramique, etc. Je mets mes compétences et mon savoir-faire à votre service. Tél.: 418-698-1796 R/S.

SCIERIE mobile R.C. Saguenay. Service sciage à domicile, 38\$/heure. Tél.: 418-674-2595, 418-818-2879.

TONTE de pelouse, peinture, plâtrage, petites rénovations intérieures extérieures, etc. Tél.: 418-817-6769.

605 Service de garde

1 PLACE à 7\$ secteur Barrette, Chicoutimi, Tél.: 418-545-1439.

GARDERIE milieu familial, 2 places pour 0 à 5 ans. 25\$/jour avec repas, menus équilibrés. Tél.: 418-548-2798, Martine.

GARDERIE privée Super Nancy, secteur Jonquières, quelques places disponibles dès maintenant, de 2 à 5 ans. 25\$/jour. Tél.: 418-542-1982, 418-944-1982.

703 Ameublement

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Le tout se vend séparément. Tél.: 418-545-9361.

MOBILIER de cuisine, en bois, 6 chaises, table et buffet, 550\$. Tél.: 418-815-5150.

MOBILIER enfant avec lit Spiderman, téléviseur. Peuvent être vendus séparément. 300\$ négociable. Tél.: 418-820-6050, 418-820-5338.

PETIT sofa d'entrée (rocarnier), couleur émeraude, 100\$ et futon, 75\$, très propres. Tél.: 418-549-8332.

UNITÉ murale couleur aubergine, valeur de 850\$ laissée à 225\$. Tél.: 418-549-4224.

704 Animaux

2 CHATS, mâles, de maison, dégriffés, opérés, 20\$/chacun. Tél.: 418-812-2877, 418-549-2877, 418-345-3338.

5 CARLIN, femelles, 3 noires, 2 beiges, vaccinées, vermifugées, premiers arrivés, 600\$. Tél.: 418-549-4092.

À QUI la chance? À vendre: salon de toilettage et école d'éducation canine, clientèle établie depuis plus de 25 ans, pignon sur rue principale à Alma. **Financement disponible avec léger comptant.** Tél.: 418-668-5037.

704 Animaux

A VOIR: adorables Shih Tzu, un mâle, une femelle. Aussi robustes croisés Westie Yorkshire. Tous, vaccinés, vermifugés. Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

CHIOTS Yorkshire 6 semaines, vaccinés, vermifugés, queue coupée. Tél.: 418-673-3323.

PAINTHORSE 10 ans, "guiding", 1,700\$. Tél.: 418-678-3783, Nathalie (laissez message).

VAILLANTS Cocker américains, 7 semaines, vaccinés, vermifugés, Tél.: 418-690-0978, 418-817-0978.

706 Bois de chauffage
BOIS de poêle à vendre: bouleau semi-sec en 16 pouces, 75\$/corde livrée et sec 85\$/corde, livrée, fendue. Tél.: 418-673-3161.

BOULEAU VERT tendu, livré, à partir de 65\$/corde. (Selon la distance). Tél.: 418-347-4601 poste 222, 418-662-4562

TREMBLE sec 65\$/corde. Bois de feu, sec, 55\$/corde. Livré. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

709 Divers
2 NOUVEAUX produits: pin blanc 1"x5" et 1"x6", plané, bouveté, avec V-joint centre à partir de 1.09\$ du pmp. Madriers 2"x8" planés, boutelés pour plancher mezzanine. Acajou, cèdre rouge, cerisier, noyer, etc., etc. Marchés, contremarches, déclin, parement extérieur, bardeau de cèdre et autres produits de bois. Tél.: 418-549-0648.

ACHETRAIS clappboard de masonite, usagé, 12". Tél.: 418-720-1942

ARMOIRES de cuisine en mélamine beige, bordure en bois et îlot, 750\$. Exerciseur elliptique Cardio Style, 125\$. Tél.: 418-695-4049.

ARMOIRES de cuisine, mélamine blanche, évier double, robinetterie, 4 banc de comptoir, plaque de cuisson G.E. 30", céramique noire, four encastré Hot Point, vanité salle de bain. Bain, lavabo et toilette, couleur gris incluant robinetterie. Tél.: 418-543-9134.

BLEUETS sauvages, ramassés à la main, achat et vente, Bizz, demandez Denis. Tél.: 418-549-1112.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

FERMETURE de maison, sur rendez-vous seulement, secteur Arvida. Tél.: 418-818-4299.

MEUBLES d'été: table 6"x3" avec dessus en vitre, acier émaillé noir, avec 6 chaises et coussins. Chaise longue et coussin. Auvent en toile 12x10. Aussi, 4 chaises empilables en aluminium, noires, et coussins. Chaise longue blanche, en pvc, avec coussin. Causeuse 2 places avec chaises plus 2 tables. BBQ, 40,000 BTU. Tél.: 418-549-0224.

PLATE-FORME pour roulotte ou autre, 7X22, fait en 2X6, peinturé. 500\$ négociable. Tél.: 418-590-0735, 418-698-0356.

QUADRIPOREUR Meteor, 2009. Chaise de bain électrique. Dodge Van, 1999 adapté avec rampe électrique. Tél.: 418-549-5031.

REVÊTEMENT extérieur Goodfellow, 5", cèdre, neuf, commande en trop. 1668 pieds carrés, payé 4450\$, laissé 2200\$. Tél.: 418-591-3281, 591-0087

TABLE de billard, Le Baron Pristina, comme neuve, achetée en 2008, 995\$. Tél.: 418-815-5150.

800 Sports / loisirs

804 Chasse et pêche

REPARONS canne à mouchar, lancer léger. Travail garanti à vie, sur moulinet 3 mois. Roland Gauthier, 1244 Duchesne, #40, Chicoutimi. Tél.: 418-545-9354.

805 Musique et accessoires
VIOLON Toscani à vendre, prix à discuter. Tél.: 418-542-6721.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE a désormais les produits Dell neuf, nous en avons près de 1,000 en inventaire (portable ou pc) et nous faisons la garantie en magasin. Nous offrons aussi une grande variété de portable usage. Spécialiste dans la réparation de portable depuis 2001 (nous réparons toutes les marques et tous les modèles). 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.: 418-698-6668.

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

BARRE de torsion, 300 lbs, incluant cochon, ajustable et barre anti-swing, 600\$. Tél.: 418-545-3631, 418-550-3932.

FIFTHWHEEL Laredo 2006, 31', une extension, 33,000\$ négociable. Tél.: 418-548-0807.

REPARATION de V.R. de tout genre: infiltration d'eau, moisissure, estimation pour cas d'assurances. V.R. Multi-Services R.B. service mobile. Tél.: 418-719-5886

ROULOTTE 2003 Flagstaff 26; chambre fermée, extension, plate-forme en bois traité 8x24, cabanon 5x8x7, 16,000\$ discutable. Camping plage Margot. Tél.: 418-290-1074.

ROULOTTE Amerlite, 2002 24'; lit double et lits superposés, état neuf, 12,900\$ négociable. Tél.: 418-547-8940, 418-944-8940

ROULOTTE, Cherokee, 28', 2008, avec extension, à voir! 18,000\$. Tél.: 418-540-9611, 418-815-5788.

ROULOTTE de chantier, 10'X50', idéal pour chalet de chasse, fini chalet. Tél.: 418-818-0350.

ROULOTTE Layton, 1995 4 saisons, 6 places, avec terrain paysagé et clôturé, à la plage Margo, remise, 18,000\$ négociable. Tél.: 418-540-8540.

ROULOTTE Prowler 1998 25', en excellent état, couche 6 personnes, avec climatiseur, panneau solaire, 8,500\$ négociable. Tél.: 418-544-8479.

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Terry, 26', 1999, chambre fermée, lit 60", équipement complet, 8,300\$. Tél.: 418-548-1763, 418-540-1990.

TENTE-ROULOTTE Coleman Santa Fee 2000, auvent, cuisinette de luxe, support à vélo, en excellent état, 5,500\$. Tél.: 418-695-0004, 418-820-3200.

810 Roulottes à louer
RESERVEZ dès maintenant: tentes-roulottes légères, très propres. Tél.: 418-693-8347.

811 Vacances/voyages
A DAYTONA Beach, Floride, studio, à 5 minutes d'une plage, 335\$/mois (4,000\$/année). Aussi 31\$, 500\$/semaine. Tél.: 418-542-8020.

AU CASINO de Tremblant, du 23 au 25 octobre, ST-Tite le 13 septembre. Yolande, Tél.: 418-548-7521 **Détenteur d'un permis du Québec. VCS.**

CASINO 31 août avec souper. Pommes et Moulin à images 5 septembre. Yolande, Tél.: 418-690-2840 Aqua Sud, 418-547-5593, Elise Bergeron.

FLORIDE maison à louer au Twin Lakes Park, Fort Lauderdale, 10 minutes de l'aéroport, 20 minutes de la mer, 1er novembre au 30 avril ou autres dates. Tél.: 418-374-2942, 418-630-0438.

FLORIDE Sunny Isles, directement sur le canal, grand condo de coin luxueux à louer, 2 chambres, 2 salles bains, 2 balcon, piscine, BBQ extérieur, jacuzzi, dates disponibles: du 26 août au 16 octobre et du 25 octobre au 1er novembre seulement, 850\$/semaine, tout inclus. Tél.: 418-549-9343.

FORFAIT Casino de Charlevoix, jeudi 13 août et dimanche 6 septembre. Départ de Jonquières, Chicoutimi, La Baie. Informations: 418-544-3850. Nicole Tremblay Détenteur de permis GVQ.

FORT LAUDERDALE super condo à louer avec piscine, 5 minutes de marche de la plage. Disponible à partir du 15 août au 19 décembre 2009 et du 26 avril au 30 juin 2010, à partir de 575\$/semaine. Tél.: 954-717-4255, Daniel.

900 Avis

901 Activités diverses

CLUB nudiste recherche nouveaux membres (couples hétérosexuels). Bienvenue aux familles. Tél.: 418-544-6608.

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

HOMME de 63 ans cherche femme de 50 ans et plus pour sorties et loisirs. Tél.: 418-548-2862 (Arvida).

903 Messages personnels

1-418-550-2480 classe, petite, jolie, sensuelle de-moiselle reçoit, se déplace, propreté et discrétion. 418-290-1117: Sophie se déplace le soir seulement dès 18h.

418-550-6739 homme disponible pour travailleur manuel, mécanicien, construction, discrétion.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.: 418-817-7337.

AGENCE D'ESCORTE PASSION ENR
Nouvelles filles disponibles, satisfaction garantie, 7 jours, 18h à 6h am. Nous recrutons. Tél.: 450-370-7029

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

AMICHA? Tél.: 418-550-0914.

A voir, belle femme attirante aux courbes alléchantes et cheveux longs noirs tombant sur un corps bronzé, se déplace en toute discrétion. Tél.: 418-590-9277.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.: 418-592-7793.

BELLE et jeune Véro, endroit climatisé. Tél.: 418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.: 418-690-6379.

ELIANNE reçoit seulement tout en douceur. Tél.: 418-817-9582.

JOLIE blonde, séduisante, 36-24-36. Reçoit et se déplace. Tél.: 418-557-3332.

JOLIE dame offre relaxation et confort, reçoit hommes sérieux SVP. Tél.: 418-512-1248.

JONQUIERE Rose vous reçoit avec discrétion pour les hommes de 50 ans et plus. Tél.: 418-815-7877.

904 Perdu ou retrouvé

VTT vert Yamaha 350 Bruins 2004 et moto Baja verte 2008, 90cc, volé à Chicoutimi-Nord le 4 août. Récompense promise. Tél.: 418-548-6984, 418-545-7915.

906 Services de massage

#1 À JONQUIÈRE
4 JOLIES perles distinguées pour vous servir. Aussi, Eve du 1234. Appelez-nous au 418-944-8484. Satisfaction garantie. Engageons.

#1 AU Saguenay, centre de massages sensuels. 418-543-4090.

1 salon différent et unique en tout
Filles sexy de classe et évidemment nous sommes toutes belles et taillées au couteau, comme nulle part ailleurs et c'est garanti! Venez constater par vous-même. Engageons, 418-549-6767, engageons.

418-548-7999, 418-815-3459 Les jolies demoiselles du salon l'Amazonie vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète. Engageons.

418-690-3142. Massage relaxation exotique + coiffure + bronzage, douche. 7 jours sur 7. 51 Jacques-Cartier Ouest. Urgent engageons.

418-815-9879
CHICOUTIMI Carolyne ou Sophie vous reçoivent en toute intimité pour un massage des plus sensuels. Salle avec air climatisé.

BLACK and white, petite maître vingtaine, Patsy expérimentée, quarantaine, offre relaxation et détente. Tél.: 418-542-2565.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.: 418-545-6011.

MASSAGE pour hommes donné par Eric, du lundi au vendredi, de 9h à 17h. Tél.: 418-815-2469.

MASSAGES californiens professionnels pour hommes et femmes. Bienvenue à tous. Tél.: 418-690-6050.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 418-549-0043.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7. Tél.: 418-602-1961, 418-550-2416.

ZENZONE
Tu te sens tendu ou stressé? Appelle sans tarder au 418-815-0772 pour embarquer dans une zone zen. Ouvert 7/7 jours. Engageons.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie 9064-5961 Québec inc., ayant son siège social au 2010, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Chicoutimi, le 11 août 2009.
Michel Bolduc, propriétaire.
781709

VOUS CHERCHEZ quelque chose de particulier...

AGENCE D'ESCORTE PASSION ENR
Nouvelles filles disponibles, satisfaction garantie, 7 jours, 18h à 6h am. Nous recrutons. Tél.: 450-370-7029

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.: 418-540-0630.

AMICHA? Tél.: 418-550-0914.

A voir, belle femme attirante aux courbes alléchantes et cheveux longs noirs tombant sur un corps bronzé, se déplace en toute discrétion. Tél.: 418-590-9277.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.: 418-592-7793.

BELLE et jeune Véro, endroit climatisé. Tél.: 418-540-4217.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.: 418-690-6379.

ELIANNE reçoit seulement tout en douceur. Tél.: 418-817-9582.

JOLIE blonde, séduisante, 36-24-36. Reçoit et se déplace. Tél.: 418-557-3332.

JOLIE dame offre relaxation et confort, reçoit hommes sérieux SVP. Tél.: 418-512-1248.

JONQUIERE Rose vous reçoit avec discrétion pour les hommes de 50 ans et plus. Tél.: 418-815-7877.

904 Perdu ou retrouvé
VTT vert Yamaha 350 Bruins 2004 et moto Baja verte 2008, 90cc, volé à Chicoutimi-Nord le 4 août. Récompense promise. Tél.: 418-548-6984, 418-545-7915.

906 Services de massage
1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace.

AVIS DE DÉCÈS



BEAUMONT (M. Jean-Marie)
Le 9 août 2009, est décédé à Alma à l'âge de 93 ans, M. Jean-Marie Beaumont, fils de feu M. Ernest Beaumont et de feu dame Alida Boivin, époux en 1eres noces de feu dame Annette Savard et en 2emes noces de feu Rita Gagnon, demeurant au 5731, av. du Pont Nord, Alma. La famille reçoit les condoléances le mercredi 12 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le jeudi 13 août 2009, à compter de midi à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le jeudi 13 août 2009 à 14 h à l'église St-Joseph d'Alma. M. Beaumont sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière d'Alma, secteur St-Joseph. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Donald Cyrenne), Denise (Rémi Lessard), Louis-Marie, Gilles (feu Denise Tremblay, Thérèse Harvey),

AVIS DE DÉCÈS



CHAMPIGNY (Mme Céleste)

Le 7 août 2009, est décédée, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 54 ans et 4 mois, Mme Céleste Champigny, fille de feu M. Jean-Rock Champigny, demeurant rue Jean-Allard, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la

Salle municipale de Larouche
709, rue Gauthier
Larouche

le mardi, 11 août 2009 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi, 11 août 2009, à 11 h à l'église St-Gérard-Magella. Après les funérailles, Mme Champigny sera incinérée et les cendres seront inhumées au cimetière Larouche. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Vicky Deschênes (Denis Goulet), Cindy (Rémi Tétrault); ses petites-filles: Alexia et Thalie; ses frères et sœurs: Alain Champigny (Céline Tremblay), Hélène (Serge Potvin), Céline (Jean-Pierre Dallaire), Anne, Lili (Sylvain Tremblay), Sonia (Carl Côté) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca



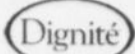
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNÉ (Mme Murielle)

Le 7 août 2009, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 76 ans, Mme

Murielle Gagné, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Louis Gagné et de feu Mme Eugénie Côté. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Nault & Caron, Réseau Dignité
3970, rue de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le mardi, 11 août 2009, de 9 h à 11 h 15. Les funérailles auront lieu le mardi, 11 août 2009, à 11 h 30 à l'église St-Dominique de Jonquière et les cendres seront déposées au columbarium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Solange (feu Flavien Proulx), feu Melvin (1^{res} noces feu Dolorès Audet, 2^{es} noces Marie-Laure Vachon), feu Fleurette (Michel Evraire), Carmen (feu Guy Fortin), feu Maurice (Antoinette Côté), Lucette (Jean-Pierre Audet). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces et parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-542-2626, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Nault & Caron.



JULIEN (Mme Adrienne)

Le 8 août 2009, est décédée au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini à l'âge de 87 ans, Mme Adrienne Julien, épouse de feu M. Léo Dion et conjointe de feu M. Gérard Philippe demeurant à Normandin. Elle était la fille de feu M. Clovis Julien et de feu Mme Emma Lalancette. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au



Funerarium Marcel Dion
1140, de l'église
Normandin

Les heures d'accueil sont le mardi 11 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mercredi 12 août 2009, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Adrienne Julien seront célébrées le mercredi 12 août 2009 à 10 h 30 à l'église St-Cyrille de Normandin. Après la cérémonie religieuse Mme Adrienne Julien sera confiée au Crématorium Hébert & Fils de Roberval et l'inhumation aura lieu ultérieurement au cimetière paroissial. Mme Adrienne Julien laisse dans le deuil ses enfants: Laurent (Pauline Trottier), Thérèse (Roger Fortin), Jacqueline, feu Marie-Antoinette (Clément Rousseau), Pauline (Lévis Simard), Réal (Marlène Savard), Réjean (Pauline Cantin), Normand (Joan Grondin), Jeannine (Gérald Laprise), Ginette et Ghislain (Carrine Paré); ses petits-enfants: Dany, Mario et Marlène, Alain, Suzie, Carrine, Eric et Régis, Stéphane, Steve, Suzanne et Diane, Joan, Michel, Caroline et Denis, Janique, Chantale et Sylvie, Sonia, Dave, Marilyn, Nadia, Diana et Léa, Mikaël et Mélanie, Mélissa et Alexandre, Michel, Stéphanie, Sylvain et Dany, Vanessa, Jordan, Adrianna, Dylan, Tamara et Marika ainsi que ses arrière-petits-enfants. Mme Adrienne Julien laisse également son frère Antonio Julien (feu Jacqueline Dubois et Ninive Maltais), tous les beaux-frères et belles-sœurs des membres de la famille Julien et Dion ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Site Internet: www.fondationcentremariachapdelaine.ca Pour informations 418-274-2936, télécopieur 418-274-4023, et courriel: marceldion@bellnet.ca **Direction funéraire Maison Funéraire Marcel Dion de Normandin.** (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).



LAVOIE (M. Jean-Marie)

Est décédé, entouré des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 10 août 2009, à l'âge de 82 ans et 7 mois, M. Jean-Marie Lavoie, époux de dame Carmen Bouchard, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s au



Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le mercredi 12 août 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le jeudi 13 août 2009 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Marc Leclerc de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Outre son épouse, dame Carmen Bouchard, il laisse ses enfants: Denis (Josée Potvin), Linda (Paul-Yvon Harvey), Régis (Johanne Gagnon), Réal (Yan Ling Ren), Carole (Claude Fortin); ses petits-enfants: Myriam et Catherine Potvin Lavoie, feu Daniel, feu Anne-Marie Harvey, Jean-Pierre Lavoie, Ren Yu, Yan, Kim et Léa Fortin. Il était le frère de: feu Jean-Joseph (Ghislaine Tardif), Gabrielle (Marcel Desmeules), feu Marcelle (Bernard Bonneau), Bernadette (Gilles Lamontagne), feu Alice-Hernance (feu Gaétan Bergeron), Louis-Philippe, feu Joseph-Eugène dit "Jeannot" (Jeanne-d'Arc Tremblay), feu Rosaire (Ghislaine Bolduc), Bernard (Ginette Routhier), Noël (Rita Fortin), feu Robert, Jacqueline (Ghislaine Bolduc), Gilles (feu Raymond Lamothe), Herman (Louise Fortin), Jocelyne; le beau-frère de: Roland Bouchard, Robert Bouchard (Jeannine Lapointe), feu Cécilia Bouchard (Toussaint Ouellet), Lucette Bouchard (Richard Girard). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la corporation des thanatologues du Québec)

Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



SIMARD (Mme Andrée)

Est décédée, dans la sérénité, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 8 août 2009, à l'âge de 64 ans et 1 mois, dame Andrée Simard, fille de feu M. Roland Simard et de feu dame Jeannette Guay, demeurant à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le mardi, 11 août 2009, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi, 12 août 2009, à 10 h 30, à l'église de Saint-Prime et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Elle laisse ses enfants: Mario Roy (Marie-Josée Doucet), Denis Roy (Caroline Boutin); le père de ses enfants: Normand Roy; ses petits-enfants: Clara, Alexis et Lily-Rose. Elle était la sœur de: Carmen Simard (Jean-Guy Bradette), feu Jean-Marc Simard, Lise Simard (feu André Pilote), Antoine Simard (diane Talbot), Gérard Simard (Nora Touzet), Marie-Thérèse Simard (Raynald Talbot), Luce Simard (Jacques Ducas), Jean-Luc Simard (Francine Giguère). Également, elle laisse les membres de la famille Roy, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre honoraire de la Garde Paroissiale. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

Chantigny (Claude Gauthier), Richard, Bernard (Liliane Lessard), Benoit, Martin (Lise Fortier), Robert, Irène (Mario Bouchard), Clément (Christiane Bouchard), Lucie, Rachelle (Rosaire Morin), Marc (Thérèse Poirier), Yvon (Suzanne Boivin), Régis (Linda Leclerc), feu Bertrand (Lucie Durand (Stéphane Desbiens)); ses beaux-frères et belles-sœurs: Line Jean, Marie-Andrée (Pierre Blackburn), Daniel, prêtre unité St-Dominique, Micheline (Gilles Simard). Il laisse également dans le deuil son grand ami Germain Corneau ainsi que de nombreux neveux et nièces, oncles et tantes et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Soupière de Jonquière. Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

TREMBLAY (Mme Mary Nee Seeley)

Paisiblement, au Centre d'accueil St. Margaret, à Montréal, le vendredi 7 août 2009, dans sa 94^e année, est décédée, Mme Mary Tremblay. Elle est précédée par son fils Max et par son époux Gonzague. Elle laisse dans le deuil son fils: Frédéric (Chicoutimi); sa fille: Lynn Tremblay-Roberts (Nouvelle-Zélande); son fils: Eric (Chicoutimi); sa petite-fille: Elizabeth Kreuger (Australie) et ses deux sœurs: Pauline Simpson et Pearl Pharo de la Colombie Britannique. La famille recevra les condoléances le jeudi, 13 août 2009, de 14 h à 15 h et suivra le service funéraire à la chapelle de la résidence funéraire

Collins Clarke MacGillivray White
5610, rue Sherbrooke Ouest
Montréal, Québec

Direction funéraire: Collins Clarke MacGillivray White, Réseau Dignité, tél.: 514-483-1870, www.dignitequebec.com

ME SSE ANNIVERSAIRE



MALTAIS (M. André)

La première année s'est écoulée sans toi. Il a fallu apprendre à vivre sans ta présence et remplir ce vide en chacun de nous. En mémoire de M. André Maltais, fils de feu Marcellin Maltais et de feu dame Rose-Alma Simard, époux de dame Marie-Joseph Guay une messe anniversaire sera célébrée

le dimanche 16 août 2009 à 10 h à l'église St-Sacrement d'Alma
Parents et amis sont invités à y assister.



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

PRIÈRE



PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère, O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé: G.P.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de

M. Paul Guérette
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité.

Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec) G7H 1X6
Tél.: 418-696-1176



Un don pour la maison!

781123

SPORTS

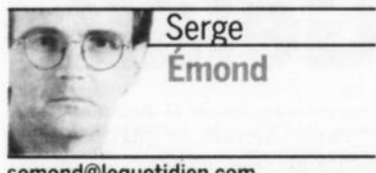


Le Québec a remporté la finale du Championnat canadien de baseball en battant l'Ontario 2 au pointage de 3-2.

(Photo Le Nouvelliste)

Championnat canadien de baseball junior

Bernard poursuit sur sa lancée



Serge
Émond

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - « Une des plus belles expériences de ma carrière ».

Mathieu Bernard résume de cette façon sa participation au Championnat canadien de baseball junior. La compétition a pris fin dimanche soir, à Trois-Rivières, avec le couronnement de l'équipe du Québec.

Lanceur des Voyageurs de Saguenay, Mathieu Bernard a fait partie des sept joueurs de la Ligue de baseball élite du Québec appelés à donner un coup de main aux Aigles de Trois-Rivières pendant le championnat. Ces derniers ont participé au tournoi en qualité d'équipe hôte.

Mathieu Bernard a lancé un match pendant la compétition et il n'a vraiment pas raté son coup. Dans une victoire de 7-2 des Aigles sur la formation Ontario 1, samedi, il a limité les frappeurs adverses à trois coups sûrs en sept manches. Il a enregistré six retraits sur des prises et accordé quatre buts sur balles. En résumé, il a travaillé comme il le fait dans la LBEQ, depuis un peu plus d'un mois.

« Je n'étais pas nerveux du tout, raconte l'artilleur des Voyageurs. C'était comme un match de la ligue, avec un peu plus de monde dans les estrades. Il y avait environ 2500 personnes. Je ne connaissais pas du tout les frappeurs de l'autre équipe. Je n'ai pas l'habitude de me préoccuper des frappeurs.

« Lorsque je suis arrivé à Trois-Rivières, l'entraîneur (Rémi Doucet) ne m'a pas parlé de mon utilisation pendant le tournoi. Quand nous avons perdu notre première partie, jeudi soir, contre la Colombie-Britannique, j'ai l'impression qu'il a décidé de me faire commencer le deuxième match du samedi. J'étais content de mon match. J'ai vécu une belle expérience. C'était vraiment plaisant. Il y avait de bons joueurs dans toutes les équipes. Celle de la Saskatchewan était peut-être un peu moins forte que les autres, mais le calibre en général était très bon. »

Mathieu Bernard a quand même eu droit à deux moments de déception, dimanche. Les Aigles ont d'abord encaissé un revers de 3-2 contre l'équipe Ontario 2, en avant-midi, dans un match qui déterminait l'identité d'un des finalistes du championnat. La formation hôte n'a pu protéger une priorité de 2-1 qu'elle détenait en début de septième manche.

Relégués au match pour la médaille de bronze, les Aigles ont été battus 4-3 par la Colombie-Britannique, en soirée. Quelques heures plus tard, Équipe Québec savourait une victoire de 3-2 en onze manches contre Ontario 2 et une sixième médaille d'or en dix ans au Championnat canadien de baseball junior. L'entraîneur des Voyageurs, Robert Fatal, faisait partie de la formation provinciale. □

EN ACTION CE SOIR

(SE) - Pour Mathieu Bernard et Robert Fatal, le moment est venu de reprendre les activités régulières du circuit québécois. Les Voyageurs rendront d'ailleurs visite aux Alouettes de Charlesbourg, ce soir.

Le lanceur saguenéen espère que l'expérience acquise à Trois-Rivières au cours des derniers jours pourra lui être utile en séries éliminatoires. C'est avec cet objectif en tête que son équipe reprend le collier.

« Nous sommes bien placés pour participer aux séries, note Mathieu Bernard. Je viens de participer à une grande compétition et ce sera certainement bon pour ma confiance. »

Épreuve provinciale de voile

Deux représentants du club sur le podium

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les dirigeants du Club de voile de Saguenay se souviendront de la deuxième fin de semaine d'août 2009 pour au moins deux raisons. En plus de présenter une toute première compétition du circuit provincial de voile, ils ont vu deux leurs représentants trouver une place sur le podium, dimanche.

Corinne Boivin a terminé au deuxième rang de la division Laser Radial et André-Vincent Boivin a fait de même en caté-

gorie Bytes. Les athlètes de Pointe-Claire ont été les plus efficaces en mettant la main sur trois des cinq titres à l'enjeu pendant la journée.

Le mauvais temps n'a pas aidé au bon déroulement des épreuves, dimanche. Dans toutes les classes, seulement deux manches sur trois ont pu être présentées.

Ce petit pépin n'a pas refroidi les ardeurs des responsables du club. Ils ont la ferme intention de demeurer actifs sur la scène provinciale et de répéter l'expérience au cours des prochaines années. □



Les conditions météorologiques étaient nettement plus clémentes, samedi.

(Photo Sylvain Dufour)



Les dirigeants du Club de voile de Saguenay entendent bien demander à nouveau la présentation d'épreuves d'envergure.

(Photo Sylvain Dufour)

BASEBALL LIGUE NATIONALE

Table with columns: SECTION EST, SECTION CENTRALE, SECTION OUEST. Sub-columns: G, P, MOY. DIFF.

DIMANCHE 9 AOÛT Atlanta 8 Dodgers de L.A. 2 Cincinnati 5 San Francisco 2 Colorado 11 Cubs de Chicago 5 Florida 12 Philadelphie 3 Houston 2 Milwaukee 0 Mets de N.Y. 5 San Diego 1 St. Louis 7 Pittsburgh 3 Washington 9 Arizona 2

MARDI 11 AOÛT Houston (Oswalt 6-4) c. Florida (Volstad 8-9), 19h10 Washington (Lannan 8-8) c. Atlanta (Hanson 6-2), 19h10 Philadelphie (Happ 8-2) c. Cubs de Chicago (Harden 7-7), 20h05 San Diego (Richard 5-3) c. Milwaukee (Looper 10-5), 20h05 Cincinnati (Lehr 1-0) c. St. Louis (Wellemeier 7-9), 20h15 Pittsburgh (Ohlendorf 9-8) c. Colorado (Fogg 0-1), 20h40 Mets de N.Y. (Li Hernandez 7-6) c. Arizona (Scherzer 6-6), 21h40 Dodgers de L.A. (Wolf 5-6) c. San Francisco (J. Martinez 2-0), 22h15

LES MENEURS Table with columns: MJ, AB, P, CS, MOY.

Helton Col. 102 380 56 121 .318 Cal Lee Hou. 109 412 47 130 .316 CGuzman Wash. 92 387 57 122 .315 POINTS: Pujols, St. Louis, 86; Zimmerman, Washington, 82; Utley, Philadelphie, 78; Braun, Milwaukee, 77; Victorino, Philadelphie, 75; Reynolds, Arizona, 74; DWright, Mets de N.Y., 71. POINTS PRODUITS: Pujols, St. Louis, 100; Fielder, Milwaukee, 98; Dunn, Washington, 82; Braun, Milwaukee, 79; Howard, Philadelphie, 79; Reynolds, Arizona, 79; Ibanez, Philadelphie, 75; Zimmerman, Washington, 75. COUPS SÛRS: Tejada, Houston, 142; Braun, Milwaukee, 135; HaRamirez, Florida, 133; Victorino, Philadelphie, 133; DWright, Mets de N.Y., 133; Kemp, Dodgers de L.A., 131; Sandoval, San Francisco, 131. DOUBLES: Tejada, Houston, 33; Sandoval, San Francisco, 32; Helton, Colorado, 31; HaRamirez, Florida, 31; DWright, Mets de N.Y., 30; Cantu, Florida, 29; Hawpe, Colorado, 29; FSanchez, San Francisco, 29. TRIPLES: Bourn, Houston, 9; PArra, Arizona, 8; SDrew, Arizona, 7; Pagan, Mets de N.Y., 7; Victorino, Philadelphie, 7; 8 à égalité à 6. CIRCUITS: Pujols, St. Louis, 36; Reynolds, Arizona, 35; Dunn, Washington, 29; AdGonzalez, San Diego, 29; Fielder, Milwaukee, 27; Howard, Philadelphie, 26; Ibanez, Philadelphie, 26. BUTS VOLÉS: Bourn, Houston, 39; Morgan, Washington, 34; Fowler, Colorado, 25; Kemp, Dodgers de L.A., 23; Pierre, Dodgers de L.A., 23; Rollins, Philadelphie, 23; Taveras, Cincinnati, 23; DWright, Mets de N.Y., 23. LANCEURS: Wainwright, St. Louis, 13-7; Cain, San Francisco, 12-3; Lincecum, San Francisco, 12-3; JSantana, Mets de N.Y., 12-8; Marquis, Colorado, 12-8; CCarpenter, St. Louis, 11-3; Billingsley, Dodgers de L.A., 11-6. RETRAITS: Lincecum, San Francisco, 198; JVaquez, Atlanta, 164; Gallardo, Milwaukee, 154; Haren, Arizona, 153; Wainwright, St. Louis, 146; Billingsley, Dodgers de L.A., 143; JSantana, Mets de N.Y., 134; Jimenez, Colorado, 134. SAUVETAGES: Bell, San Diego, 28; BrWilson, San Francisco, 28; Street, Colorado, 28; Franklin, St. Louis, 26; Hoffman, Milwaukee, 25; FrRodriguez, Mets de N.Y., 24; Broxton, Dodgers de L.A., 24.

Seattle 58 53 523 8 Oakland 49 62 441 17

LES MENEURS Table with columns: MJ, AB, P, CS, MOY.

SECTION OUEST Table with columns: G, P, MOY. DIFF.

DIMANCHE 9 AOÛT Toronto 7 Baltimore 3 Cleveland 8 Chicago White Sox 4 Detroit 8 Minnesota 7 Yankees de N.Y. 5 Boston 2 Oakland 6 Kansas City 3 Seattle 11 Tampa Bay 2 Texas 7 L.A. Angels 0 LUNDI 10 AOÛT Oakland 9 Baltimore 1 Toronto 5 Yankees de N.Y. 4 Detroit 5 Boston 6 Tampa Bay à L.A. Angels, 22h05. Chicago White Sox à Seattle, 22h10. MARDI 11 AOÛT Oakland (Cahill 6-11) c. Baltimore (Da Hernandez 3-4), 19h05 Texas (Nippert 3-0) c. Cleveland (Laffey 5-3), 19h05 Toronto (Richmond 6-6) c. Yankees de N.Y. (Chamberlain 8-2), 19h05 Detroit (Porcello 10-7) c. Boston (Tazawa 0-1), 19h10 Kansas City (Davies 3-8) c. Minnesota (Blackburn 8-6), 20h10 Tampa Bay (Price 5-4) c. L.A. Angels (E.Santana 4-6), 22h05 Chicago White Sox (Danks 9-8) c. Seattle (Fister 0-0), 22h10

Brayan, Seattle, 26; AHIH, Toronto, 26; NCruz, Texas, 25; Dye, Chi Sox, 24; Longoria, Tampa Bay, 24. BUTS VOLÉS: Crawford, Tampa Bay, 52; Ellsbury, Boston, 50; BUpton, Tampa Bay, 35; Figgins, L.A. Angels, 33; BAbreu, L.A. Angels, 23; ISuzuki, Seattle, 23; Kinsler, Texas, 22. LANCEURS: Beckett, Boston, 13-4; JerWeaver, L.A. Angels, 12-3; FHernandez, Seattle, 12-4; Halladay, Toronto, 12-5; Verlander, Detroit, 12-6; Sabathia, Yankees de N.Y., 12-7; Wakefield, Boston, 11-3. RETRAITS: Verlander, Detroit, 186; Greinke, Kansas City, 167; Lester, Boston, 165; FHernandez, Seattle, 148; Beckett, Boston, 139; Halladay, Toronto, 138; JerWeaver, L.A. Angels, 137. SAUVETAGES: MaRivera, Yankees de N.Y., 32; Fuentes, L.A. Angels, 31; Nathan, Minnesota, 29; Papelbon, Boston, 27; Aardsma, Seattle, 26; Rodney, Detroit, 23; Jenks, Chi Sox, 22.

LES MENEURS Table with columns: MJ, AB, P, CS, MOY.

SECTION OUEST Table with columns: G, P, MOY. DIFF.

Montréal à LaSalle, 19h30. JEUDI 13 AOÛT Trois-Rivières à Sherbrooke, 19h30. Repentigny à Montréal, 19h30. VENDREDI 14 AOÛT LaSalle à Laval, 19h30. Sherbrooke à Longueuil, 19h30. LIGUE SENIOR Voie Maltée 16 12 4 0 750 Giants 15 11 4 0 733 Athlétiques 16 7 9 0 438 Campus 18 6 12 0 333 Jays 17 5 12 0 294 LUNDI 10 AOÛT Voie Maltée 3, Campus 0 MARDI 11 AOÛT Voie Maltée vs Athlétiques, 19h30 JEUDI 13 AOÛT Jays vs Giants, 19h30 FOOTBALL LIGUE NATIONALE MATCHS PRÉPARATOIRES DIMANCHE 9 AOÛT Match du Temple de la renommée À Canton, Ohio Tennessee 21 Buffalo 18 JEUDI 13 AOÛT Washington à Baltimore, 19h30 N.-Angleterre à Philadelphie, 19h30 Arizona à Pittsburgh, 20h Dallas à Oakland, 22h VENDREDI 14 AOÛT St. Louis à N.Y. Jets, 19h Minnesota à Indianapolis, 19h30 Cincinnati à N.-Orléans, 20h Denver à San Francisco, 22h SAMEDI, 15 AOÛT Atlanta à Detroit, 16h Chicago à Buffalo, 19h Tampa Bay à Tennessee, 20h Cleveland à Green Bay, 20h Houston à Kansas City, 20h Seattle à San Diego, 22h LIGUE CANADIENNE SECTION EST Montréal 6 5 1 0 198 94 10 Hamilton 6 4 2 0 139 131 8 Toronto 6 2 4 0 106 150 4 Winnipeg 6 2 4 0 113 136 4 SECTION OUEST Edmonton 6 3 3 0 149 187 6 Calgary 6 3 3 0 203 148 6 Saskatchewan 6 3 3 0 161 199 6 C.-B. 6 2 4 0 155 179 4 JEUDI 13 AOÛT

LIGUE CAN-AM Table with columns: G, P, MOY. DIFF.

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC Table with columns: G, P, MOY. DIFF.

SECTION OUEST Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, PTS

Calgary à Edmonton, 21h00. VENDREDI 14 AOÛT C.-B. à Toronto, 19h30. SOCCER UNITED SOCCER LEAGUES Caroline 21 13 5 3 28 13 42 Portland 21 11 1 9 32 11 42 Charleston 23 11 4 8 22 13 41 Porto Rico 23 10 5 8 30 22 38 Rochester 21 9 7 5 25 20 32 Montréal 20 7 8 5 22 23 26 Vancouver 20 7 9 4 29 27 25 FC Miami 20 7 9 4 19 28 25 Minnesota 19 3 10 6 17 27 15 x-Austin 22 3 12 7 19 37 14 Cleveland 22 2 13 7 15 37 13 x - a été pénalisée de deux points pour avoir utilisé un joueur inadmissible lors du match du 25 juillet contre Montréal. DIMANCHE 9 AOÛT Montréal 1 Minnesota 0 MARDI 11 AOÛT Cleveland à Charleston, 19h30. MERCREDI 12 AOÛT Portland à Montréal, 19h45. VENDREDI 14 AOÛT Minnesota au FC Miami, 20h00. TENNIS COUPE ROGERS Simple Premier tour Mikhail Youzhny, Russie, bat Marin Cilic (14), Croatie, 4-6, 7-6 (4), 6-1. Igor Andreev, Russie, bat Dmitry Turunosov, Russie, 5-5, retired. Rainer Schüttler, Allemagne, bat Florent Serra, France, 6-4, 6-0. Fréderic Niemeyer, Deauville, Que., bat Igor Kunitsyn 7-5, 6-1. Peter Polansky, Thornhill, Ont., bat Bruno Agostinelli, Niagara Falls, Ont., 6-3, 7-6 (6). Paul-Henri Mathieu, France, bat Guillermo Garcia-Lopez, Espagne, 7-5, 0-6, 6-1. Jeremy Chardy, France, bat Yen-Hsun Lu, Chine Taipei, 6-7 (5), 6-3, 6-4. Stanislas Wawrinka, Suisse, bat Nicolas Kiefer, Allemagne, 6-4, 6-1. Philipp Petzschner, Allemagne, bat Sam Querrey, É.-U., 7-5, 6-3. Gaël Monfils (13), France, bat Marat Safin, Russie, 6-2, 3-6, 6-2. Double Premier tour David Ferrer et Tommy Robredo, Espagne, battent Michael Llodra et Jo-Wilfried Tsonga, France 7-6 (6), 1-6, 10-8. Rafael Nadal et Francisco Roig, Espagne, battent Novak Djokovic et Dusan Vemic, Serbie 7-5, 6-4. Jeff Coetzee, Afrique du Sud, et Jurgen Melzer, Autriche, battent Andy Murray et Ross Hutchins, Great G.-Bretagne 3-6, 6-3, 10-7.

LIGUE CANADIENNE SECTION EST Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, PTS

SECTION OUEST Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, PTS

SECTION OUEST Table with columns: PJ, G, P, N, PP, PC, PTS

Patinage de vitesse

Finales pour Maltais et Saint-Gelais

SERGE ÉMOND semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le long processus qui mènera à la sélection des patineurs canadiens qui participeront aux Jeux olympiques de 2010 n'a pas trop mal débuté pour les athlètes du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dimanche soir, au Pacific Coliseum de Vancouver. En participant à deux finales A, Valérie Maltais (La Baie) et Marianne Saint-Gelais (Saint-Félicien) ont connu une bonne première journée, tout comme Rémi Beaulieu (Alma).

Maltais a pris la troisième position au 1500 m et la cinquième au 500 m. Lors de la première épreuve, la Baieriveraine a rapidement pris les devants. Avec un peu plus de cinq tours à faire, alors que Maltais et Kalyana Roberge cherchaient à creuser l'écart en tête, Tania Vicent a mêlé les cartes. Patiente et prudente jusqu'à ce point, elle a profité d'un dépassement par l'extérieur pour atteindre la deuxième position. Elle a ensuite été en mesure de se faufiler en tête et de gagner la course. Disqualifiée de ce 1500 m en raison d'une charge, Roberge

a pris sa revanche un peu plus tard en enlevant le 500 m

Pour sa part, Marianne Saint-Gelais a conclu les deux épreuves de dimanche au quatrième échelon.

Marie-Ève Drolet (Laterrière) a pris la deuxième position de la finale C du 500 m (10e au total) et la première de la finale B du 1500 m (7e). Laurie Marceau (Dolbeau-Mistassini) a suivi Drolet sur 500 m et terminé cinquième en finale B du 1500 m.

Chez les hommes, Beaulieu a obtenu une excellente troisième place en finale A du 500 m, en plus de gagner la finale B du 1500 m. Il a dominé cette course du début à la fin. Michael Gilday (Yellowknife) et Olivier Jean (Lachenaie) ont enregistré les victoires.

Du travail à faire Bien du chemin reste cependant à parcourir avant la sélection des patineurs. Entre le 9 et le 18 août, cinq journées de compétitions sont prévues. Les prochaines auront lieu les 12, 15, 17 et 18 août. Le Canada aura droit à une délégation de cinq patineurs masculins et autant de pati-

neuses aux Jeux olympiques de Vancouver. Patinage de vitesse Canada a invité ses 32 meilleurs athlètes aux essais. Pendant ce long processus de sélection, chaque distance sera courue à trois reprises. Le classement de chaque participant sera établi en fonction de ses deux meilleurs

résultats. Quatre femmes et trois hommes seront choisis selon les résultats. La place de Charles Hamelin est déjà assurée grâce à sa troisième position au classement cumulatif du Championnat du monde, la saison dernière. Le comité haute performance de Patinage de

Résultats. Quatre femmes et trois hommes seront choisis selon les résultats. La place de Charles Hamelin est déjà assurée grâce à sa troisième position au classement cumulatif du Championnat du monde, la saison dernière. Le comité haute performance de Patinage de

Résultats. Quatre femmes et trois hommes seront choisis selon les résultats. La place de Charles Hamelin est déjà assurée grâce à sa troisième position au classement cumulatif du Championnat du monde, la saison dernière. Le comité haute performance de Patinage de

Résultats. Quatre femmes et trois hommes seront choisis selon les résultats. La place de Charles Hamelin est déjà assurée grâce à sa troisième position au classement cumulatif du Championnat du monde, la saison dernière. Le comité haute performance de Patinage de

EN BREF

Motocross

Un doublé pour David Tremblay

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - David Tremblay a parfaitement maîtrisé une nouvelle piste aménagée en plein coeur du village de Saint-

Tennis régional

Trois pour Gagnon

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un changement de décor n'a pas ennuyé Jérôme Gagnon, dimanche. Il a signé un troisième championnat en autant de participations aux activités du circuit régional de tennis Subway depuis le début de la période estivale.

Sur les terrains du Club de tennis intérieur Saguenay de Jonquière, Gagnon a été couronné vainqueur de l'étape d'Alma. Les matchs prévus pour dimanche ont été disputés à Saguenay en raison de la pluie.

En finale de la classe A, Gagnon a eu besoin de trois manches âprement disputées pour venir à bout de Keven Flamand-Lapointe. De son côté, Roland Tremblay a hérité de la victoire en classe B lorsque son rival, Jacquelin Côté, a déclaré forfait en raison de crampes. □

Résultats

Classe A

Jérôme Gagnon bat Keven Flamand-Lapointe, 5-7, 7-6 et 6-4

Consolation: Louis-Nicolas Boily bat Pierre Martin, 7-5 et 7-5

Classe B

Roland Tremblay bat Jacquelin Côté, 6-4 et 2-1 (abandon)

Consolation: Sébastien Guérard bat Bernard Duchesne, 6-1 et 6-1

Classe C

Alex Maltais bat Benjamin Lamontagne, 3-6, 6-3 et 6-2

Consolation: Nancy Soucy bat Pierre-Luc Girard, 6-2 et 7-5

17 ans et moins

Tommy Harvey bat Alexis Bachand, 7-6 et 6-1

14 ans et moins

Michaël Harvey bat Christopher Côté, 6-4 et 6-4

Consolation: Gabrielle Gosselin bat Michaël Fleury, 6-0 et 6-0

11 ans et moins

Michel-Alexandre Fortin bat Xavier Courchesne par abandon

Consolation: Émilie Desjardins bat Charles-Antoine Boily

Double B

Raphaël Drouin et Sébastien Guérard battent

Nicolas Boivin et Benoit Arseneault, 6-2 et 7-5

Double A

Jérôme Gagnon et Céline Wauthier battent

Keven Flamand-Lapointe et Yann Fleury, 5-7, 6-3 et 8-2

François-de-Sales et il a visité le cercle des vainqueurs à deux reprises, en fin de semaine, lors de la septième course de la saison 2009 du Club de motocross Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les organisateurs de cette septième étape ont accepté 105 inscriptions dans 13 classes.

Tremblay a imposé son rythme en division pro open, où il a été suivi par Jason Côté, et en catégorie pro 125, devant Pierre-Vincent Fillion. Il n'a pas été le seul à attirer l'attention. En classe

Inter, Richard Mérette a retrouvé le sentier de la victoire après avoir connu quelques difficultés dans les dernières semaines.

La division amateur a également fait le bonheur des dirigeants du circuit avec la présence de 19 coureurs. De plus, douze pilotes de la division peewee (5 à 8 ans) ont pu utiliser toute la piste pour la première fois.

La prochaine étape du circuit sera présentée le 22 août, à La Tuque. □



David Tremblay a réalisé un doublé.

(Courtoisie)

Résultats

VTT	dreault	3. Carl Larouche	3. Lucas Fleury
1. Jean-Francois Godbout	Écoliers 65	Pro 125	Éco 13-15
2. Jean-Sébastien Côté	1. Alexandre Bilodeau	1. David Tremblay	1. Junior Villeneuve
3. Tony Jobin	2. Jérémy Tremblay	2. Pierre-Vincent Fillion	2. Marc-Olivier Roy
Vétérans 30+	3. Jordan Duchesne	3. Francis Larivière	3. Francis Larivière
1. Luc Tremblay	Inter	Junior	Pro Open
2. Mario Tremblay	1. Richard Mérette	1. Nicolas Boudreault	1. David Tremblay
3. Jimmy Simard	2. Keven Kelly	2. Michael Player	2. Jason Côté
Vétérans 40+	3. Simon-Pier Larouche	3. Michael Deschenes	3. Dave Huard
1. Michel Desgagné	Amateur	Éco 9-12	Filles
2. Guy Maltais	1. Donovan Couombe	1. Samuel Brazeau	1. Sandra Lalancette
3. Clarence Bou-	2. Jonathan Boily	2. Allan Simard	2. Sabrina Lapointe
			3. Isabelle Jean

TOURNOI DE GOLF PARC INDUSTRIEL DU HAUT SAGUENAY INC.

25^e ÉDITION

LE 12 AOÛT 2009 AU CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI

N°	DÉPART	GOLFEURS	N°	DÉPART	GOLFEURS
1	8 H 52	André Morin Renée Godmaire Invité	22	9 H 40	Joachim Simard Richard Tremblay Invité
2	7 H 00	Benoit Hudon Claude Boucher Invité	23	9 H 48	Nancy Gervais Raymond Bergeron Roger Mc Nicoll Andrée T. Côté
3	7 H 08	Colin Tremblay Sylvain Gravel François Migneault Invité	24	9 H 56	Josée Carrier Gaëtan Boivin Alain Garant Alain Deschênes
4	7 H 16	André Tremblay Alain Fillion Michel Roberge Invité	25	10 H 04	Michel St-Georges Claire Bernard Richard Boily Pierre Boily
5	7 H 24	Serge Lachance Invité	26	10 H 12	Martine Chateaneuf Lyne Gagné Geneviève Guimond Steve Nyle
6	7 H 32	Maxime Desparois Charles Evendon Sarah Latulippe Invité	27	10 H 16	François Fillion Invité
7	7 H 40	Yves Tremblay Sylvain Côté Rémi Lavoie Jean-Yves Boily	28	10 H 20	Luc Bonneau Invité
8	7 H 48	André Voyer Martin Voyer Eddy Gilbert Invité	29	10 H 28	Robert Hébert Pâquerette Pouliot Martin Lapointe Invité
9	7 H 56	Clément Potvin Laurier Grenier Mario Bergeron Germain Boulianne	30	10 H 36	Jacques Munger Jean-Eudes Simard Paul-Roger Cantin Invité
10	8 H 04	Jimmy Savard Jean-Guy Jean Benoit Dufour Invité	31	10 H 44	Richard Gaudreault Michel Gaudreault Éric Boily Marc Savard
11	8 H 12	Jean-Denis Levesque Sylvain Côté Christian Chamberland Jocelyn Boily	32	10 H 52	Ghislain Côté Sylvain Savard David Henri François Girard
12	8 H 20	Serge Lavoie Carl Paquet Martin Laforest Louis Gagnon	33	11 H 00	Charles Gilbert Invité
13	8 H 28	Nicolas Pelletier Invité	34	11 H 08	Fernand Gagné Invité
14	8 H 36	Charles-Philippe Tremblay Marc Bouchard Fernand Bouchard Denise Tremblay	35	11 H 12	Christian Tremblay Robin Simard Annie Lapointe Steeve Gagné
15	8 H 44	Joé Robitaille Invité	36	11 H 16	Invité Guy Côté Michel Gobeil Denis Brassard
16	8 H 52	Gilles Morin Éric Painchaud Yolan Belleil Deslisle Pierre Morin	37	11 H 24	Bernard Angers Jean Gagnon Invité
17	9 H 00	Marc Lapointe Invité	38	11 H 32	Invité Denyse Bergeron Marc Villeneuve
18	9 H 08	Invité Claude Maltais Éric Maltais Alan Dumas	39	11 H 40	Robin Harvey André Dallaire Serge Blackburn Linda Gauthier
19	9 H 16	Keven James Reason Claude Maltais Invité	40	11 H 56	Invité Michel Goulet Pierre Veilleux
20	9 H 24	Invité François Desgagné Robert Laroche Marc-André Leclerc	41	12 H 04	Mario Simard Dany Gauthier Daniel Côté
21	9 H 32	Jean Lavoie Éric Gauthier Invité	42	12 H 28	Jocelyn Côté Gaston Boudreault Marcel Jean Stéphane Collard
		Invité Éric Gauthier Invité			Daniel Dorval Gaëtan Tremblay Christian Rathe

Calendrier du pêcheur 2009 LeQuotidien

Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours

	Matin	Midi	Soir
11 août			
12 août			
13 août			

MAJEUR

MINEUR

ALU TRANS CANADA INC.

CONÇOIT ET FABRIQUE DES QUAIS EN ALUMINIUM

Quais: flottants, sur pilotis ou sur vérins
UN CHOIX SÛR!
Garantie de 5 ans, structure et caissons.

PROMOTIONS

INSTALLATION GRATUITE DE NOS QUAIS FLOTTANTS

Pour un temps limité dans un rayon de 100 km, de Jonquière (sauf en forêt).

2953, boul. du Royaume, Jonquière
Téléphone 418-699-7535
www.alutrascanada.com

QUAI DE PONTON

781438

PATRICK KANE PASSERA EN COUR LUNDI PROCHAIN

CHICAGO - Le joueur vedette Patrick Kane des Blackhawks de Chicago doit comparaître lundi devant le tribunal pour répondre, avec un cousin, à une inculpation d'agression sur un chauffeur de taxi survenue à Buffalo pendant le week-end.

C'est le même jour où l'équipe olympique américaine entreprend un camp d'orientation en banlieue de Chicago.

Une porte-parole du tribunal a précisé que Kane et son cousin, James Kane, doivent comparaître devant le juge, lundi prochain.

La police mentionne qu'un chauffeur

de taxi a été agressé, dans la nuit de dimanche, parce qu'il n'avait pas les 20 sous pour rendre la monnaie à Kane, la recrue de l'année dans la LNH en 2008, et à son cousin.

(Associated Press)

**BOUILLON SIGNERAIT**

MONTRÉAL - Toujours sans contrat à un mois de l'ouverture des camps d'entraînement de la LNH, Francis Bouillon attend patiemment de se trouver un nouveau maillot depuis le 1^{er} juillet.

La bonne nouvelle pour lui, c'est que l'attente est presque terminée; selon les informations obtenues par La Presse, le vétéran défenseur devrait signer un contrat d'une saison avec une équipe de l'Association de l'Est cette semaine. Malgré cela, les dernières semaines auront été un peu longues pour Bouillon.

(La Presse)

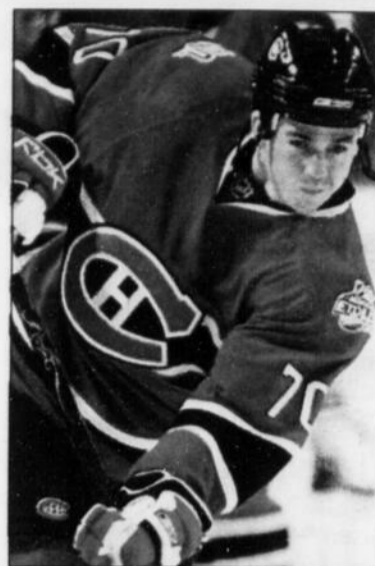
UN AN POUR STEWART

MONTRÉAL - L'attaquant Gregory Stewart a accepté un contrat d'une saison avec le Canadien.

La saison dernière, Stewart a pris part à 17 des 25 derniers matchs de la saison régulière de l'équipe après avoir été rappelé des Bulldogs de Hamilton, le 17 février. Il a récolté une passe et 32 minutes de pénalité.

Il a également obtenu 17 points (7 buts, 10 passes) et présenté un différentiel de plus 8 avec les Bulldogs, menant l'équipe avec 170 minutes de pénalité en 51 matchs.

(La Presse)

**Ligue de développement midget AAA**

Une nouvelle formule

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Réunis samedi, les dirigeants de la Ligue de développement midget AAA ont adopté une formule qui permettra aux équipes éliminées dès le premier tour des séries éliminatoires 2010 de poursuivre leur saison de hockey et même de participer au Championnat provincial de hockey mineur.

« Les 15 équipes participeront aux séries, mais celle qui gagnera le Challenge présenté en décembre obtiendra un laissez-passer pour le premier tour, explique Claude Bouchard, entraîneur des Élités de Jonquière. Les 14 autres équipes participeront à la première ronde. Sept seront éliminées après ce premier tour. De ces sept équipes, celle la mieux classée en saison régulière recevra un laissez-passer. Les six autres s'affronteront dans trois séries au meilleur de cinq parties. Les trois formations gagnantes

et celle qui avait obtenu un laissez-passer rejoindront ensuite les quatre équipes qui viendront d'être éliminées en quart de finale. Pendant que se dérouleront les demi-finales de la ligue entre les équipes n'ayant pas subi l'élimination, il y aura quatre séries et les quatre gagnants s'affronteront dans un tournoi à la ronde, à la Coupe Dodge. »

« Il n'y a pas de formule idéale, mais je pense que c'est une bonne solution pour permettre à toutes les équipes de jouer plus longtemps. C'est très bon. Une équipe éliminée en première ronde pourrait se rendre jusqu'à la Coupe Dodge. Au midget AAA, il ne faut pas oublier que nous sommes responsables de l'encadrement des joueurs jusqu'au mois de mai. Quand une équipe ne joue plus dès le début du mois de mars, ce n'est pas toujours évident. »

Début du camp

Le camp d'entraînement des Élités de Jonquière s'est ouvert

comme prévu dimanche, au Foyer des Loisirs. Claude Bouchard a alors accueilli 42 candidats. Deux joueurs attendus ont choisi de ne pas présenter. L'entraîneur ne croit pas que leur absence aura un effet sur le produit final.

Les hockeyeurs s'entraîneront toute la semaine, deux fois par jour, avant de disputer des matchs préparatoires contre Trois-Rivières, vendredi, et Lévis, dimanche. Après ces rencontres, Bouchard entend

retrancher certains joueurs et ne conserver que ceux qui auront une véritable

chance de porter les couleurs des Élités pendant la prochaine saison. « À première vue, les joueurs semblent très réceptifs et prêts à travailler, note le pilote. Nous avons un bon groupe de gars. Nous devons développer un concept d'équipe avec des joueurs de la Côte-Nord, du Saguenay et du Lac-Saint-Jean, en plus des quatre de la région de Québec que nous avons sélectionnés lors du repêchage spécial.

« Nous semblons avoir de bons joueurs de 15 ans. Je n'ai pas de limite pour les joueurs de 15 ans. Je garderai ceux qui seront en mesure d'aider l'équipe. Ce sont des cycles. Dans les dernières saisons, deux ou trois joueurs de 15 ans étaient en mesure de faire le saut au midget AAA. Ce nombre semble plus élevé cette année. » □

Claude Bouchard a accueilli 42 joueurs, hier, lors de l'ouverture du camp des Élités.

(Photo Jeannot Lévesque)



Les séries midget AAA permettront désormais aux équipes éliminées en première ronde de continuer à jouer pour devenir l'une des quatre équipes de la ligue qui se rendront à la Coupe Dodge, pendant que le champion des séries continuera son chemin jusqu'à la Coupe Air Canada, comme c'était déjà le cas.

YOUZHNY SURPREND CILIC

MONTREAL - Dans le premier match de la journée, le Russe Mikhail Youzhny a dû passer plus de 2 heures 30 minutes sur le court central, pour venir à bout du jeune Croate Marin Cilic en trois manches de 4-6, 7-6 (4), 6-1. Youzhny, 42^e joueur mondial, a gâché plusieurs chances dans les deux premières manches et a bien failli s'incliner face à un joueur classé 15^e au monde, mais Cilic a été perturbé par une décision de l'arbitre en fin de deuxième manche et ne s'en est jamais vraiment remis.

(La Presse)



Mikhail Youzhny
(Photo PC)

DEUX CANADIENS EN DEUXIÈME RONDE : POLANSKY ÉLIMINE AGOSTINELLI

MONTREAL - Après Frédéric Niemeyer, un deuxième Canadien a atteint la deuxième ronde de la Coupe Rogers en fin d'après-midi, hier. L'Ontarien Peter Polansky, 225^e mondial, s'est en effet qualifié en disposant de son compatriote Bruno Agostinelli, 6-3, 7-6 (6) dans un match très disputé. Au prochain tour, Polansky affrontera le Serbe Novak Djokovic, quatrième favori du tournoi.

« J'ai commis quelques erreurs, mais j'ai bien fait dans les points importants. C'est un gros tournoi et je ressens beaucoup de pres-

sion, surtout que j'étais le favori dans ce match. Mais Bruno était aussi nerveux et il a craqué en fin de match.

« Contre Djokovic, ce sera impressionnant. Il ne joue pas aussi bien cette année et je crois que je peux lui poser des ennuis. Le public m'a beaucoup supporté aujourd'hui (hier) et j'espère qu'il le fera encore demain (aujourd'hui). »

Agostinelli, qui n'est que 1171^e au classement ATP et a bénéficié d'un laissez-passer controversé pour participer au tournoi, s'est bien accroché, surtout dans la deuxième

manche où il a souvent eu l'initiative du jeu. Il a finalement cédé au bris d'égalité devant la régularité et les excellents services de Polansky. En fin de soirée, le match entre Gilles Simon et Frank Dancevic a été remis en raison de la pluie. Simon menait 2-1.

(La Presse)

Le Québécois surprend le 39^e mondial

Niemeyer vs Federer

MICHEL MAROIS

La Presse

MONTREAL - Le Québécois Frédéric Niemeyer a offert tout un cadeau aux amateurs de tennis montréalais, hier, en disposant du Russe Igor Kunitsyn, 7-5, 6-1, en première ronde de la Coupe Rogers. Niemeyer, que des blessures ont repoussé au 502^e rang mondial, affrontera ce soir au deuxième tour le no. 1, Roger Federer.

« J'ai toujours apprécié ce tournoi, surtout à Montréal, mais c'est peut-être la première fois que j'offre une performance à la hauteur de mon talent », a souligné Niemeyer, à la fois heureux et soulagé. C'est sa dernière année sur le circuit professionnel et c'est super d'avoir la chance de jouer contre Roger (Federer), sur le central, devant la foule du Stade Uniprix. »

Niemeyer, qui n'avait remporté qu'un match en 11 participations à la Coupe Rogers - face à l'Espagnol David Sanchez en 2004 - a mis du temps à entrer dans le match face à Kunitsyn, le 38^e joueur mondial.

« Il frappait les balles très rapidement, comme au ping-pong, et je n'avais pas le temps de réagir, a expliqué le droitier de 33 ans. Je me suis aussi frappé un genou sur un service - comme si je n'avais pas assez d'expérience pour éviter ça... - et la douleur a été très vive pendant quelques minutes. »

Après l'intervention du soigneur, Niemeyer a modifié sa stratégie et repris le contrôle du match.

« Je me suis mis à frapper des balles plus hautes et cela l'a dérangé, a-t-il expliqué. J'ai aussi mieux frappé mes services et cela s'est bien passé par la suite. »

En fait, Niemeyer a remporté

10 des 11 parties suivantes pour ne laisser aucune chance à son rival et arracher l'une des victoires les plus significatives de sa carrière.

Federer sur le central

Niemeyer retrouvera maintenant Roger Federer.

« Ce sera difficile, évidemment, c'est le meilleur joueur de tous les temps, a avoué Frédéric. Je devrai bien maîtriser mes services, prendre des risques et rester concentré. Si je sers bien, ça va aider ma cause.

« Roger vient d'avoir deux filles ; peut-être ne sera-t-il pas au meilleur de sa forme... »

- Frédéric Niemeyer

« J'espère aussi que je pourrai trouver mes repères sur le grand court central, en soirée, sous les projecteurs. Je suis plus à l'aise le jour. C'est la raison pour laquelle j'avais demandé à jouer mon premier match en après-midi sur le court Banque Nationale. »

Une stratégie spéciale pour vaincre le champion suisse ?

« Je me souviens avoir joué deux semaines après la naissance de ma fille et je n'avais pas beaucoup dormi les jours précédents, s'est rappelé Niemeyer. Roger vient d'avoir deux filles ; peut-être ne sera-t-il pas au meilleur de sa forme... »

Chose certaine, le vétéran de l'équipe canadienne de Coupe Davis veut apprécier ce qui pourrait être son dernier match à Montréal. « Je suis plus détendu depuis l'annonce officielle de ma prochaine retraite, a-t-il admis. Je ressens beaucoup moins de pression et je veux savourer tous les matchs qui me restent à jouer. »



Le Québécois Frédéric Niemeyer a vaincu le Russe Igor Kunitsyn, 7-5, 6-1, dans ce qui est son dernier tournoi professionnel à Montréal.

(Presse Canadienne)



à VOUS DE
JOUER



AU FINANCEMENT À L'ACHAT DE NOS MODÈLES 2009 ET 2010

**AUCUN PAIEMENT
AVANT 90 JOURS**

INFORMEZ-VOUS SUR L'OFFRE DE

**0% DE FINANCEMENT
À L'ACHAT**

mazda 3

Berline GX 2010

Achetez à partir de

15 995\$



Obtenez un taux de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 36 mois.

(D4XS50 AA00)

mazda 6

BERLINE 2010

Achetez à partir de

22 995\$



Obtenez un taux de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 36 mois.

(G4SY60 AA00)

Exclusif à



Allocation
INCROYABLE
pour votre échange!

lamijunior.com
545, boul. du Royaume, Chicoutimi
418 **545-6555**

781471